







>> CHILL-OUT-LIEGE

Schattiger Platz für den Garten



>> BAUPLANTHEMA Teewagen mit Audio-

Fahrzeugunterstan

8 Seiten

Alles über

**Carports** 

Extra:

System



# Ihre Messergebnisse auf einen Blick.

Die neuen Laser-Entfernungmesser PLR 40 C und PLR 50 C von Bosch. Präzises Messen und bequemes Dokumentieren von Messergebnissen dank App.











Make it your home. Mach es zu deinem Zuhause mit den neuen Laser-Entfernungsmessern von Bosch. Auf Knopfdruck Messen, Notieren und Berechnen mit der kostenlosen PLR measure&go App.



## Editoria



Nils Staehler Chefredakteur

## Viele neue Themen rund um Leben mit eigenem Garten

LIEBE LESERIN, LIEBER LESER, die eigene Wohlfühloase am Haus ist weiter voll im Trend. Ein passendes Highlight ist unser Titelthema mit drei sehr unterschiedlichen Hochbeeten. Das erste ist aus WPC und mit einem Arbeitsplatz versehen, das zweite ist TAG DES GARTENS

Köln

29.-30.08.2015

aus massivem Betonstein gemauert und das dritte ist ein Kaufprodukt mit Frühbeetaufsatz, das wir mit Holz verkleidet haben. In dieser Ausgabe zeigen wir Ihnen außerdem den Bau einer Chill-out-Liege mit Sonnensegel, dann erfahren Sie Wissenswertes über Leitern und im aktuellen Test haben wir Schlauchwagen überprüft. Passend zu einer Gartenfachmesse in Köln verlosen wir in diesem Heft ein Reisepaket für zwei Personen zur Messe und mehrere Eintrittskarten. Mitmachen lohnt sich!

Viel Spaß beim Lesen und viel Erfolg beim Heimwerken!





## Naturlich gemütlich



23 x 23 cm, 64 Seiten, Hardcover ISBN 978-3-95440-003-4

**€ [D] 12,99** / € [A] 13,40\* / CHF 19.50\*\*
\* vom österreichischen Importeur preisgebunden
\*\* unverbindliche Preisempfehlung



CHRISTOPHORUS VERLAG www.christophorus-verlag.de



## Hochbete

Bequemer züchten, pflegen und ernten – ein Hochbeet aus aufgemauerten Betonsteinen, eine Konstruktion aus WPC-Terrassendielen und ein verkleideter Bausatz.



Sound-Teewagen Hier wird auch Musik serviert!



Küchenwandregal **Gebaut aus altem Palettenholz** 



Vorbau-Rollladen Einfach selbst angeschraubt

## ist der Mann Das Do-it-yourself-Magazin

## Möbelbau & Wohnen

- 24 Magazin Neuheiten und Aktuelles
- 28 Küchenwandregal

Robust, nützlich und stylisch: Regal aus altem Palettenholz fast zum Nulltarif.

**32 BAUPLANTHEMA** 

Sound-Teewagen

Hiermit gibt es was zu trinken und auch was auf die Ohren!

38 **SERIE** Raumsparmöbel

Wand-Klapptisch Schnippeln und essen auf engstem Raum.

## Bauen & Renovieren

- 42 Magazin Tipps und Produkte
- 46 Parkett verlegen

Eiche-Boden auf großer Fläche und auf einer Treppe dauerhaft verkleben.

**60 SERIE** Heizen

Schornsteine - Achtung, jede Heizanlage braucht einen passenden Schlot.

62 Hofablauf erneuern

Verstopfung vor der Kellertür? Ein neuer Ablauf schafft Abhilfe.

66 Vorbau-Rollladen montieren

Haben Sie keine Rollläden, rüsten Sie diese ganz einfach nach.

## Wissen & Technik

- 70 Magazin Innovation und Know-how
- 74 PRAXISTEST Schlauchwagen

Wenig Stehvermögen: Vor allem kleinere Schlauchwagen kippen gern.

80 **SERIE** Werkzeugtipps

Elektrische Gartenhelfer zum Schneiden, Reinigen und Reparieren.

84 Leitern und Zubehör

Welche Steighilfen gibt es und wie nutze ich sie richtig und sicher?

## Garten & Freizeit

### **6 TITELTHEMA Hochbeete**

Drei Hochbeetvarianten, die sich gut selbst bauen lassen.

- 90 Magazin Mehr Erfolg im Garten
- 94 Chill-out-Liege

Holzdeck mit Lattenrost, Matratze und großem Sonnensegel.

### 100 **SERIE** Schädlinge

Effektive Mittel gegen den Rau*p*zug in Ihrem Obstgarten.

### 102 Gartendeko schweißen

So bauen Sie selbst Dekoratives und Nützliches aus Metall.

### Service & Info

- **3** Editorial
- **31** Heimwerker des Jahres
- **51** Grundwissen
- 59 Impressum
- **68** Freundschaftswerbung
- 88 Preisrätsel
- **99** Baupläne

106 Vorschau



JETZT SAMMELN! Grundwissen Von A bis Z

IN JEDEM HEFT:
8 Seiten Grundwissen
– mit praktischem
Sammelordner zum
Bestellen.











Chill-out-Liege
Deck mit Segel und Matratze



Gartendeko schweißen Schöner ranken

### Internet

Basiswissen, Anleitungen und Know-how rund um Do-it-yourself unter **www.selbst.de** 

### Bauplanbestellung

"selbst ist der Mann"-Bauplan-Service Delmenhorster Straße 14-18, 50735 Köln Fax: 0221/7709-6565

www.selbst.de/bauplan-bestellung

### Lesertelefon

Fragen an die Redaktion: © 0221/7709-6508 Dienstag und Donnerstag 10:00 bis 13:00 Uhr E-Mail: leserservice-selbst@bauermedia.com

#### **Abo-Service**

"selbst ist der Mann" bequem per Post ins Haus? Anruf oder E-Mail genügt: © 01806/313939\*, kundenservice@bauermedia.com





# ECCITATION OF THE PROPERTY OF

DRETERLEI:

Durch die Aufteilung können Sie Pflanzen mit ähnlichen Wachstumsbedingungen zusammensetzen.

Kniest du noch oder stehst du schon? Diese Frage können Sie als Besitzer eines Hochbeets künftig positiv beantworten. Das Gärtnern in der Höhe entlastet den Rücken und liegt absolut im Trend. So können Sie Gemüse, aber auch Blumen wachsen lassen. TEXT KATJA FISCHBORN

emüse einfach im nächsten Supermarkt einzukaufen – womöglich noch als Tiefkühlware – ist bequem. Doch selbst Salat, Kartoffeln oder aromatische Kräuter anzupflanzen, zu versorgen und schließlich zu ernten, ist ein Stück Lebensqualität und entschleunigt wunderbar.

### Hochbeete schonen den Rücken bei der Gartenarbeit – für jedes Alter!

Dafür eignet sich ein Hochbeet optimal, denn neben den guten Wachstumsbedingungen können Sie in einer angenehmen Höhe im Stehen gärtnern. Entscheidend für ein Erfolgserlebnis ist der richtige Standort: Sechs bis sieben Stunden Sonne pro Tag sind eine gute Voraussetzung, idealerweise wirft ein naher Baum im Sommer mittags Schatten, im Winter lässt er die Strahlen durch.

## >>> Mehr Hochbeet-Varianten

Fotos: LivingArt; Zeichnungen: Jens



)) Gemauert mit Hanglage

Ein Hochbeet aus Betonsteinen erfordert exakte Planung, ist dafür aber dauerhaft. ab Seite 12



>>> Kunststoffbeet verkleiden

Wer lieber auf eine Vollholzoptik setzt, kann den Juwel-Bausatz ummanteln. ab Seite 20

## WPC-Konstruktion

Statt weiter mühsam auf Knien im Gemüsebeet zu arbeiten, können Sie es an einem Wochenende in ein raffiniertes Hochbeet mit einer angenehmen Höhe von 80 bis 90 cm verwandeln. Auf nacktem Erdboden platziert müssen Sie für die Konstruktion eine vorhandene Grasnarbe abstechen – die losen Grassoden verwenden Sie später beim Befüllen, ebenso wie anderen Grünschnitt aus dem Garten!



Kontrollieren
Sie, dass der
Boden am Aufstellort eben
ist. Markieren
Sie dann mit
einer Richtschnur die Fläche und mit
Leisten die
Eckpfostenpunkte.

## Checkliste selbs

**SCHWIERIGKEIT** Mit etwas Heimwerker-Erfahrung gut machbar, viel Schneidarbeit notwendig

**WERKZEUGE** □ Kapp- und Gehrungssäge □ Stichsäge (zusätzl. Metallsägeblatt) □ Akkubohrschrauber □ Tacker □ Nietpistole □ Vorschlaghammer

**ZEIT** Ein Wochenenende

KOSTEN ca. 500 Euro

**TIPP:** Lassen Sie bei den Profilen in der Breite etwas Luft!



Überprüfen Sie die Abstände zwischen den Pfosten. Die beiden Diagonalen müssen dabei gleich lang sein!



Schlagen Sie nun die Bodenhülsen ein. Verwenden Sie dafür unbedingt das dazugehörige Einschlagwerkzeug!



Kontrollieren und korrigieren Sie ggf. die Höhen der Pfostenträger. Diese können millimetergenau ausgerichtet und die Pfosten später fixiert werden.



Längen Sie nun die Holzpfosten ab. Unbehandeltes Material sollten Sie ggf. vorher ölen oder lasieren.



Anschließend werden die Pfosten in die Bodenhülsen gesteckt (Ausrichtung prüfen). Löcher vorbohren und verschrauben.



Die Länge der U-Aluprofile bestimmen und entsprechend ablängen, dann an den Pfosten verschrauben. Löcher vorbohren!

### HOCHBEET



Nun den Abstand zwischen den jeweiligen Profilen ermitteln und die WPC-Rhombusleisten kürzen.



Das geht jetzt fix: Passt die Länge, können die Profile einfach nacheinander eingeschoben werden – wie bei dem Spiel "4 gewinnt".



Für einen gleichmäßigen Abschluss müssen einige Profile auch in der Breite zugesägt werden (siehe Zeichnung).



Die Rhombusleisten werden teilweise an den U-Profilen festgenietet. Dafür müssen die Löcher zunächst vorgebohrt werden.



Stecken Sie die Niete mit der dünneren Seite in die Nietpistole (kl. Bild), dann verbinden Sie die Elemente miteinander.



Durch mittig angebrachte U-Profile werden die Seitenwände noch versteift, damit sie dem Druck des befüllten Beets standhalten.



Zum Schutz vor Wühlmäusen wird auf dem Boden Hasendraht ausgelegt und an den unteren Leisten festgetackert.



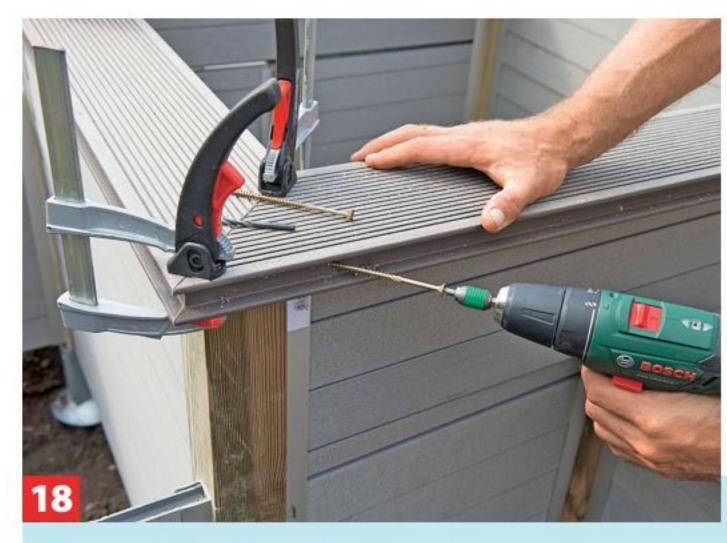
Mit S-Haken, Seilspannern und Gliederketten werden die Seiten über Kreuz verspannt, um noch mehr Stabilität zu erreichen.



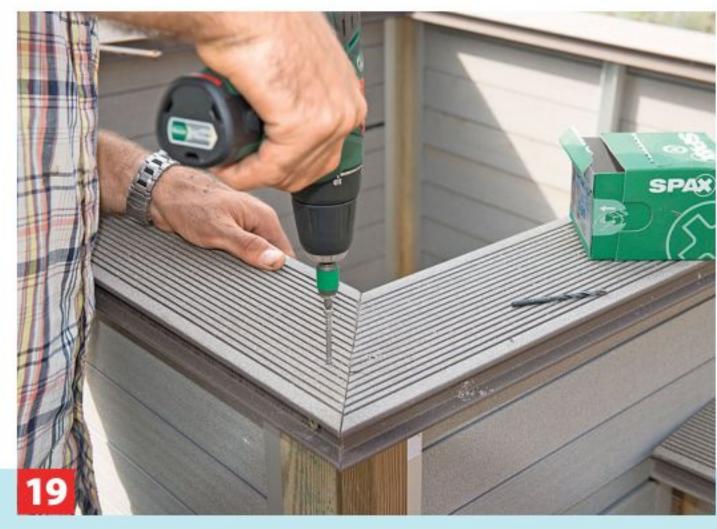
Die Randabdeckung erfolgt mit WPC-Terrassendielen. Die Ecken werden auf Gehrung geschnitten.



Legen Sie die zugeschnittenen Dielenabschnitte auf.
Zum Befestigen drücken
Sie die Ecken
zusammen.



Fixieren Sie diese mit Zwingen und verschrauben die Dielen diagonal über Eck. WPC ist ziemlich hart, deshalb vorbohren!



Anschließend verbinden Sie die Dielen jeweils an den Ecken mit den Pfosten, indem Sie von oben verschrauben. Auch hier vorbohren!



Für die "Arbeitsplatte" an der Front werden Dielen zugeschnitten und mit U-Profilen verbunden. Beachten Sie dabei die Maße der ...



... Kunststoffbox, die als Spüle dient. Den Umriss aufzeichnen und ausschneiden. Zuvor Löcher zum Einsatz der Säge bohren.



Für das Einhängen der Brause mit einem Forstnerbohrer ein ca. 20 mm großes Loch bohren und zum Rand hin aufsägen.



So bleibt die Brause am Gartenschlauch einfach immer griffbereit in Position.

### Kontakte

### **WPC-Rhombusleisten** und Terrassendielen:

Rehau, © 07159/1601284 www.rehau.com

#### **U-Profile Aluminium:**

alfer, © 07746/9201-0 www.alfer.com

### Nietwerkzeug:

Gesipa, © 06105/9620 www.gesipa.de

### Einschlag-Bodenhülsen:

Vormann, © 02333/978-0 www.vormann.com

#### **Tacker und Klammern:**

*Novus*, www.novus.de

### Gliederkette, S-Haken: *suki*, www.suki.de

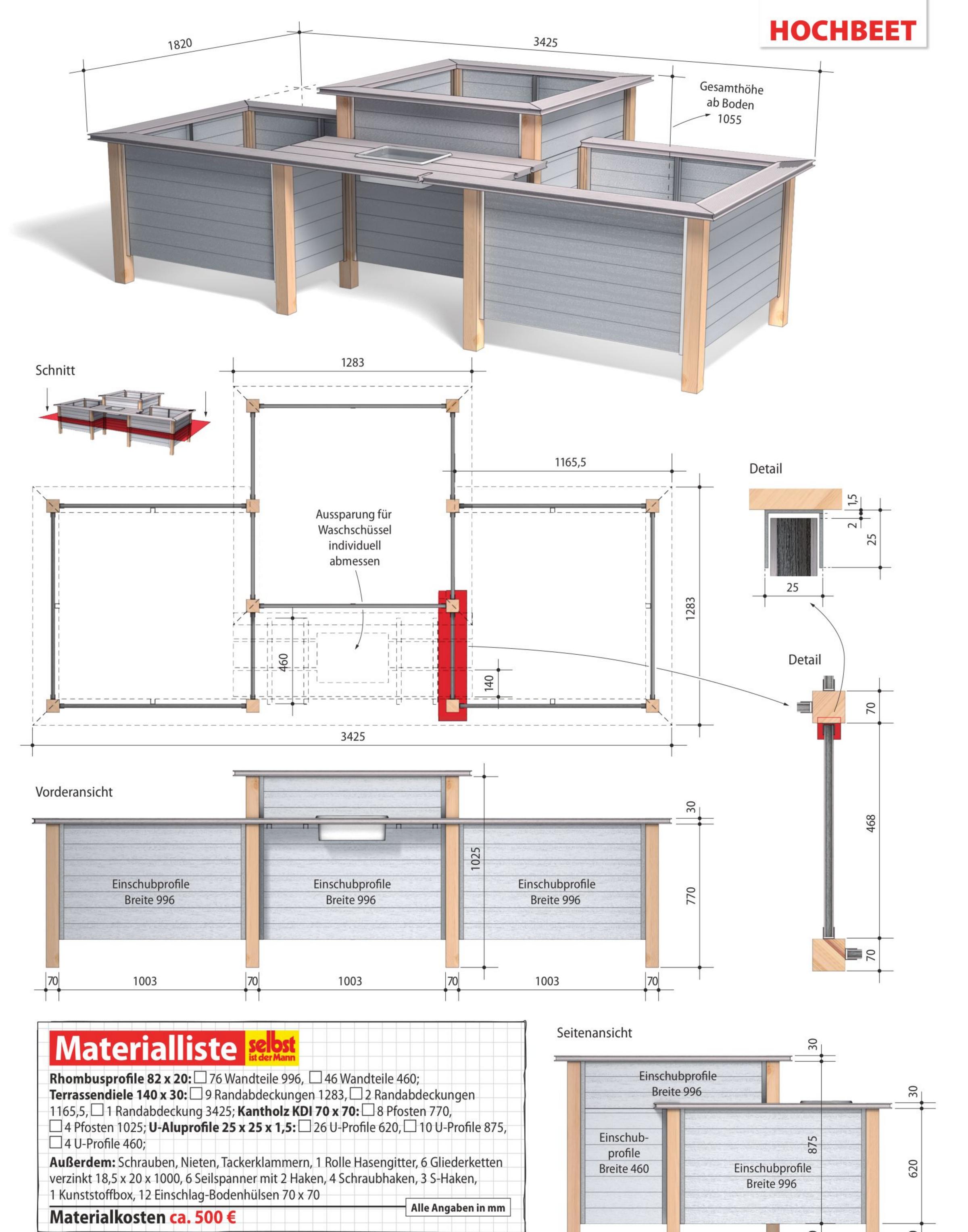
#### Schrauben:

Spax, www.spax.com

### Elektrowerkzeuge:

Bosch, www.bosch-do-it.de

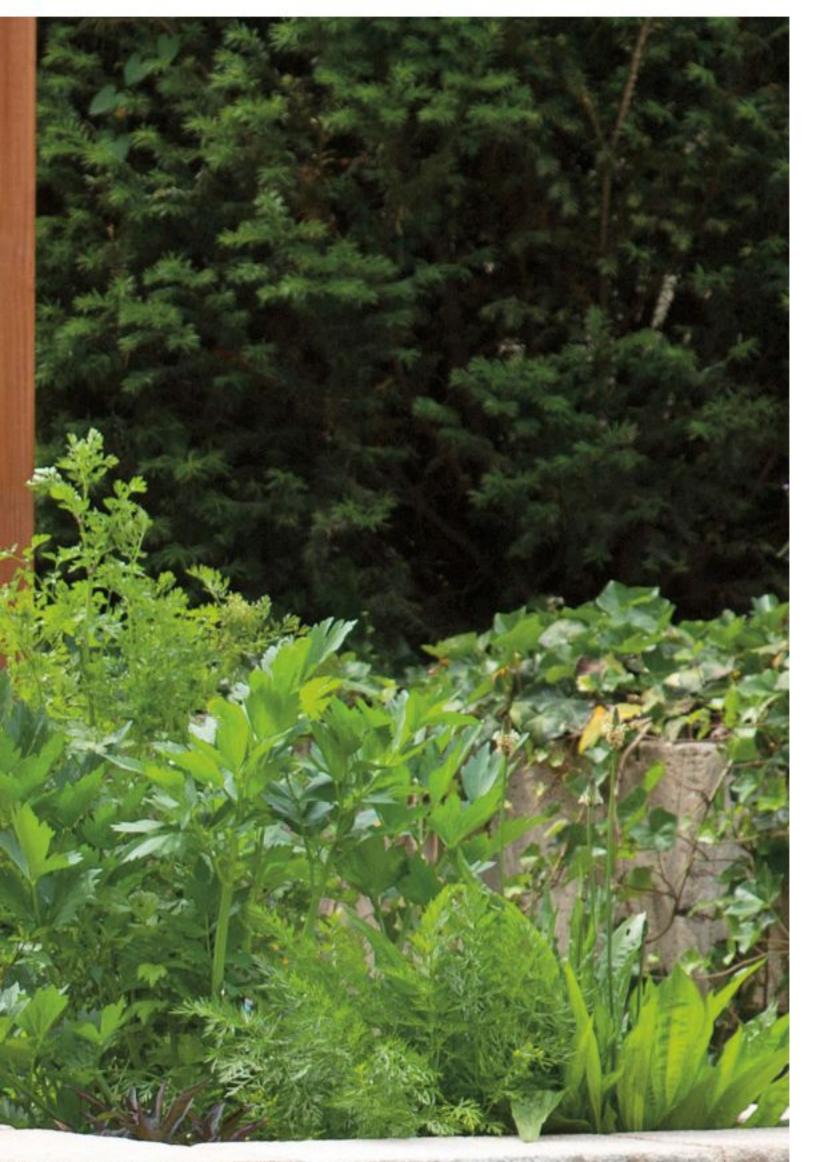




466,5

### » TITELTHEMA





## MERINA

Als dauerhafte, pflegeleichte Lösung haben sich Betonsteine bewährt. Abgerundet wird das Doppelhochbeet in Hanglage mit einer gepflasterten Einfassung. **TEXT** KATJA FISCHBORN

meist schon durch einige Hände gedem Wochenmarkt wirklich bio ist, können Sie auch nicht. Die Konse-

emüse aus dem Laden ist teuer und

quenz: Selber anbauen! Wenn Sie jetzt damit starten, können Sie im nächsten Jahr schon eigene Tomaten und Gurken ernten.

Das organische Material, das Sie schichtweise in das Hochbeet einfüllen (siehe Tipp unten), verrottet im Lauf des Win-

ters. Dabei entsteht Wärme, die das Wachs-

tum beschleunigt und eine zeitige Ernte garantiert. Wenn Sie zu Beginn etwas mehr gangen. Und prüfen, ob das Grün auf | Zeit und Geld investieren, können Sie statt

> aus Holz oder WPC ein Hochbeet aus Betonsteinen bauen - in den folgenden Jahren ist das äußerst wartungsarm! Wichtig ist, dass Sie einen Stein in ausreichender Stärke auswählen. Der hier verwendete Antik-Mauerstein im rustikalen

Look mit gekollerten Seiten ähnelt optisch einem Naturstein, ist aber leichter und maßhaltiger und damit einfacher zu verarbeiten.



### **SCHON GEWUSST?** Hochbeet richtig befüllen

Für eine gute Ernte ist der richtige Aufbau eines Hochbeets wichtig – zusätzlich können Sie so einigen Grünschnitt aus dem Garten verwerten. Die Grundregel lautet: Zuerst grob, dann fein. A Zuunterst füllen Sie Äste, Zweige oder Wurzeln etc. ein. B Darauf folgen feines

Schnitt- und Häckselgut sowie Laubreste, Ra-





senschnitt und Gartenabfälle. Ggf. abgestochene Grassoden mit der Erde nach oben einlegen! Nun können Sie noch halbreifen Kompost einfüllen. Die Pflanzschicht besteht aus reifem Kompost, gemischt mit Gartenerde oder gekaufter Pflanzerde (z.B. Hochbeeterde Flora-Self Nature von Hornbach ca. 9 Euro/50 Liter).







FAST WIE EIN KUNSTWERK:

Die hochwertigen Edelstahl-

leuchten mit LED beleuchten

Hochbeet und Wege zu

jeder Uhr- und Jahreszeit.

## 11 Vorbereitung

Stecken Sie zunächst die Fläche ab, um den Materialbedarf genau zu ermitteln. Berücksichtigen Sie dabei unbedingt die ausgewählte Steinhöhe und -länge, damit Sie möglichst wenig anpassen müssen und den Höhenunterschied ausgleichen. Ein Hochbeet mit Trockenmauern aus Betonstein erfordert ein Streifenfundament, weshalb als Vorarbeit fleißig ausgeschachtet werden muss. Wichtig: Der Beton muss gut ausgehärtet sein, bevor Sie loslegen!



Für das Streifenfundament muss der Untergrund entlang der abgesteckten Markierung ausgehoben werden.



Kontrollieren
Sie die Tiefe
– eine frostfeste Gründung benötigt
dazu 80 cm.

## Checkliste selbst

**SCHWIERIGKEIT** Etwas Erfahrung ist gut, genaue Planung ist nötig. Körperlich ist die Arbeit recht anstrengend.

**WERKZEUGE** □ Spaten, Hacke oder Minibagger □ Betonmischer □ Rüttler □ Steinknacker (Geräte ggf. ausleihen) □ div. Handwerkzeuge

ZEIT ca. 3-4 Tage

**KOSTEN** Mauerstein ca. 14,50 Euro/ Stück, Pflasterstein ca. 25,50/m², Stufe ca. 54 Euro/Stück



Hier wird eine Drainageschicht aus grobem Kies eingefüllt, sodass Wasser unterhalb des Fundaments ablaufen bzw. versickern kann.



Diese Schicht wird nun mit einem Rüttler gut verfestigt, alternativ geht das auch mit einem Handstampfer.



Damit der Beton nicht über den Rand läuft, sondern in gewünschter Höhe aushärtet, wird an einigen Stellen eine Schalung errichtet.



Bei größeren Mengen lohnt sich ein Betonmischer. Hier wird zuerst Wasser eingefüllt, bevor Sand und Zement hinzugefügt werden.



Dann können
Sie den fertig
angemischten
Beton in die
Gräben füllen
und die Oberfläche ebnen.
Zuerst wird der
untere Teil des
Fundaments
gegossen.



Bevor Sie den oberen Teil gießen, wird an den Übergängen eine Schalung aufgebaut, um ein Überlaufen zu verhindern.



Die Messe im Markt. Jeden Monat neu. 06.08.-29.08.2015

Wände gestalten.





Freitag 17 Uhr Samstag 10 Uhr und 14 Uhr

## Themen:

Verblender anbringen – mit Kleber und selbstklebend.



Es gibt immer was zu tun.

Kostenlose
LIVE
Vorführungen

www.hornbach.de/wandgestaltung

Nach dem Aushärten des Fundaments (warten Sie ca. 3 Tage) ist an diesen Stellen dann wie gewünscht eine Stufe entstanden.

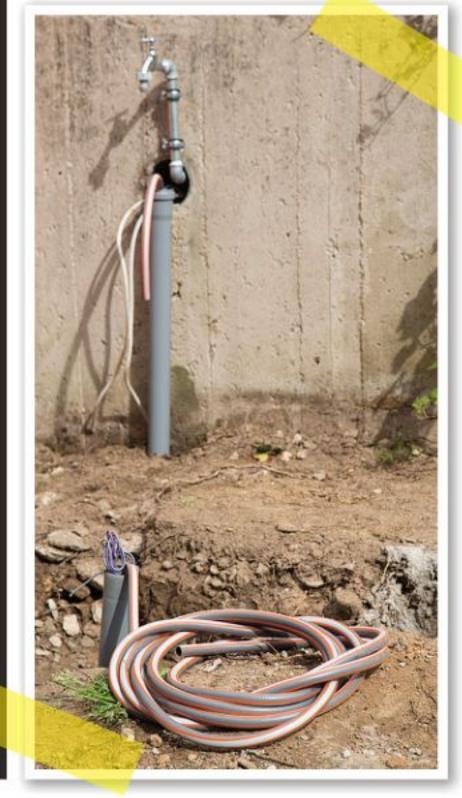


Kontrollieren Sie mithilfe einer Latte o. Ä. die waagerechte Ausrichtung des Fundaments.

#### **SELBST PRAXISTIPP**

## Vorsorge

Ein Gemüsebeet braucht viel Wasser - in diesem Fall hat der Hausherr einen Wasseranschluss schon bis nahe ans Beet gelegt. Damit das Gießen aber per Tröpfchen-Bewässerung künftig automatisch erledigt wird, hat er vor dem Hochziehen der Mauer in einem Leerrohr einen Wasserschlauch direkt ins Beet gelegt. Auch ein Stromanschluss für die Leuchten wird so gesichert.



Mitgedacht: Wenn Sie Wasserschlauch und Stromkabel vorher im Erdreich integrieren, haben Sie eine saubere Lösung. **Ein Leerrohr** schützt die Leitungen vor Beschädigungen!

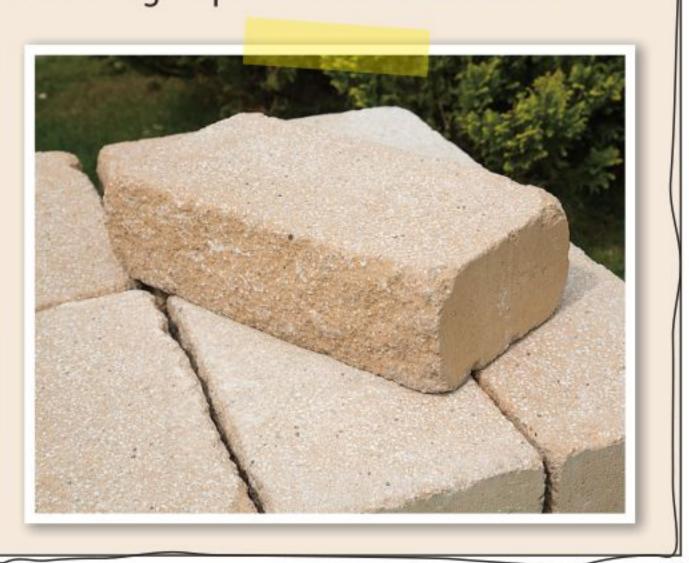
## 2 Hochbeet mauern

Fundamentbreite und -höhe sind an den Maßen der Mauersteine ausgerichtet – wenn Sie exakt gearbeitet haben, ist das Setzen kein Problem. Hier wird mit dem unteren Beet begonnen, die dritte Steinlage ist dann gleichzeitig die erste Lage des oberen Beets. So schaffen Sie einen schönen Übergang. Lediglich die unterste Lage wird im Mörtelbett verlegt, der Rest trocken gemauert.

#### SELBST PRODUKTINFO

## Mit Naturoptik

Für eine solche Trockenmauer ist ein maßhaltiger Betonstein ideal. Verwendet wurde die Antik-Bruchsteinmauer (Steinmaß 50 x 25 x 14 cm, Farbton Sahara) mit rustikalem Look – das heißt, zwei oder drei Seiten des Steins sind bossiert und alle Kanten durch das sogenannte Kollern maschinell gealtert. Bei der Bestellung sollten Sie die Anzahl der benötigten Varianten genau berücksichtigen! Für die oberste Reihe gibt es einen Abdeckstein mit gestrahlter Oberfläche. Die Wandstärke eignet sich bis ca. 84 cm Höhe (d. h. sechs Reihen übereinander) mit Hinterfüllung – optimal für ein Hochbeet!





Die erste Steinlage wird in Magerbeton oder erdfeuchten Mörtel gelegt. Das stabilisiert und gleicht zusätzlich etwas Höhe aus.



In einer Ecke beginnen. Die Steine stoßen stumpf aneinander – dabei auf passende Seiten (glatt, bossiert) achten. Ausrichten.



Für die Ecken benötigen Sie die dreiseitig bearbeiteten Steine. Wenn die erste Reihe vollständig ist, legen Sie die zweite Reihe die Fugen müssen dabei natürlich versetzt werden.

### HOCHBEET



Kontrollieren Sie auch die rechtwinklige Ausrichtung der Ecken!



Ab der dritten Reihe wird auch der obere Teil einbezogen. Hier werden die Steine in feinem Splitt verlegt, den Sie zuerst ...



... gleichmäßig verteilen, sodass Sie eine ebene Auflagefläche haben.



Setzen Sie die Mauer des oberen Hochbeets fort. Die zuvor gegossene Stufe des Fundaments sorgt für den exakten Übergang.



Langsam nimmt das Treppen-Hochbeet Formen an. Kontrollieren Sie immer wieder die Ausrichtung.



Da die Steine ohne Mörtel nur aufeinandergelegt werden, kann ihre Lage auch nachträglich noch korrigiert werden.



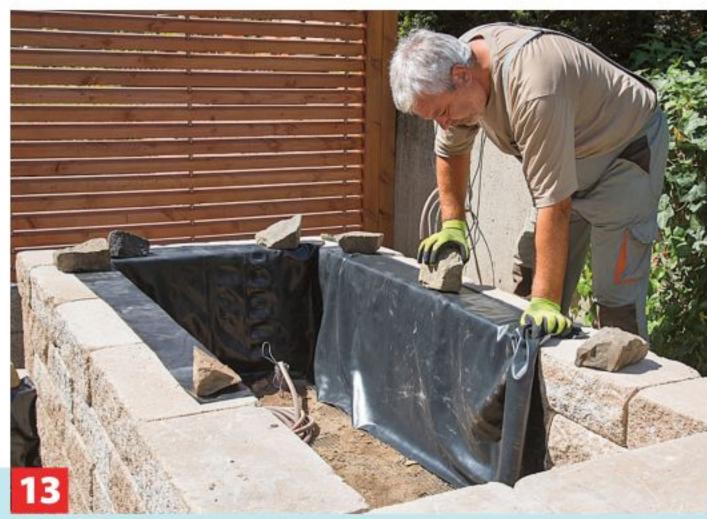
Als Schutz gegen gefräßige Wühlmäuse schneiden Sie eine Matte Kaninchendraht o. Ä. zu und legen diese ein.



Damit das Wasser nicht durch die Fugen nach außen dringt, wird das Innere mit einer Folie ausgekleidet. Dazu die Maße in ...



... Breite und Länge nehmen, auf die Folie übertragen und ausschneiden.



Die Folie auslegen und auf dem oberen Rand zunächst mit Steinen beschweren.



Mit einem Zahnspachtel etwas Dünnbettmörtel unter- und oberhalb der Folie auftragen.

Setzen Sie dann die oberste Steinreihe (Abdeckstein) auf. So ist die Folie ebenso wie der Stein sicher fixiert.



Das untere, breitere Beet erhält innen noch einen kleinen "Turm" aus Mauersteinen, um später alle Bereiche im Beet gut erreichen zu können.

## B Umrandung pflastern

Um das neue Hochbeet in die Umgebung des Gartens einzubetten, wird es von allen vier Seiten mit einem Pflaster umrandet, auf der Rückseite erleichtert eine Steintreppe später die Arbeiten am Hang auch bei schlechter Witterung. Ein weiterer Vorteil: Sie sparen sich kniffelige Ecken zum Rasenmähen und müssen nicht mit dem Trimmer nah am Hochbeet hantieren.



Mit einem Spaten oder wie hier einem Rasenkantenstecher wird die Grasnarbe im Bereich der Pflasterung abgestochen.



Das Erdreich so gut wie möglich feststampfen, dann feinen Splitt einfüllen.



Es werden Pflastersteine in zwei Größen verarbeitet. Wir beginnen hier mit der Schmalseite: Steine ins Splittbett legen und ...



... einklopfen. Unterhalb des Beets werden einige Reihen nach einem Muster verlegt. Für den seitlichen Halt wird hier keine ...



... Betonstütze gesetzt, sondern eine spez. Kunststoffschiene, die mit 30 cm langen, verzinkten Nägeln im Erdreich fixiert wird.



Auch oberhalb des Hochbeets wird der Bereich gepflastert. Hier bilden Gartenmauer und Beet die seitlichen Stützen.



Der Bereich zwischen Beet und Sichtschutzwand wird mit fünf Treppenstufen bequem begehbar gemacht. Dazu wird das Erdreich bereits treppenartig ausgehoben.

### HOCHBEET



Kontrollieren Sie die Höhe des Splittbetts. Die erste Stufe wird plan mit dem Pflaster verlegt.



Mit dem Gummihammer einklopfen, sodass die Steine auf einer Höhe sind. Dann wird das Muster fortgesetzt.



Die nächste Stufe wird dann auf ein Mörtelbett gesetzt.



Zwei Metallschienen sorgen als Abstandshalter für eine Lagerfuge zwischen den einzelnen Stufen.



Richten Sie die Stufe sorgfältig aus: Die Breite verläuft waagerecht, nach vorne sollte sie ein leichtes Gefälle aufweisen.



So arbeiten Sie sich nach oben. Die Randbereiche werden mit dem Pflaster gefüllt.



Dabei werden früher oder später auch genaue Zuschnitte nötig. Markieren Sie diese auf dem Stein und ...



... teilen Sie die Steine an der entsprechenden Stelle mit einem Steinknacker.

### Kontakte

Antik-Bruchsteinmauer Rustikal (Farbton Sahara), Rustikalpflaster anthrazit, Klassik-Stufen anthrazit, Eko-Bord-Kunststoffeinfassung, Splitt, Basalt-Einkehrsand:

Jasto, © 02625/963660 www.jasto.de

Beleuchtung (Spießleuchte 40 cm und 120 cm mit LED-Spots):

Gehrs Marketing Arts-of-Light www.aolshop24.de

Weitere Se OStode
Anleitungen, Tipps & Ideen auf
www.selbst.de/Beet-anlegen



Zum Schluss wird das Fugenmaterial eingekehrt.



Wässern Sie die Fläche, anschließend nochmals Fugenmaterial einkehren, bis nichts mehr nachrutscht.





## Mid Holz Waldelie

Die Hochbeete von Juwel aus witterungsbeständigen Kunststoff-Bausteinen halten in der Regel jahrzehntelang. Wer im Garten jedoch Echtholzoptik bevorzugt, der kann den Beet-Bausatz zum Beispiel mit Douglasiendielen verkleiden. **TEXT GEREON BRÜNDT** 

Die Holz-

verkleidung

ist nicht

erdberührt

ber die Eigenschaften und die richtige Befüllung eines Hochbeets konnten wir Sie bereits auf den Seiten 6 bis

19 informieren. Bei der hier gezeigten Variante kommt ein ganz neuer Aspekt hinzu: Aufgrund der isolierenden Eigenschaften der Hochbeet-Bausteine und des Frühbeetaufsatzes können Sie die Verrottungsenergie des eingebrachten

Kompostmaterials besser speichern und dazu nutzen, schon früh im Jahr mit der Bepflanzung zu beginnen. Die Erntephase lässt sich dann bis spät in den Herbst aus-

dehnen. Dank der großen, bei Bedarf herausnehmbaren Lüftungsfenster ist eine Regulierung der Wärme jederzeit möglich.

> Wir zeigen Ihnen, wie Sie das Kunststoffbeet zusätzlich mit Holz verkleiden können. Holz ist - bis auf wenige Arten - dort, wo es großflächig erdberührt und feucht ist, kaum dauerhaft stabil. Da die Douglasie hier jedoch (bis auf den

unteren Aufstellrand) gar nicht mit Erde in Berührung kommt und zudem vollständig hinterlüftet ist, wird auch die Verkleidung viele Jahre unbeschadet überdauern.



SCHWIERIGKEIT Einfach, da sich die Arbeitsschritte wiederholen. Die Konstruktion ist wie ein Blockhaus steckbar.

**WERKZEUGE** ☐ Stichsäge (mit Parallelanschlag) 

Stechbeitel

☐ Klüpfel ☐ Akku-Bohrschrauber ☐ Schreinerwinkel ☐ Bohrer/Senker

**ZEIT** Etwa 5 Stunden

KOSTEN Holz etwa 120 Euro zzgl. rund 500 Euro für das komplette Hochbeet



Längen Sie je 13 Stück 21-x-120-mm-Glattkantbretter auf 2090 mm (Längsbretter) bzw. 1400 mm (Querbretter) ab.



An beiden Enden zeichnen Sie 50 mm vom Rand entfernt oben und unten eine 21 mm breite und 32 mm tiefe Überblattung an.



Dort schneiden Sie jeweils bis zum Grund mit der Stichsäge ein.



Mit dem Klüpfel und einem scharfen Stechbeitel stemmen Sie nun das Holz ein und versäubern die Ausklinkungen.



Schneiden Sie für die unterste Lage ein kurzes, für die oberste Lage ein langes Verkleidungsbrett längs genau mittig auf.



Die Verkleidung wird wie bei einem Blockhaus ineinandergesteckt. Begonnen wird mit einem halben (kurzen) Querbrett.



## Zuletzt folgt ein halbes Längsbrett. Richten Sie die Wandung rundum exakt mit 21 mm Abstand zum Frühbeet aus.



Das Frühbeet auf dem Hochbeet ausrichten. Ein kurzes Glattkantbrett anlegen und an der Innenwand der Verkleidung markieren.

### **SELBST PRODUKTINFO**

### **Hochbeet mit Frühbeet-Aufsatz**

Als Innenleben unserer Holzverkleidung dient das Hochbeet Profiline Gr. 2 von Juwel samt Aufbausatz für Hochbeet Gr. 2 (zwei zusätzliche Bausteinreihen mit Verstrebung). Damit ist das Hochbeet 190 cm breit, 121 cm tief und 78 cm hoch (Innenmaße bis Füllhöhe ca. 180 x 111 x 70 cm). Die Bausteine sind in Basaltgrau oder Terracotta-Farben erhältlich. Optional – und in diesem Fall bei der Ausarbeitung der oberen Abschlussbretter mit eingeplant – ist der passgenaue Frühbeetaufsatz Größe 2 mit vier Aufstellfenstern. Dadurch können Sie noch früher mit der Pflanzen-Anzucht und der Ernte beginnen. Das durchdachte Baukastensystem ist nicht nur wärmeisolierend und unverrottbar, sondern dank des innenliegenden Gestänges 

auch ausgesprochen dimensionsstabil und hält dem Druck der rund 1,4 m³ Substratfüllung problemlos und ohne auszubeulen dauerhaft stand. Der Anschaffungspreis für das komplette System samt Aufstockung und Frühbeet liegt bei rund 500 Euro.







Nun schneiden Sie etwa 45 mm breite Leisten zu. Diese hochkant etwa alle 300 mm durchbohren und senken. Legen Sie eine ...



... der Leisten an der in Bild 8 markierten Position des kurzen Bretts an und verschrauben sie dort. Davor, mit gleichmäßigem ...



... Abstand versetzt, kleine Distanzhölzchen montieren. Wiederum davor eine seitlich überstehende 45-mm-Leiste anbringen.



Bei den Längs-Abdeckrahmen springen die Leisten und die Distanzhölzchen zurück.



Stecken Sie zunächst die kurzen Rahmen auf und schrauben sie fest. Dann folgen die langen Abdeckrahmen.

### Kontakte

### **Hochbeet und Frühbeet:**

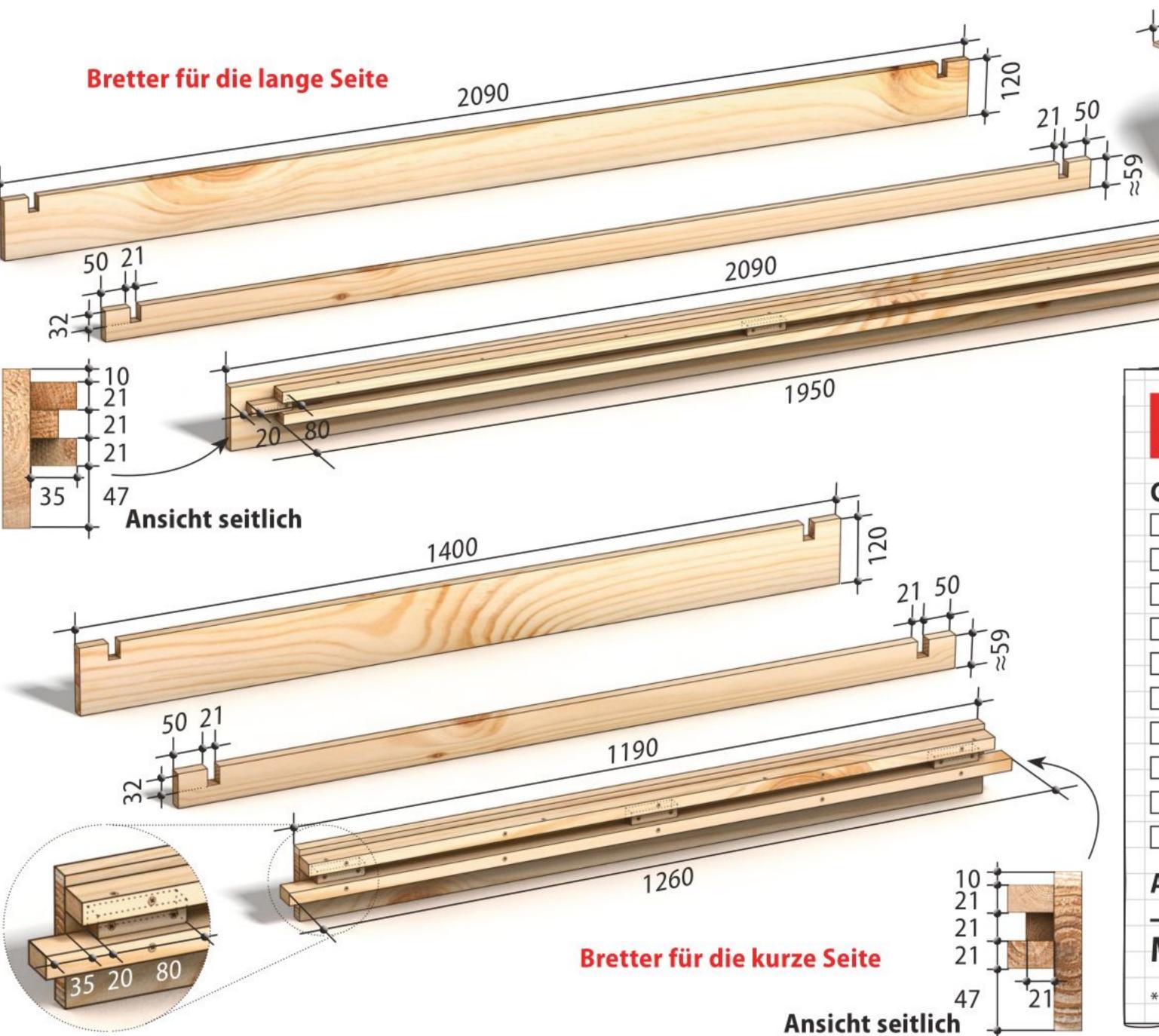
Juwel (Deutschland), © 08821/76726 www.juwel.com

### Douglasien-Glattkantbretter:

Rettenmeier, © 09853/338-0 www.rettenmeier.com

Weitere Se Ost ode
Anleitungen, Tipps & Ideen auf
www.selbst.de/Beet-anlegen

830







## Kostenlos' für Abonnenten rechtliche Erst-Beratung<sup>2</sup> über eine Anwaltshotline!

Ihr "selbst ist der Mann" Vorteilspaket:



Jetzt für ein Jahr "selbst ist der Mann" lesen und Armbanduhr "Bergmann 1955", 10€ JET Gutschein oder 10€ IKEA Gutschein sichern!



Zusätzlich nutzen Sie die Anwaltshotline zu rechtlichen Erst-Beratungen<sup>2</sup> durch selbstständige Anwälte – beliebig oft und kostenlos, denn die Kosten der Anwaltsberatungen trägt für Sie als Abonnent die Bauer Vertriebs KG.

(Bitte hier abtrennen.)

### JETZT SICHERN:



PER POST:

Bauer Vertriebs KG, selbst ist der Mann, Brieffach 14307, 20086 Hamburg



PER TELEFON:

01806 - 313939

(Mo. - Fr. 8 - 20 Uhr, Sa. 9 - 14 Uhr; 0,20 € / Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 € / Anruf)



IM INTERNET:

### www.bauer-plus.de/abo/anwaltshotline

Informationen zu Ihrem Abonnement:

Ihr Vertragspartner wird die Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg. Die Bauer Vertriebs KG behält sich vor, Abo-Bestellungen zu prüfen und ggf. aufgrund von z. B. Mehrfachbestellungen abzulehnen. Die Angebote gelten nur, solange der Vorrat reicht. Der Verlag behält sich ansonsten vor, angemessene Ersatzartikel zu liefern. Einzelheiten zu Ihrem Widerrufsrecht, AGB, Datenschutz und weitere Informationen unter: www.bauer-plus.de/abo/agb oder telefonisch unter 0800/6647772 (kostenfrei).

<sup>1</sup> Die Anwaltshotline kann ich, solange mein Abonnement und der Kooperationsvertrag zwischen der Bauer Vertriebs KG und der DAHAG bestehen, mindestens aber für 6 Monate nutzen, so oft ich will. Die Kosten für die Anwaltsberatung trägt für Sie als Abonnent die Bauer Vertriebs KG. Es sind alle Rechtsgebiete des deutschen Rechts umfasst. Ausgeschlossen sind Beratungen bei Sachverhaltskonstellationen, die die Interessen eines Unternehmens der Bauer Media Group berühren. Der Rechtsberatungsvertrag bei der telefonischen Rechtsberatung kommt immer mit dem beratenden, selbstständigen Anwalt zustande, nicht mit der Deutschen Anwaltshotline AG, der Bauer Vertriebs KG oder einem Dritten. Der Anwalt haftet für seine Auskünfte. Die Daten der beratenden Anwälte erhalten Sie unter www.deutsche-anwaltshotline.de. Die Bauer Vertriebs KG steht in keinerlei vertraglicher Beziehung zu den beratenden Rechtsanwälten und hat keinerlei Einfluss auf die Auswahl des vermittelten Anwalts.

<sup>2</sup> Die Erst-Beratung umfasst das erste Telefongespräch über die Anwaltshotline betreffend einer Rechtsfrage aus dem privaten Rechtsbereich des Abonnenten. Es handelt sich somit um eine fernmündliche Einstiegsberatung.

## ICH MÖCHTE SELBST IST DER MANN EIN JAHR LESEN, INKLUSIVE DER KOSTENLOSEN¹ NUTZUNG DER ANWALTSHOTLINE UND MEINEM WUNSCH-GESCHENK!

10 € JET Gutschein (1)

Bitte kreuzen Sie ein Geschenk Ihrer Wahl an:

10 € IKEA Gutschein (6) Armbanduhr "Bergmann 1955" (9)

014 03 02162291 selbst #08/15 - 5241

Ich erhalte "selbst ist der Mann" für ein Jahr von der Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg, jeden Monat zum gleichen Preis wie am Kiosk, für zzt. nur 3,40 € pro Heft, direkt ins Haus geliefert. Danach lese ich nur, solange ich möchte, und kann jederzeit zum nächsterreichbaren Heft kündigen. Die Zustellung erfolgt im 1. Jahr kostenlos, denn das Porto übernimmt der Verlag für mich! Ich spare dadurch 3,60 €. Danach wird pro Heft eine Zustellgebühr von nur 0,30 € erhoben. Das ausgewählte Geschenk erhalte ich dazu und in ca. 4 bis 6 Wochen kommt mein erstes Heft. Die Anwaltshotline kann ich, solange mein Abonnement und der Kooperationsvertrag zwischen der Bauer Vertriebs KG und der DAHAG bestehen, mindestens aber für 6 Monate, nutzen. Das Angebot gilt nur in Deutschland und solange der Vorrat reicht, Preise inkl. MwSt..

Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße, Hausnr.

PLZ, Ort

Telefon

E-Mail

(für Kundenkorrespondenz)

Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Bauer Media Group mich per Telefon über interessante Angebote zu Medienprodukten informiert. Meine Einwilligung ist jederzeit durch Mitteilung an die Bauer Vertriebs KG (an Adresse Bauer Vertriebs KG, Brieffach 14550, 20078 Hamburg oder per E-Mail an widerrufwerbung@bauermedia.com) widerrufbar.

Ja, ich zahle vierteljährlich per Bankeinzug. Dafür erhalte ich 2 Ausgaben gratis zusätzlich im Anschluss an den Zahlungsrhythmus.

DE

Bankleitzahl

Kontonummer

Kontoinhaber (Name, Vorname)

Bankinstitut

Ich ermächtige die Bauer Vertriebs KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die Lastschriften einzulösen. Es gelten die Bedingungen meines Kreditinstitutes. Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Gläubiger-ID: DE92ZZZ00000518718

Datum, Unterschrift

carhart

Auch bei ruppigen

Arbeiten steht die

Titan Rl sicher.

### Gereon Bründt

Redakteur für die Rubrik **MÖBELBAU & WOHNEN** 

Haben Sie Fragen oder Anregungen, dann schreiben Sie einfach eine Mail an:

gereon.bruendt@selbst.de

## Werkstatt-Titan

Dieser mobile Arbeitsplatz ist solide und genügt sowohl privaten als auch gewerblichen Ansprüchen.

al eben das Stahlrohr auf der Werkzeugkiste ablängen oder doch den im Keller montierten Schraubstock verwenden? Mit der Klappwerkbank *Titan R1* von *Sanpro* (www.sanpro.de; © 02196/7086404) gibt es jetzt die bequemste Alternative: Arbeiten Sie richtig, sicher und direkt vor Ort. Die ausgesprochen stabile Werkbank mit massiver, umlaufender Stahl-Winkelzarge und rutschgehemmter Siebdruckplatte (Tischfläche 785 x 585 mm, Arbeitshöhe 800 mm) verfügt über ein cleveres Klappgestell,

das mit einem einzigen zentralen Feder-Schnellverschluss gesichert wird. Der Tisch steht nicht nur in sich wackelfrei, er kann auch dank seiner vier Justierfüße an unebene Untergründe angepasst werden. Derzeit ist die Werkbank zum Aktionspreis von rund 160 Euro erhältlich – kein bisschen zu teuer für die durchdachte Konstruktion. Die Gripzangen (samt Halterung zum Preis von rund 30 Euro/Stück) und der Schraubstock (komplett rund 170 Euro) machen den Tisch noch vielseitiger.



Folgt Ihnen auf dem Fuß: Zusammengeklappt rollt der 19-kg-Arbeitsplatz leicht auf großen Gummirollen.



Das stabile Stahlrohrgestell kann an der unteren Strebe getrennt und anschließend zusammengeklappt werden.



SELBST AUSPROBIERT

**SEHR GUT** Sehr stabil

- und standsicher **t** Leicht aufzubauen und
- zusammenzufalten
- Rutschfeste Arbeitsplatte
- Gutes Rollverhalten
- ♣ Vielseitiges Zubehör



Vier Nivellierfüße sorgen für festen Stand - wichtig ist das vor allem bei kraftintensiven Arbeitseinsätzen am Werktisch.



Sinnvolles Zubehör, das ebenfalls vom Hersteller angeboten wird, sind die Piher Gripzangen samt Tischhalterung sowie ...



... der Heuer Compact-Schraubstock mit Schnellverstellung und Tischklammer.



Schneller hängen

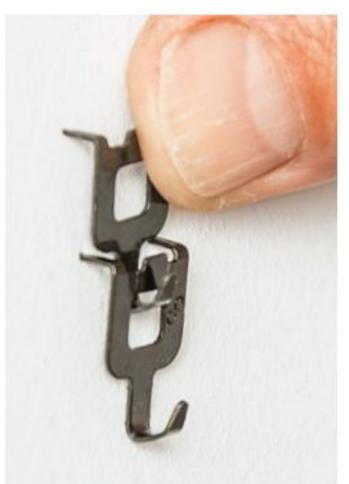
Um kleine Gegenstände wie z.B. Bilderrahmen aufzuhängen, braucht man keine Nägel mehr.

er Nagel als Wandaufhänger Nr. 1 hat seinen Meister gefunden - denn der Wandhaken Fast & Fix von Fischer läuft ihm in Sachen Nutzwert den Rang ab. Ein Haken hält bis zu 8 kg Last; diese verdoppelt sich, wenn zwei ineinander verhakte Aufhänger

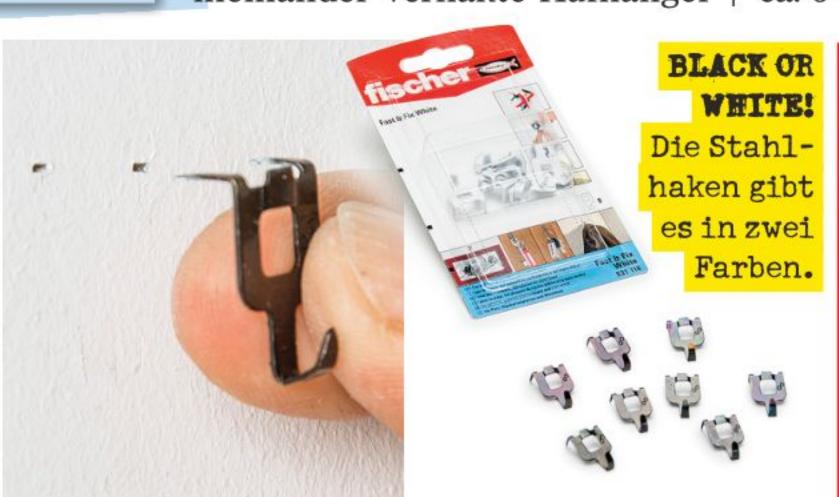
verwendet werden. Geeignet sind die Stahlhaken für Putzwände, Gipskartonplatten und Holz. In der Regel lassen sie sich mit der Hand eindrücken, ggf. ist ein Holzklötzchen hilfreich. Acht Aufhänger in der Blisterpackung kosten

ca. 6 Euro.

Für schwerere Gegenstände lassen sich zwei ineinandergreifende Haken in die Wand (hier Gipskarton) drücken. Dann sind bis zu 16 kg Last möglich.



Die Spuren der Krallen sind minimal, wenn der Haken wieder entfernt wird. Verdrehen oder Verbiegen wie bei Nägeln kommt hier nicht vor.







- Bei Bedarf hohe Belastbarkeit
- Kaum Wandschäden

SELBST AUSPROBIER

**SEHR GUT** 



**URLAUBSSTIMMUNG ZU HAUSE** 

## Wände mit Meerblick

Was ist im Sommer erfrischender als ein Sprung ins kühle Nass? Ein ähnliches Gefühl von Frische im Raum erzielt man durch ein helles Meerblau an den Wänden. Ein beruhigender Steinton harmoniert damit. Die Atmosphäre eines Sommerurlaubs am Meer trifft sich in den Farbabstufungen an der Wand.

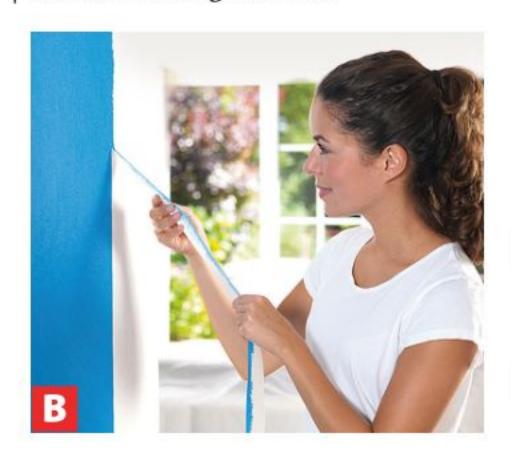
evor Sie mit der farblichen Gestaltung der Wände in drei Tönen beginnen, sollten Sie einige Dinge beachten. Denn nicht nur die richtige Vorbereitung, sondern auch das notwendige Know-how und das passende Material bei der Verarbeitung sind wichtig, damit der Anstrich ein voller Erfolg wird. Gerade bei mehrfarbigen Wänden spielen saubere Übergänge eine wichtige Rolle. Für perfekte Farbkanten ist ein sauberer, trockener und möglichst glatter Untergrund Voraussetzung.

So geht es: Zuerst wird die Höhe des blauen Sockels aus-

gemessen und mit dem Bleistift unter Zuhilfenahme von Wasserwaage oder Kreuzlinienlaser markiert. Der abzuklebende Bereich wird nun sorgfältig mit t*esa Malerband* PERFECT abgeteilt. Jetzt werden erst die Ränder mit dem Pinsel gestrichen, sodass die Farbe ein wenig über das Malerband reicht.



Dann die Trendfarbe Pool von SCHÖNER WOHNEN FARBE gleichmäßig mit der Rolle auf der Wandfläche auftragen. Nach dem Trocknen wird der schmale, hellblaue Teil in gleicher Weise abgeklebt und im Farbton My Breeze gestrichen. Für einen ruhigen Abschluss sorgt der Steinton My Fossil.





Warme Holztöne in Kombination mit frischen Aquatönen schaffen eine Wohnwelt zum Durchatmen und Entspannen.

- Das Band mit den Fingern sorgfältig und gleichmäßig fest andrücken.
- Bevor die Farbe ganz getrocknet ist, das Malerband im 45 Grad-Winkel abziehen.

## » MÖBELBAU & WOHNEN





Das Griffende eignet sich zum Dosenöffnen (bei nicht allzu ...



... stramm sitzendem Deckel) oder auch zum Schaben.

## Ergo-Streicher

Die neuen Pinsel von *mako* bestechen durch ihren handlichen Griff und die neue Borsten-Generation.

Wer regelmäßig lackiert, kennt die Suche nach dem geeigneten Anstrichmittel: lösemitteloder wasserverdünnbar? Beide Systeme haben ihre Berechtigung und in Bezug auf die geeigneten Pinsel galt bisher als Faustformel: Synthetikborsten für Acryllacke (wasserbasiert) und Naturborste für lösemittelhaltige Systeme. Der Hersteller mako (www.mako.de) bietet mit der *all-in-one*-Borste jetzt einen robusten Alleskönner an und kombiniert ihn

mit dem neuen Ergo-Griff. Die Flachpinsel dieser Familie besitzen neben einem ergonomischen Soft-Griff eine Dosenöffner- und Schaberfunktion sowie eine rostfreie Edelstahlfassung. Die neue Synthetikborste ist robust, quillt nicht und lässt sich leicht auswaschen, Haarverlust und Borstenbruch gehören der Vergangenheit an. Das Streichbild ist überzeugend, die Drei-Sterne-Pinsel sind ab etwa

DELDO I AUSPRUDIER

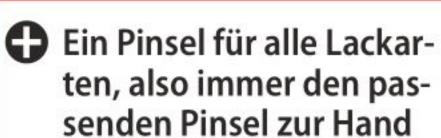
**SEHR GUT** 

4 Euro im Baumarkt erhältlich.



Die Flachpinsel gibt es in 25, 35, 50 und 70 mm Breite.

### **>>> Unser Fazit**



- Rostfreie Edelstahlzwinge
- Robuste, leicht auswaschbare Synthetikborste ohne Haarverlust
- Sehr gutes Streichbild

Weitere Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/moebelbau-wohnen

## Schwing-Kraft

Anders als den Exzenterschleifer kann man den Schwingschleifer auch in Ecken einsetzen.

it dem *TE-OS 2520* hat *Ein-hell* einen robusten Schwingschleifer mit starker Micro-Kletthaftung, Vibrationsdämpfer und elektronischer Drehzahlregelung herausgebracht, der viele Feinschliff-Aufgaben bewältigt. Bügel-

klemmen ermöglichen auch die Nutzung von Schleifpa-

>> Unser Fazit

Guter Abtrag (Schwing-

Arbeiten ist möglich

pierrollen. Die Softgriffflächen lassen dabei ein ermüdungsarmes Bearbeiten auch großer Flächen zu. Mit angeschlossenem Staubsauger ist sauberes Arbeiten möglich, die Filterbox fängt jedoch nur mäßig gut.



kreis 2 mm, Schwingzahl 14 000-24 000 min<sup>-1</sup>) ➡ Vibrations- und ermüdungsarmes

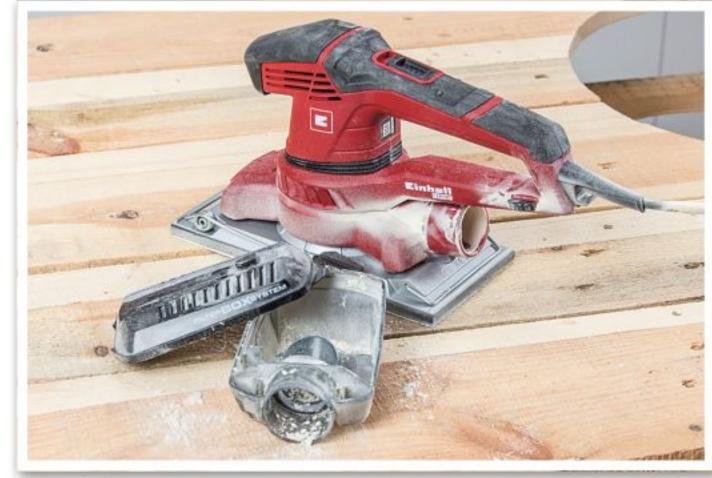
Leichtes (1,9 kg) und handliches Gerät

Mäßige Fangleistung der Box



Gelochtes Klett-Schleifpapier haftet optimal, Endlospapier kann aber auch verwendet werden.





Staub landet nur zum Teil in der Box, mit angeschlossenem Sauger ist die Fangleistung gut!



## Scheibensauger

Streifenfreie Fenster sind kein Hexenwerk. Kärchers "Neuer" birgt einige Verbesserungen.

er WV5 Premium ist Kärchers aktueller Top-Fenstersauger und besitzt einen wechselbaren Lithium-Ionen-Akku sowie eine 280 und eine 170 mm breite Absaugdüse für große und kleine Glasflächen. Ohne optionalen Zweitakku können bis ca. 100 m<sup>2</sup>

Glasfläche tropfnasenfrei trockengesaugt werden. Eine Sprühflasche mit Mikrofaser-Einwischer und 20 ml Reinigerkonzentrat sind ebenfalls im Lieferumfang enthalten. Verschleißteile können einzeln nachbestellt werden. Das Gerät ist ab etwa 75 Euro erhältlich.



Mit optionalem Zweitakku ist das Fensterputzen quasi rund um die Uhr möglich.

### >> Unser Fazit

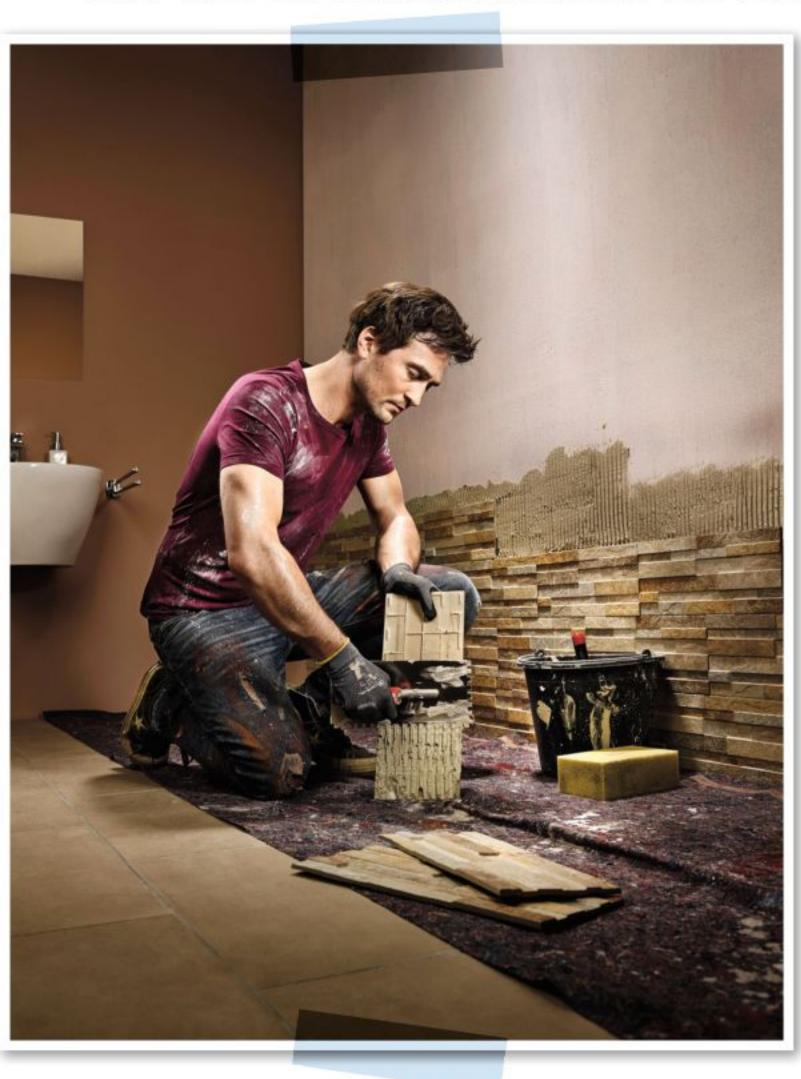
- Streift das Schmutzwasser ab und saugt es zuverlässig auf
- Handlich und leicht für ermüdungsarme Fensterreinigung
- Sofort nutzbar dank Applikationswerkzeug und Reinigungskonzentrat
- Wechselakkusystem und nachbestellbare Verschleißteile



### PROJEKTSCHAU IM BAUMARKT

## Kreative Wandgestaltung mit Verblender und Farbe

Der Gestaltung der eigenen vier Wände sind kaum noch Grenzen gesetzt: Umfangreiche Farbauswahl, teilweise mit besonderen Metallic- oder Glitzereffekten, sowie moderne Wandverblendungen lassen keine Wünsche offen. Anregungen und Anleitungen können sich begeisterte Heimwerker bei der kostenlosen Projektschau in allen teilnehmenden Hornbach Bau- und Gartenmärkten holen. Die Vorführungen laden vom 6. bis 29. August 2015 zum Mitmachen ein.



erblender sind eine schöne und originelle Alternative zur Wandgestaltung mit Farbe und Tapete. Die Steine oder Steinnachbildungen schaffen ein gemütliches Ambiente und setzen Highlights in jeder Wohnung. Mittlerweile gibt es eine Vielzahl von Materialien und Möglichkeiten: Verblender aus Feinsteinzeug sind sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet, sie sind frostsicher und UVbeständig. Außerdem sind sie wasserfest und somit problemlos auch für Nassräume wie Bad und Küche geeignet. Wie Fliesen werden sie einfach an die Wände geklebt. > Selbstklebende Verblender sind besonders leicht anzubringen: Durch Klebestreifen auf

der Rückseite spart sich der Heimwerker

das Anrühren von Mörtel. Und ggf. kann

man diese Verblenderart wieder entfernen.

> Ultraleichte Verblender aus EPS-Kunststoff

sind schnell und einfach im Innenbereich

anzubringen. Die Besonderheit ist, dass sie sich auch für Leichtbauwände eignen. Des Weiteren sind diese Verblender überstreichbar und bieten damit noch mehr Freiraum für die eigene Kreativität.

Weitere Infos zur Projektschau finden Sie unter www.hornbach.de/wandgestaltung. Hier erhalten Sie auch direkten Zugriff auf die notwendigen Sortimente für Ihr Projekt.

### **TERMINANKÜNDIGUNG**

Während der Projektschau "Wände gestalten" vom 6. bis 29. August 2015 in allen Hornbach Bau- und Gartenmärkten können Interessierte auf einer Ausstellungsfläche und während spezieller Vorführungen mehr zum Thema erfahren. Kostenlose Live-Vorführungen finden immer freitags ab 17 Uhr und samstags ab 10 Uhr sowie ab 14 Uhr statt. Während der Vorführungen können Heimwerker Fragen stellen, Verblender selbst anbringen und die Verlegung um Steckdosen herum erlernen.



## Wandhängende Weinbar

Ob in der Küche, am Esstisch oder auch im Wohnzimmer – dieses schlichte und einfache Flaschen- und Weinglas-Regal ist ein praktisches, dekoratives und schnell gebautes Möbelstück.

s gibt Möbel, die sind so simpel und stimmig, dass man sie einfach mögen muss. Und dieses Regal gehört in

Recycling in

**Reinform:** 

Besser lässt sich

Altholz kaum

wiederverwerten.

jedem Fall dazu! Doch das Schönste daran ist, dass Sie es aus altem Palettenholz zum Nulltarif nachbauen können (Sie brauchen dazu nicht unbedingt eine gut erhaltene Euro-Palette). Der Werkzeugbedarf ist überschaubar und das nötige

handwerkliche Geschick muss nicht einmal besonders ausgeprägt sein. Sie werden sehen, wie einfach und schnell es geht, bis Sie ihr erstes selbstgezimmertes Wand-Weinregal in Händen halten. Doch Vorsicht: Möglicherweise fangen Sie sich dabei einen hart-

näckigen Möbelbau-Virus ein.

Denn schließlich geben auch mehrere dieser Glas- und Flaschenablagen an der Wand eine gute Figur ab. Und nicht zuletzt ist das grob gezimmerte Möbelstück ein schickes Mitbringsel für Freunde oder Bekannte.

Dabei steht dieses einfache Heimwerkerthema in bester alter Selbstbau-Tradition. Denn zu Zeiten, als es noch nicht an jeder Ecke einen großen Einrichtungsdiscounter gab, waren Kaufmöbel noch hochpreisige Luxusartikel und der Selbstbau Mittel zum Spar-Zweck. Und preiswerter als kostenlos geht Möbelbau nicht!

Da heute immer mehr Waren online bestellt und transportiert werden, ist auch das Angebot von (Einweg-)Paletten oder defekten Euro-Paletten groß. Bestimmt findet sich auch in oder nahe Ihrer Kommune eine Sammelstelle für Altholz – fragen Sie dort doch einfach mal nach. Die Regale haben jedenfalls aus rohem wie aus shabby oder bunt lackiertem Holz viel Charme!

## KÜCHEN-WANDREGAL



Längen Sie drei ca. 140 mm breite Bretter auf 800 mm, zwei schmale, etwa 90 mm breite Bretter auf 754 mm rechtwinklig ab.

## Checkliste :

SCHWIERIGKEIT Sehr einfach, auch von Anfängern schnell und leicht zu realisieren; leichte Ungenauigkeiten betonen sogar den Reiz des kleinen Regals.

**WERKZEUGE** Stichsäge Hammer ☐ (Ständer-)Bohrmaschine ☐ Schreinerwinkel; zum Zerlegen der Palette ggf. □ Nageleisen □ Säbelsäge

**ZEIT** Etwa ein bis zwei Stunden

**KOSTEN** Keine (Palettenreste)



Zwei 310 mm lange und 90 mm breite Seitenteile nach oben hin gleichmäßig schräg anzeichnen und zuschneiden.



Die angegebenen Abstände der Weinglas-Kämmung für 8 Gläser sollten zumeist funktionieren, hängen aber vom Glasmaß ab.

#### **SCHON GEWUSST?**

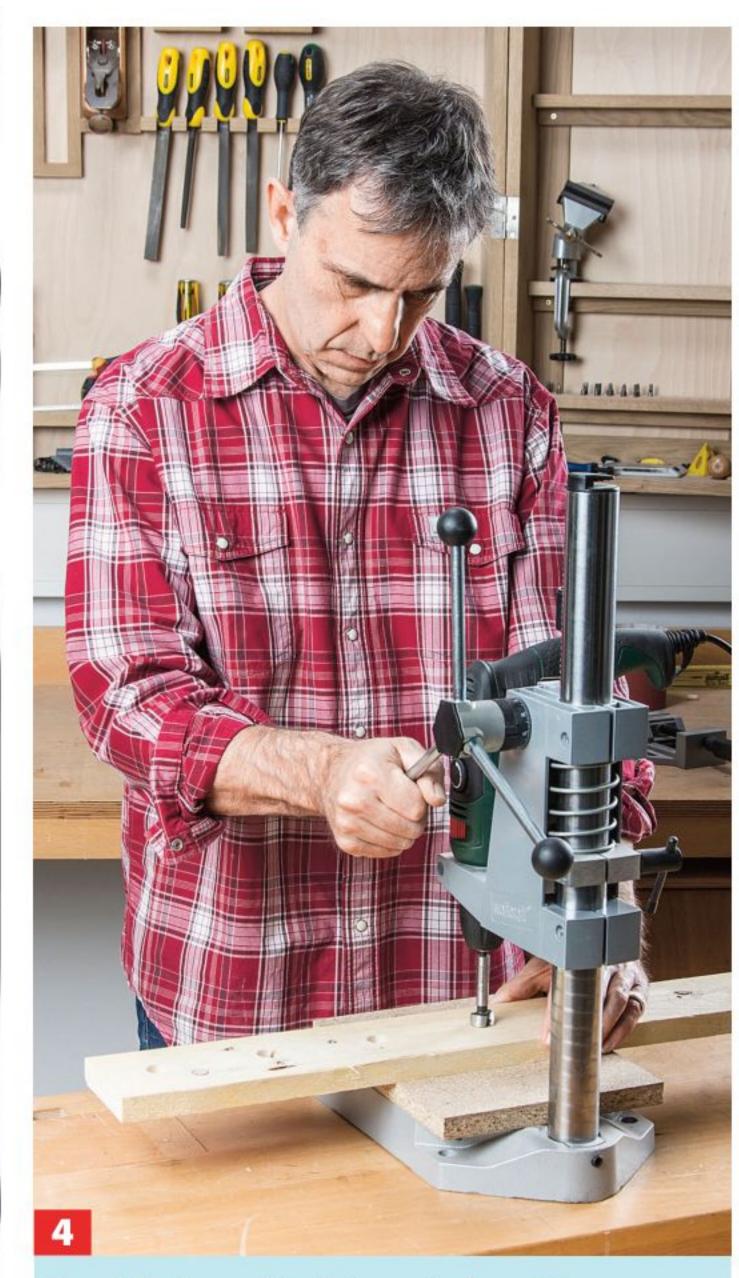
## Paletten zerlegen

Beim Bau von Paletten werden Nägel mit Druckluft-Naglern tief ins Holz "geschossen". Um die Paletten in einzelne Bretter zu zerlegen, empfiehlt sich, M mit einem Nageleisen die Bretter anzuhebeln. Schlägt man das Brett dann herunter, hat man gute Chancen, den Nagelkopf mit dem Zimmermannshammer oder dem Nageleisen herauszuziehen. Klappt das nicht, kann man 🖪 die Nägel mit der Säbelsäge durchschneiden. G Sollte ein Teil des Bretts abreißen, können Sie es entweder so "rustikal" verarbeiten, oder Sie leimen das abgesplitterte Stück wieder an.







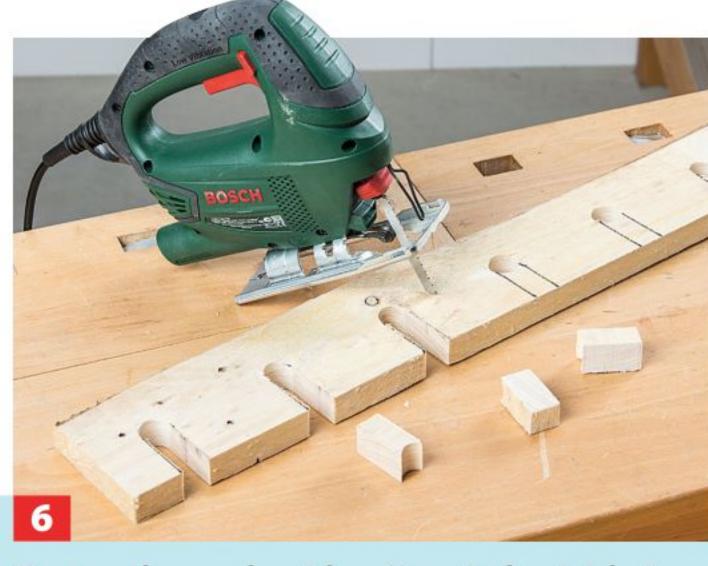


Durchbohren Sie (hier mit dem 20-mm-Forstnerbohrer) das Glas-Haltebrett an den zuvor eingezeichneten Positionen.

## KÜCHEN-WANDREGAL



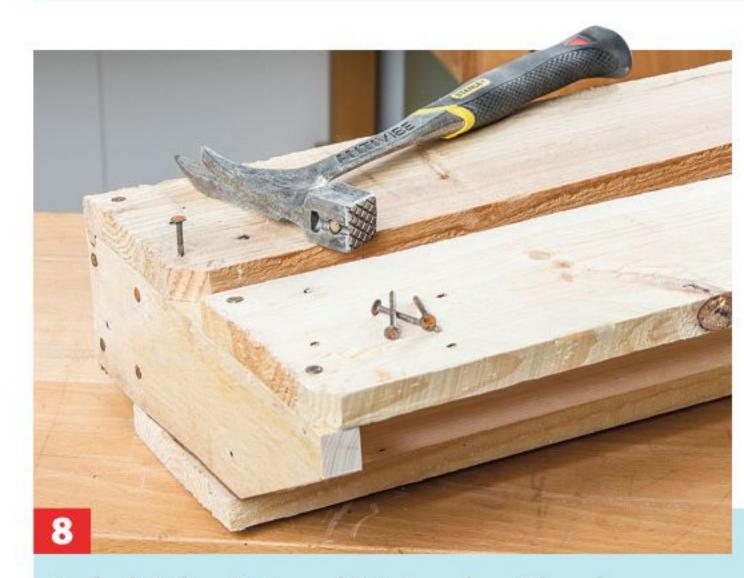
Anschließend zeichnen Sie von der Vorderkante aus senkrechte parallele Linien bis auf die seitlichen Lochränder.



Dort entlang schneiden Sie mit der Stichsäge das Holz zum Einhängen der Glasstiele aus.



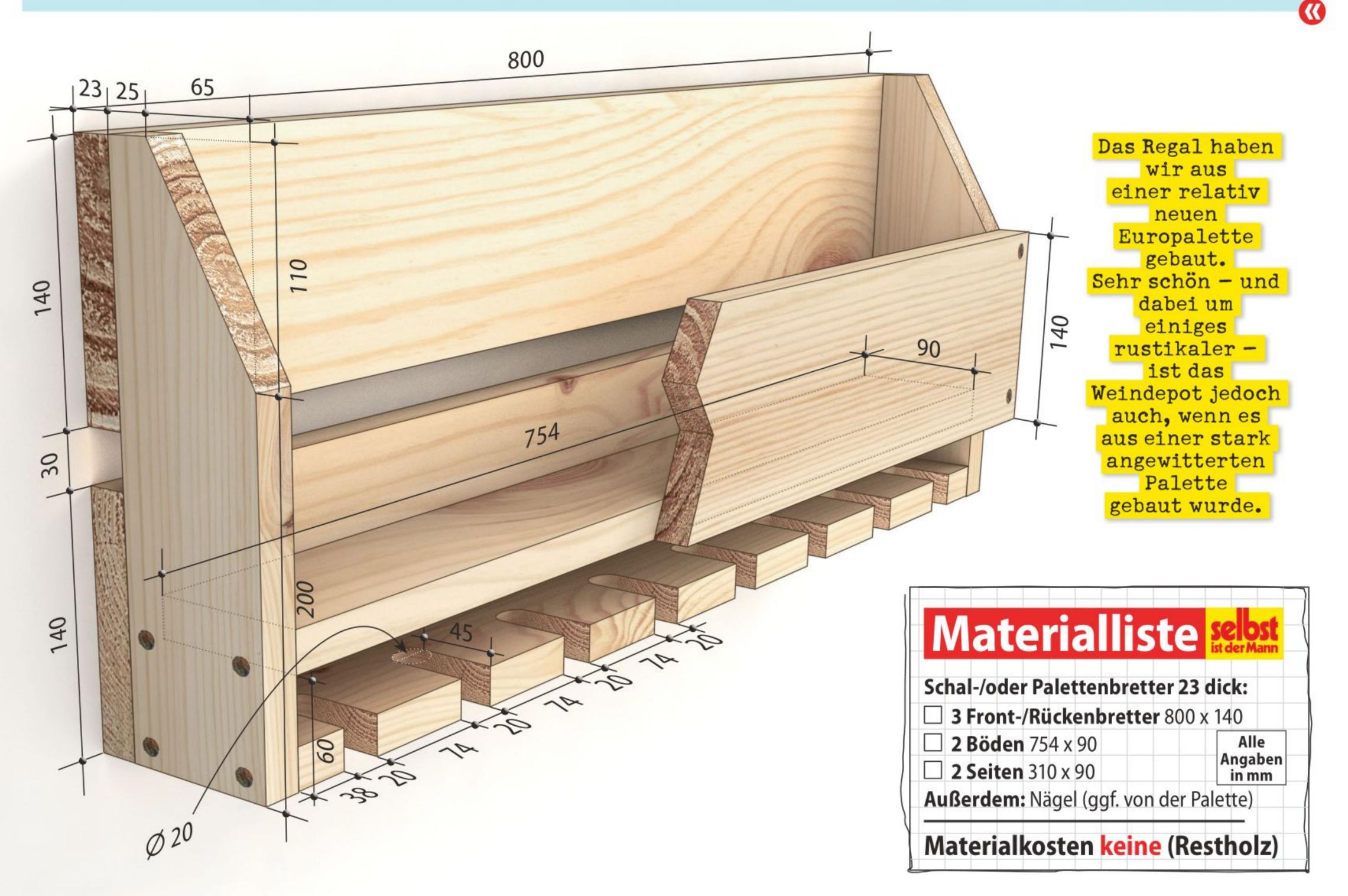
Mit gerichteten Palettennägeln verbinden Sie nun die Seitenteile mit der Glas-Halteleiste. Vorsicht, dass das Brett nicht bricht!



Auf gleiche Art und Weise den Flaschen-Stellboden, die Front und die beiden Rückenbretter anheften. Ggf. vorbohren!



**Das Weinregal** können Sie durch vorhandene Nagellöcher der Palette an der Wand montieren oder neue Löcher bohren.





Bewerben Sie sich als HEIMWERKER DES JAHRES und gewinnen Sie Preise im Gesamtwert von 22000 EURO

## DES JAHRES Sie haben es sich verdient!

Ihren Einsatz in der Werkstatt, beim Renovieren oder im Modellbau wollen wir auszeichnen: Wir suchen ideenreiche DIY-Projekte, die Sie selbst gebaut haben. Überzeugen Sie unsere Jury und werden Sie der "Heimwerker des Jahres 2015"!

c ie stecken viel Sorgfalt und Liebe fürs Detail in Ihr Hobby Heimwerken? Dann bewerben Sie sich mit selbst gebauten DIY-Projekten bei unserem Wettbewerb "Heimwerker des Jahres" und kämpfen Sie um den Titel und tolle Preise im Gesamtwert von 22 000 Euro. Messen Sie Ihr Talent und Können mit anderen passionierten Heimwerkern in den vier Kategorien "Indoor",

"Outdoor" und "Kids & Hobby" sowie "Colour & Trends". Mitmachen beim Wettbewerb kann jeder Heimwerker ob Mann, Frau oder Team –, der ein DIY-Projekt erfolgreich selbst gebaut hat - Kreativität und Sorgfalt überzeugen unsere Jury. Der Einsendeschluss für Ihre Bewerbung ist der 15.10.2015. Viel Spaß beim Heimwerken und

viel Glück im Kampf um den Titel!

Erfüllen Sie sich den Traum von der eigenen Werkstatt: Einfach



1. PREIS: im Wert von 10000 Euro

2. + 3. PREIS: im Wert von je 2 500 Euro

4. - 6. PREIS: im Wert von je 1 500 Euro

7. – 9. PREIS: im Wert von je 500 Euro



von BAUHAUS stöbern und den Einkaufsgutschein\* im nächstgelege-

nen Fachcentrum einlösen.



Alle Infos zu unseren Gewinnen, Teilnahmebedingungen und die Bewerbungsbögen als Download finden Sie unter www.selbst.de/heimwerker2015.

Wir warten gespannt auf Ihre DIY-Projekte und wünschen viel

**Erfolg mit Ihrer Bewerbung!** 





Das Do-it-yourself-Magazin

**IHR PROJEKT - IHR PREIS! Tolle Gewinne unserer Partner** 







in Teewagen erleichtert den ebenerdigen Transport von Getränken und Geschirr ungemein. Doch unser stylisches Modell aus schwarz lackierter Mitteldichter Faserplatte (MDF) und Akazienleimholz kann wesentlich mehr: In dem schmalen Korpus ist nicht nur ein hochwertiges 2-Wege-Bassreflex-Lautsprechersystem von *Visaton* eingebaut, auch ein akkubetrie-

bener Bluetooth-Verstärker wurde integriert und ermöglicht so den kabellosen Audioempfang vom Handy. Sie können aber auch einen MP3-Player oder ein anderes Wiedergabegerät direkt an der von außen zugänglichen Klinkenbuchse anschließen. Der leistungsstarke Akku gewährt den Musikgenuss über Stunden, bei Bedarf auch reichlich laut! Und sollte dem Akku die Puste

ausgehen, können Sie ihn mit dem speziellen Ladegerät über die seitlich eingelassene XLR-Buchse problemlos nachladen.

All diejenigen, die lieber den Naturgeräuschen lauschen und trotzdem Gefallen an unserem exklusiven Mobilbutler finden, können ihn auch vollkommen technikfrei nachbauen: Ein Glas- und Flascheneinsatz wird dann alternativ eingesetzt.



### **SOUND-TEEWAGEN**

## 11 Gestell

Wir beginnen mit dem Bau des Holzgestells. Das recht filigrane Leimholz-Gerüst erhält seine Stabilität erst durch den Einbau des Bodens, der Seitenbox und der oberen Ablageplatte.



Schneiden Sie das 18-mm-Akazien-Leimholz in 40 mm breite Streifen.

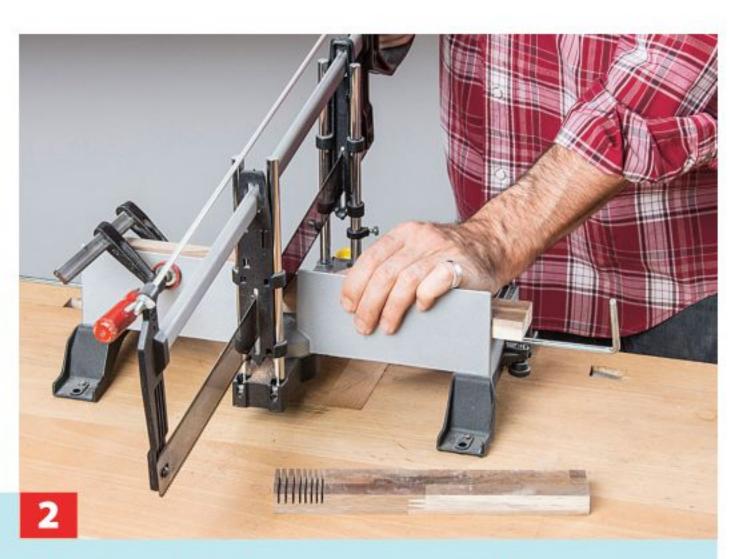
## Checkliste selbs

**SCHWIERIGKEIT** Recht anspruchsvolles Bauthema für Heimwerker mit Vorkenntnissen im Holz- und Technikbau

**WERKZEUGE** □ Handkreissäge □ Stichsäge □ Oberfräse □ Gehrungssäge

☐ Akkuschrauber ☐ Ständerbohrmaschine☐ Lötkolben ☐ div. Handwerkzeuge

**ZEIT** Etwa drei Tage zzgl. Trockenzeiten **KOSTEN** Holz ca. 140 Euro, Lautsprecher-Set 163 Euro, sonst. Technik ca. 160 Euro



Schiebegriffholme und Standfüße werden als Überblattung ausgeführt. Schneiden Sie hierzu die Hölzer lamellenartig bis zur ...



... halben Materialstärke ein. Schlagen Sie die Lamellen ab und versäubern Sie die Überblattung mit dem scharfen Stechbeitel.

otos: David Weimann



Nun verleimen Sie beide Hölzer miteinander. Rechten Winkel mit dem Schreinerwinkel prüfen und bis zum Abbinden verpressen.



Der Bodenrahmen wird verdübelt. Dübellöcher in die Köpfe bohren und mit Markierstiften in der Winkellade auf die ...



... Gegenstücke übertragen. Die unteren Längsholme für die Bassreflexlöcher asymmetrisch anordnen und verleimen.

## Bauplan selbst ist der Mann

Den Bauplan für den Sound-Teewagen mit allen für den Nachbau erforderlichen Konstruktionsmerkmalen und dem Einkaufszettel schicken wir Ihnen gerne für 3,50 Euro für den Plan plus gewichtsabhängigen Versandkosten zu. Weitere Informationen, eine Liste der noch erhältlichen Baupläne und den Bestellcoupon finden Sie in der Bauplan-Übersicht auf Seite 99. Für Internet-Nutzer stehen wir unter www.selbst.de zur Verfügung.

## » MÖBELBAU & WOHNEN





Als Achsenhülse für die Gewindestange dient hier ein Aluminiumrohr. Zur Montage des Rohrs durchbohren Sie zwei ...



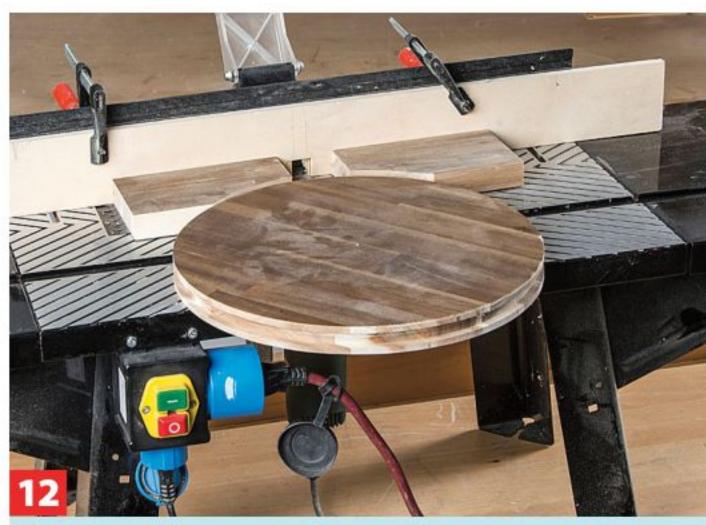
... Holzklötzchen und schneiden sie auf. Anschließend bohren, senken, aufschrauben und so das Rohr festklemmen.



Aus 26-mm-Leimholz schneiden Sie nun mit der Stichsäge grob (mit etwas Übermaß) die Radscheiben. Mittelpunkt markieren!



Setzen Sie dort die Oberfräse mit selbstgebauter Zirkeleinrichtung an und fräsen Sie das Rad stufenweise rund.



Die Mittelnut für die Gummi-Rundschnur lässt sich am einfachsten mit dem Scheibennutfräser am Frästisch herstellen.



Als Radaufnahme zwei kleine Scheiben herstellen und drehbar (!) auf der Gewindestange fixieren. Schraubensicherung oder ...



... Sekundenkleber an das Gewinde geben. Gewindestange durch das Rohr führen und das Rad auf der anderen Seite montieren.



Zur Aufnahme der Mutter ist ein Sackloch auf der Innenseite der Scheibenräder nötig.



Die Reifen bilden zwei durch Sekundenkleber verschlossene Perbunanschnur-Ringe. Hierzu sind gerade Schnittflächen nötig.



Die Gummiringe aufziehen und die Scheibenräder von innen durch die gebohrten und gesenkten Radaufnahmen montieren.

## **SOUND-TEEWAGEN**





Ebenfalls aus 18-mm-Akazien-Leimholz besteht die obere Ablage: Die schmalen Randleisten schneiden Sie auf Gehrung.



Anschließend leimen Sie diese um die **Grundplatte. Mit einem Spanngurt** verpressen Sie die Teile bis zum Abbinden.

#### **SELBST PRAXISTIPP**

behan-

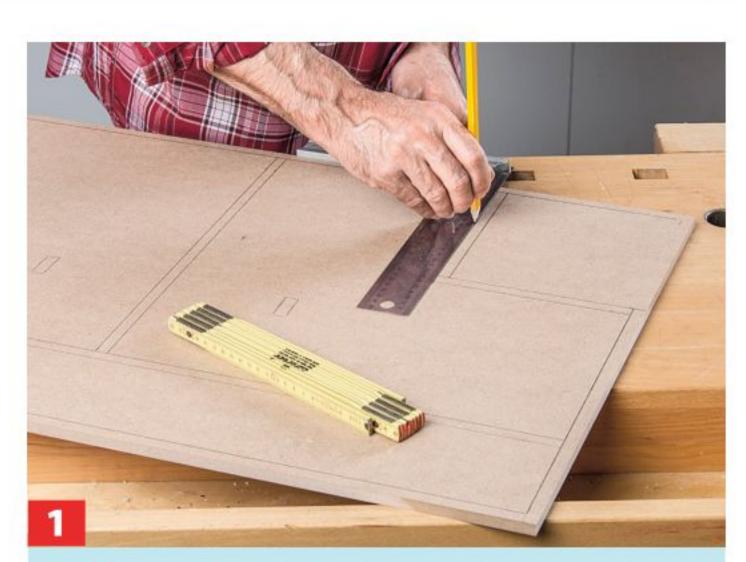
deln.

## Versiegelung

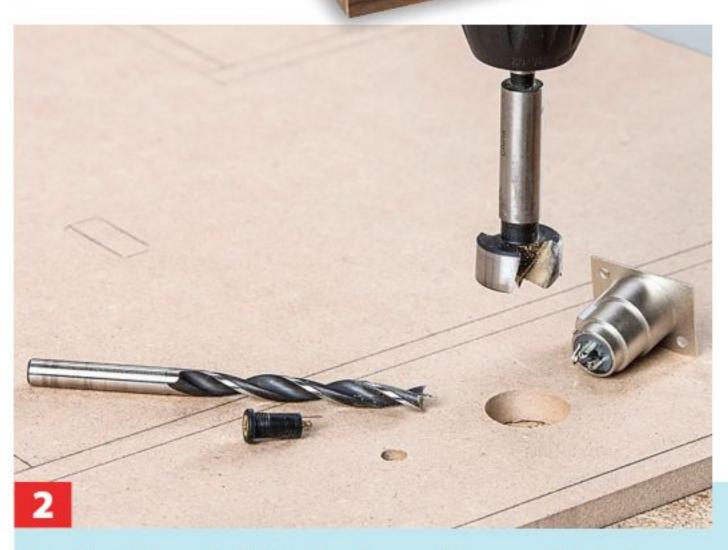
Da die Oberfläche des Akazien-Leimholzes farbig geölt ist, sehen die Schnittkanten anders aus als die Flächen. Nach gründlichem Schliff sollten Sie die Kanten mit Osmo TopOil Akazie



zeigen hier detailliert den Bau der Box samt Bodenplatte. Das Weinflaschen- und Glasregal wird einfach auf Stoß verleimt. Die Materialangaben finden Sie auf dem Bauplan.



Zeichnen Sie die Positionen der schmalen Wandungen auf die Grundplatte (Boxenrückwand) aus MDF.



In die Grundplatte bohren Sie zwei Löcher im Bereich des oberen Kanals: eins für die XLR-Ladebuchse und eins für die ...



... 3,5-mm-Klinkenbuchse. In den Boxenboden mit der Lochsäge zwei Löcher für die Bassreflexrohre schneiden.



Die Front erhält einen exakten Ausschnitt für den Bluetooth-Verstärker.

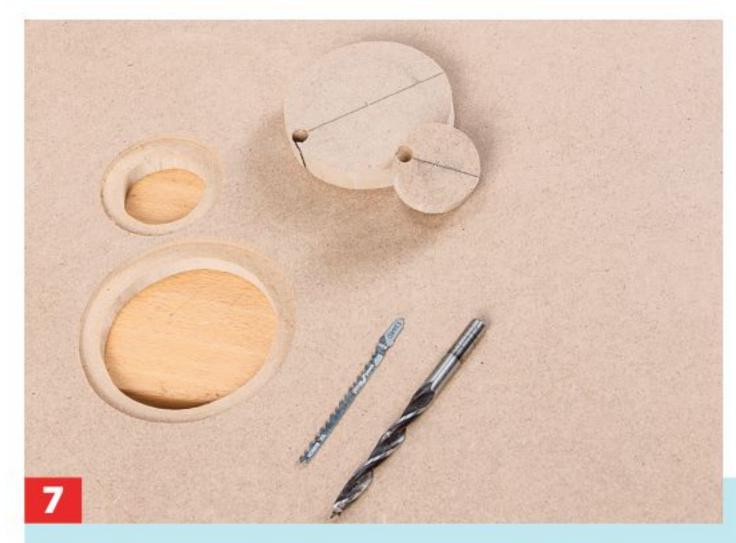


Leimen Sie nun Schritt für Schritt die Wände auf die Grundplatte. **Am Rand mit** Zwingen verpressen; mittig ggf. beschweren.



Stellen Sie nun die Lautsprecher-Kreisfalze in der Schallwand her. Eine Oberfräse mit Kopierhülse ist hierfür erforderlich.

### » MÖBELBAU & WOHNEN



Durchbohren Sie den inneren Plattenkreis und schneiden die Lautsprecherlöcher mit einem Kurven-Stichsägeblatt sauber aus.



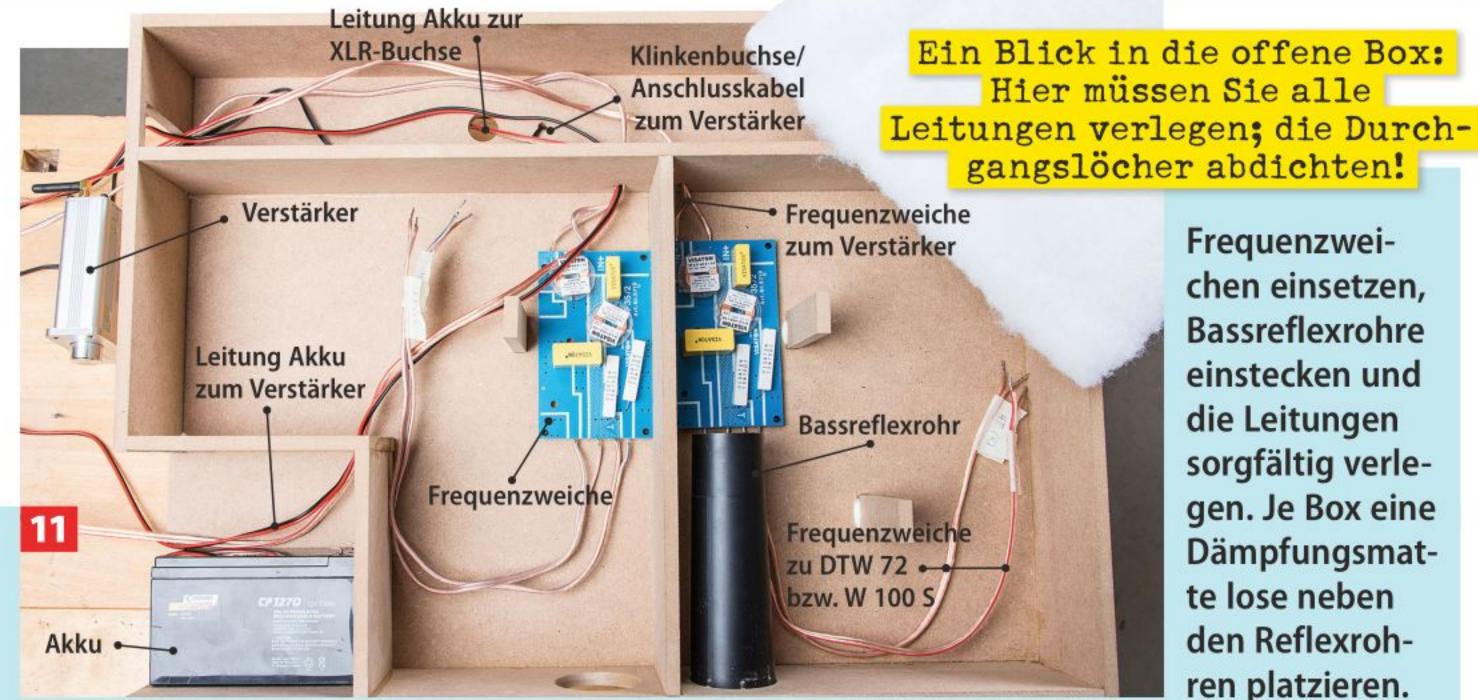
Für den Hochtöner DTW 72 sind zusätzlich zwei Einkerbungen für die Anlötfähnchen nötig. Diese bringen Sie mit der Feile ein.



Die Frequenzweichen müssen Sie aus den Bauteilen selbst herstellen. Das ist dank der Platine jedoch nicht weiter schwierig.



Nach dem Aufkleben der großen Bauteile mit Heißkleber werden die Anschlussdrähte und die Lautsprecherkabel angelötet.



Frequenzweichen einsetzen, Bassreflexrohre einstecken und die Leitungen sorgfältig verlegen. Je Box eine Dämpfungsmatte lose neben den Reflexrohren platzieren.

### SELBST PRODUKTINFO

## Technik für Lautsprecher

Das Soundmodul für den Teewagen wurde zwar von den Visaton-

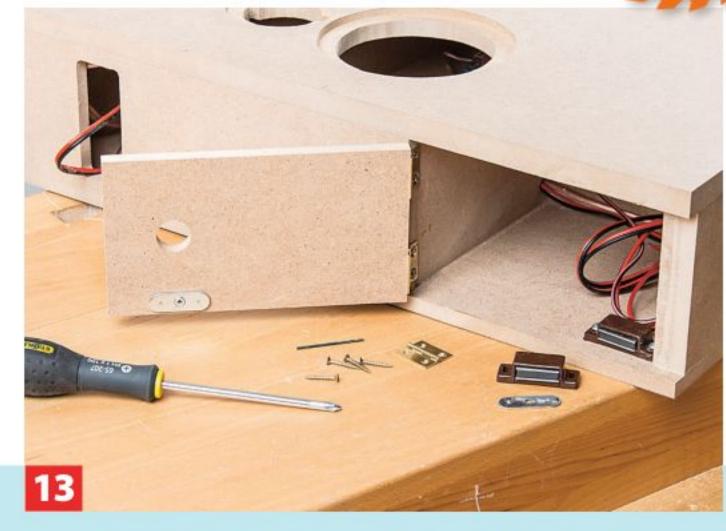
Ingenieuren entwickelt, ist aber nicht als Bausatz, sondern nur in Einzelteilen erhältlich. Die Lautsprecherkomponenten stammen dabei von Visaton selbst, die übrigen Technikbauteile von Conrad Electronic. Von Visaton benötigen Sie 🔼 2 Tiefmitteltöner W 100 S – 4 Ohm; ■ 2 Hochtöner DTW 72 – 8 Ohm; ■ 2 Bassreflexrohre BR 19.24; 1 Beutel Polyesterwolle; 3 Halbrundkopf-Schrauben 3,5 x 19 mm und 10 Senkkopfschrauben 3,5 x 25 mm; sowie folgende Frequenzweichen-Bauteile: 4 x Spule SP 0,47 mH (0,6 mm), Art.-Nr. 4993; 2 x Kondensator MKT 8,2 μF, Art.-Nr. 5330; 2 x Kondensator MKT 2,2 μF, Art.-Nr. 5323; 4 x Widerstand 10 Ohm, Art.-Nr. 5296; 2 x Platine UP 35/2, Art.-Nr. 5719. Außerdem benötigen Sie ca. 3 Meter Lautsprecherkabel 2 x 1 bis 1,5 mm<sup>2</sup> (nicht einzeln bei Visaton erhältlich). Von Conrad Electronic stammen: 1 Verstärker *Marmitek BB460*, Best.-Nr. 1286197; 1 1 Blei-Akku 12 V/7 Ah, Best.-Nr. 250202; II 1 H-Tronic AL-800 Steckerladegerät, Best.-Nr. 2243218; III 1 XLR-Steckverbinder-Buchse, Best.-Nr. 419643; III 1 XLR-Stecker, Best.-Nr. 419658; III 1 Klinkenbuchse 3,5 mm; Best.-Nr. 718574; National 1 Klinken-Anschlusskabel 3,5 mm; Best.-Nr. 710318; je 2 Flachsteckhülsen mit Abzweig 4,8 mm, Best.-Nr. 739629 sowie 2 Flachsteckhülsen 4,8 mm, Best-Nr. 737306; 1 Niedervolt Anschlusskabel 5,5/2,1 mm, Best-Nr. 749123. Zum Laden werden die Klemmen des Ladegeräts 🗾 abgeschnitten und stattdessen der XLR-Stecker 🔼 angelötet.



# SOUND-TEEWAGEN



Jetzt wird die Schallwand aufgeleimt. Überprüfen und beschriften Sie vorher aber nochmals sorgfältig sämtliche Leitungen.



Rausfall-Schutzleiste auf den Akkufachboden leimen, Klappe mit Scharnieren anschlagen und Magnetschnäpper montieren.



Es folgen – testweise – Anschluss und Einbau der Lautsprecher und Elektroteile, die Endmontage erfolgt nach dem Lackieren!



Der untere Boden besteht aus MDF mit drei Seitenwänden. Schneiden Sie ausreichend große Löcher für die Bassreflexöffnungen!



Box auf den unteren Boden stellen und beide Teile miteinander verschrauben. Anschließend werden die Kabelschuhe an der ...



... Akku-Leitung (zum Verstärker) und an der Ladeleitung montiert, der Akku angeschlossen und ins Klappenfach geschoben.



XLR- und Klinkenbuchse anlöten, montieren (Klinkenbuchse einkleben), Bananenstecker festschrauben und alle Stecker anschließen.



Statt des Soundmoduls können Sie den Flaschen- und Glasaufsatz montieren. Maße und Bauteile finden Sie im Bauplan.





Die fertigen Elemente (lackierte Teile und die Akazienholz-Ablage) werden nun mit dem Gestell verschraubt.

# Kontakte

Leimholz Akazie, MDF: Bauhaus, www.bauhaus.info

Lautsprecher-Material: Visaton, www.visaton.de

Elektronik-Bauteile: Conrad, www.conrad.de

TopOil Akazie:

Osmo, www.osmo.de

Weitere
Anleitungen, Tipps & Ideen auf
www.selbst.de/Boxenbau



Wohnraum in Ballungsräumen ist teuer. Wer sich als Student oder Jobeinsteiger niederlässt, muss sich oft einschränken. Clevere Möbellösungen sind dann gefragt.

Was bei Hauseigentümern unweigerlich Beklemmungen auslöst, ist für viele Studenten Alltag. Und nicht nur das! Beim derzeit hart umkämpften Kleinwohnungs-Markt – insbesondere in Groß- und Universitätsstädten – kann man sich glücklich schätzen, wenn man überhaupt bezahlbaren Wohnraum

ergattern kann. Wie viel Spielraum dann für die Möblierung bleibt, kann man sich leicht an sechzehn Fingern ausrechnen: Zieht man je 2 Quadratmeter Platz für Minibad und Kochnische und nochmal rund 6 Quadratmeter für Bett, Schreibtisch und Schrank ab, wird ganz schnell klar, dass für einen Esstisch kaum noch Platz ist. Denn schließlich ist ja auch noch der eine oder andere

Quadratmeter für (möbelfreie) Laufwege vonnöten. Deshalb muss die Einrichtung platzsparend und praktisch sein.

Unser Wand-Klapptisch bietet mit seiner Tischfläche von 70 x 50 cm zwei Personen Platz, ragt eingeklappt jedoch weniger als 4 cm in den Raum hinein. In Verbindung mit unseren Falthockern aus der Ausgabe 7/2015 schaffen Sie so eine kleine Essnische.

Pressevertrieb Nord:

© 01806/012906

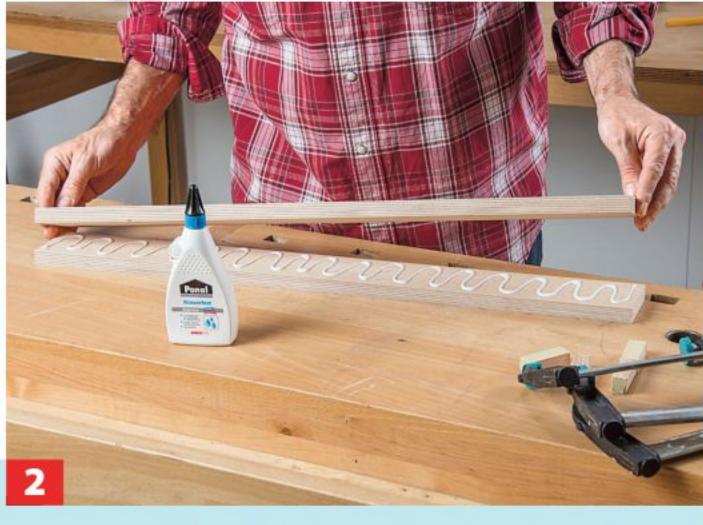
(20 Cent/Anruf aus d. dt.

Festnetz, Mobilfunk max. 60

Cent/Anruf. Mo.-Fr. 8-20 Uhr)



Schneiden Sie die Bauteile aus 18 mm-Birken-Sperrholz mit der Handkreissäge entlang einer Schiene zu.



Die obere Wandleiste wird aufgedoppelt. Geben Sie Leim an und legen Sie die beiden Holzstreifen aufeinander.



Um beim notwendigen Pressen ein Verrutschen zu verhindern, können Sie kleine Leistenabschnitte auf einer Seite mit ...



... Klebeband versehen und mit Zwingen gegen die Längsseiten spannen. Dann die Flächen verpressen.



In die Köpfe des unteren Gestell-Querriegels je zwei 8-mm-Dübellöcher möglichst senkrecht einbringen.



Übertragen Sie die Bohrungen mit Markierstiften in einer Winkellade auf die seitlichen Gestellleisten.

# Checkliste

**SCHWIERIGKEIT** Nicht schwierig. Lässt sich auch von Anfängern recht einfach nachbauen.

**WERKZEUGE** Handkreissäge

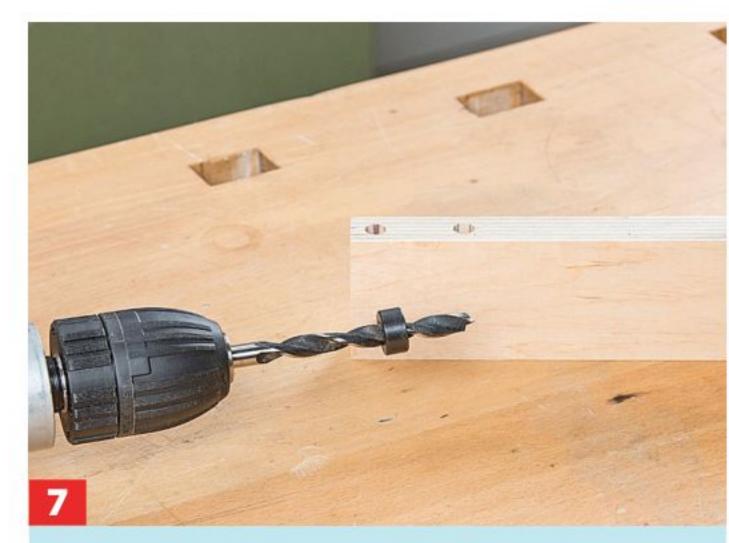
- ☐ Bohrmaschine ☐ Akku-Bohrschrauber
- ☐ Stichsäge ☐ Cuttermesser ☐ Eisensäge ☐ Schraubzwingen ☐ Lackierwerkzeug

**ZEIT** Etwa ein Tag zzgl. Trockenzeit

**KOSTEN** Etwa 35 Euro



sich eine Ständerbohrmaschine leider nicht nutzen. Spannen Sie das Bauteil gerade in die Vorderzange!

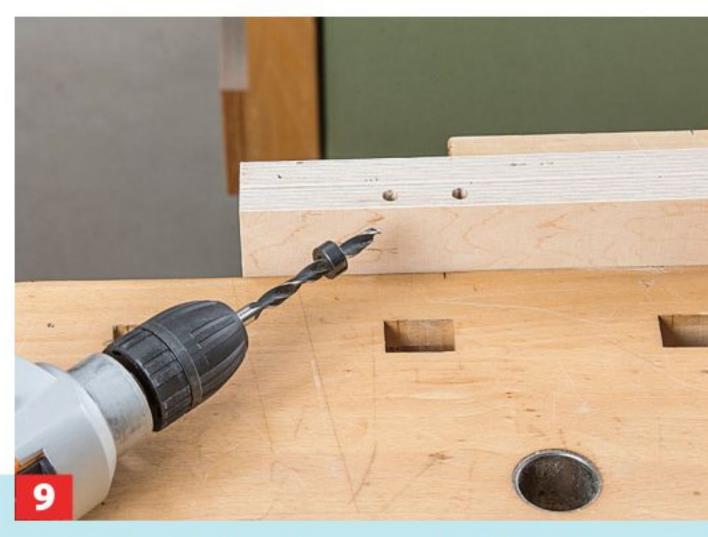


An den Abdrücken der Markierstifte setzen Sie die Zentrierspitze des Holzbohrers an. Tipp: Tiefenstopp-Stellring verwenden!

# » MÖBELBAU & WOHNEN



Dübellöcher in die oberen Kopfflächen der seitlichen Gestellleisten bohren und auf die untere Lage der aufgedoppelten Wandleiste übertragen.



Auch dort bohren Sie nun die Dübellöcher.



Leim angeben, Dübel einschlagen und den unteren Querriegel einstecken.



Nun verpressen Sie die Leimverbindungen mit drei Zwingen und kontrollieren die Rechtwinkligkeit mit dem Schreinerwinkel.



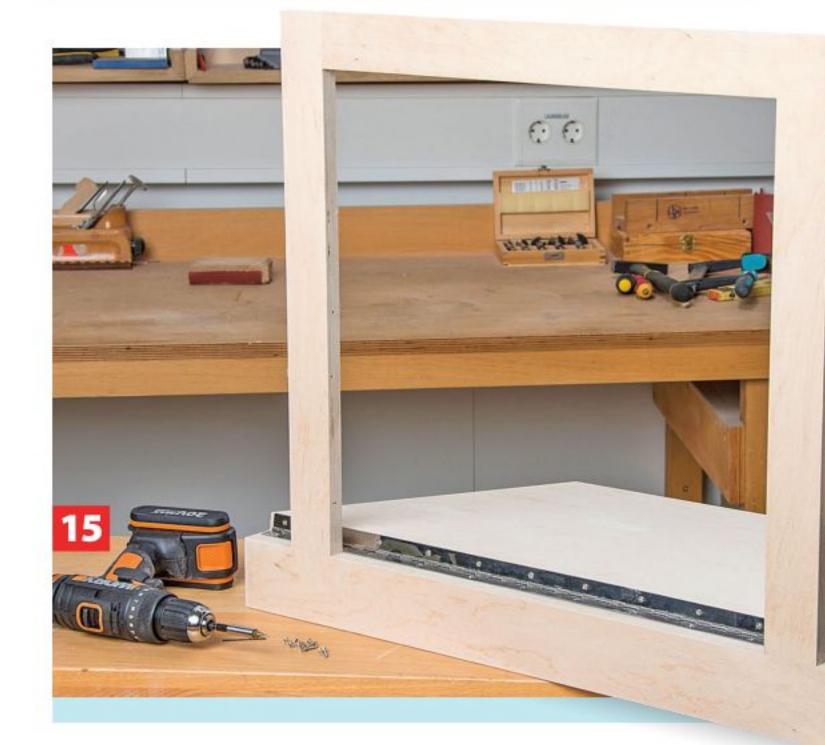
Drei Stücke Stangenscharnier ablängen und mit der Eisensäge entgraten.



Achten Sie beim Ausrichten der Tischplatte darauf, dass sie sich ohne Widerstand flach gegen das Gestell klappen lässt.



Das lange Stangenscharnier an eine Längskante der Tischplatte schrauben. Vorbohren!



Nun schlagen Sie das Band mit der zweiten Lappenseite am Wandriegel an.



Zwei Klappkonsolen sollen die Tischplatte später in der Waagerechten halten. Schneiden Sie die beiden Bauteile zu.





Die Konsolen werden mit Stangenscharnieren rechts und links innen an den seitlichen Gestellstreben montiert.



Die Montage hängt vom Aufbau der Wand ab. Bei Beton oder Vollmauersteinen sollten zwei Senkbohrungen für Schrauben und ...



... Nylondübel ausreichen. Zum Lackieren des Tischs sollten Sie die Scharniere wieder demontieren.



Kontakte

www.bauhaus.info

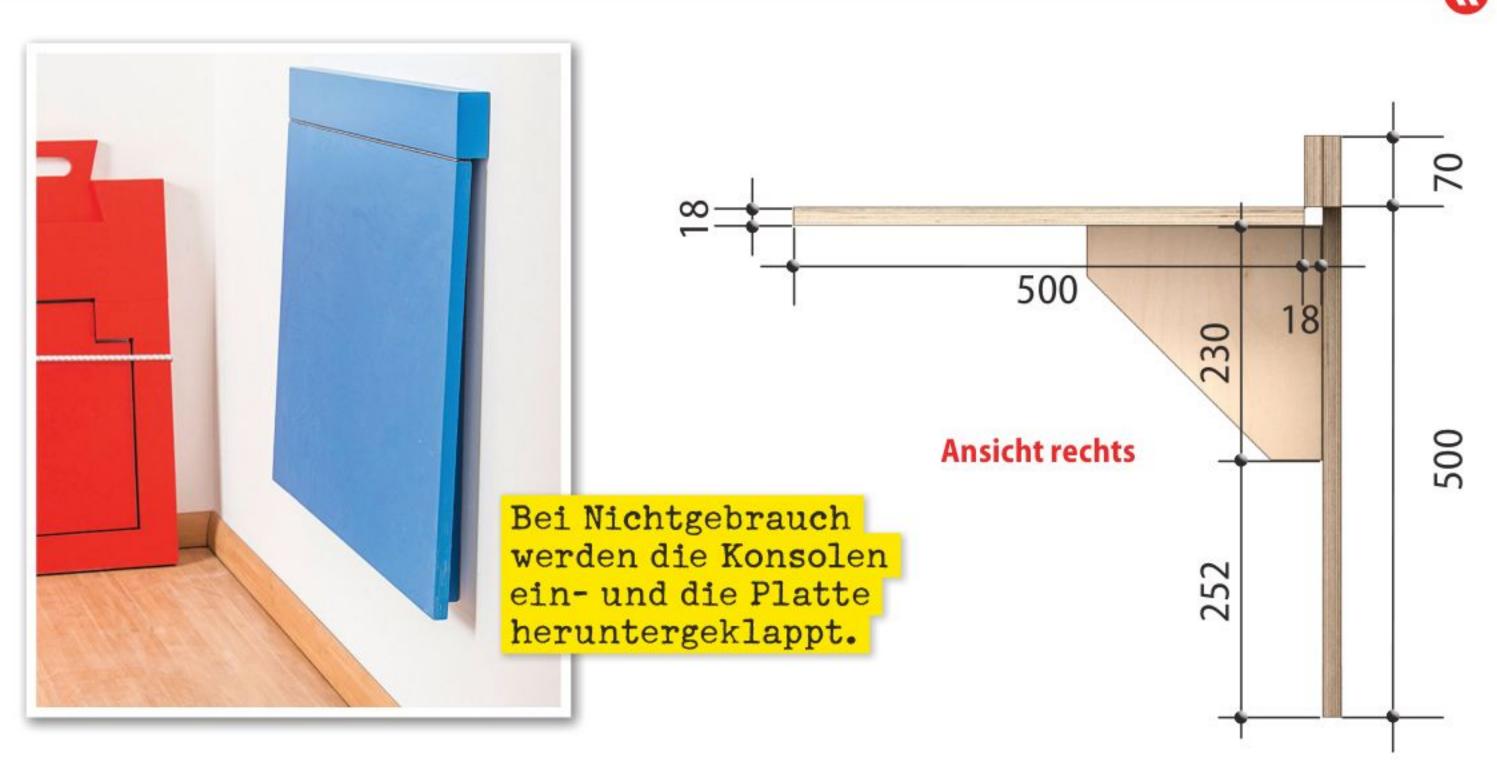
Stangenscharnier:

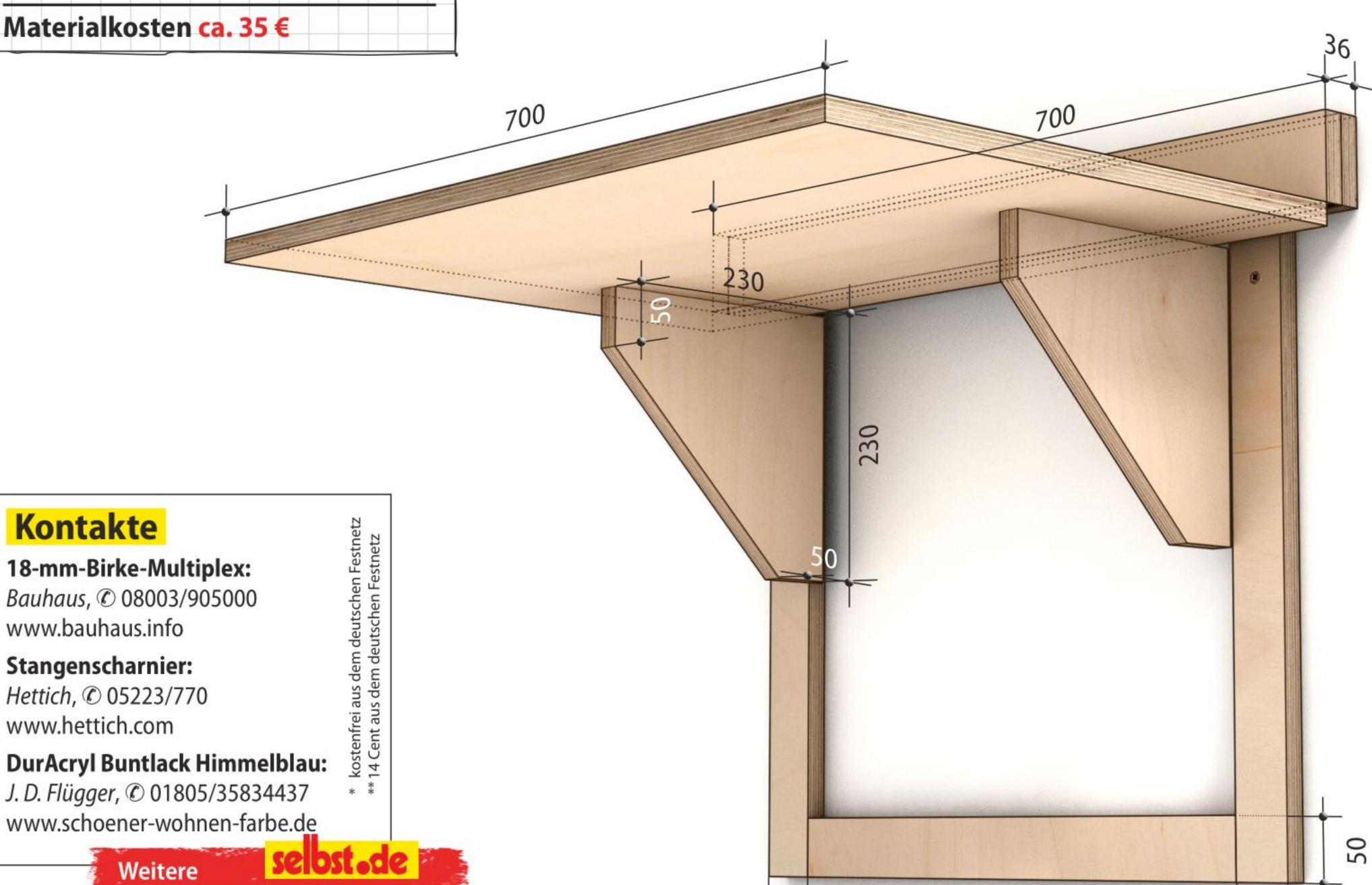
Weitere

Anleitungen, Tipps & Ideen auf

www.selbst.de/Klappmöbel

www.hettich.com





50

480

50

# Macazin

# Christian Meyer

Redakteur für die Rubrik BAUEN & RENOVIEREN

Haben Sie Fragen oder Anregungen, dann schreiben Sie einfach eine Mail an:

christian.meyer@selbst.de

### **SELBST ANTWORTET**

# Fenster streichen

LESERFRAGE: Wir würden gerne die noch braunen Innenseiten unserer Kunststofffenster in Weiß streichen. Das würde mit den neuen weißen Türen in den Wohnräumen sehr gut passen. Was muss man da Besonderes beachten bzw. ist das überhaupt möglich und lassen sich die Fenster nach dem Anstrich trotzdem gut reinigen?

Familie Bulach per E-Mail

ANTWORT: In der Regel bestehen
Kunststofffenster aus Hart-PVC, dann
kann man sie streichen. Für innen nimmt
man dafür einen Acryllack bzw. einen
PU-Acryl-Lack. Ob eine Grundierung
nötig ist, muss im Einzelfall der Verarbeitungsanleitung auf dem jeweiligen Lackgebinde entnommen werden. Darauf ist auch zu finden, für welche Materialien
sich der Lack eignet – PVC sollte hierbei
aufgeführt sein. Grundsätzlich muss die
Kunststoffoberfläche gereinigt und mit
Schleifpad leicht angeschliffen werden.



Des Weiteren sind die Gummidichtungen und die Scheiben sorgfältig abzukleben. **Aber**: Die Haltbarkeit und Pflegeleichtigkeit ist natürlich schlechter als bei einem originaldurchgefärbten Kunststofffenster.

Und es ist zu berücksichtigen, dass man durch starkes Reiben beim Reinigen auch die Lackbeschichtung angreift. Es ist und bleibt eine (oberflächliche) Beschichtung!



Kurz und knackig präsentiert sich diese drehbare Handbrause, die mit ihrem Griff besonders im barrierefreien Bad punktet.

as ist mal was anderes: Eine Handbrause, die nur aus Duschkopf samt Griff besteht. Die Montage ist einfach: Über den Standardanschluss lässt sich die Handbrause 🛛 mit jedem herkömmlichen Duschschlauch verbinden. Achten Sie darauf, dass beim Verschrauben die Dichtung aufliegt. B Möchten Sie im Stehen duschen und die Brause fixieren, müssen Sie die auf übliche Handbrausen eingestellte Neigung an der Duschstange auf Grund der kurzen Bauform passend verstellen. 4 Möchte man sich per Hand

abduschen, liegt die Brause dank dem drehbaren Griff super in der Hand. Gleichzeitig ermöglicht der Griff ein sehr bequemes Abduschen anderer, z.B. von Kleinkindern oder pflegebedürftigen Personen -Stichwort barrierefreies Bad. E Praktisch: Der Brauseboden lässt sich abnehmen und in der Spülmaschine reinigen. Auf eine Luftansaugung hat man bewusst verzichtet, das Wasser kommt aus großen Öffnungen hygienisch gleichmäßig heraus. Infos zur *Hansa*medijet Flex unter © 0711/ 1614888, www.hansa.de.







>>> Unser Fazit



Ange- SEHR GUT nehmer Wasserstrahl

Auch sehr gut zum Abduschen anderer geeignet

**SELBST AUSPROBIERT** 





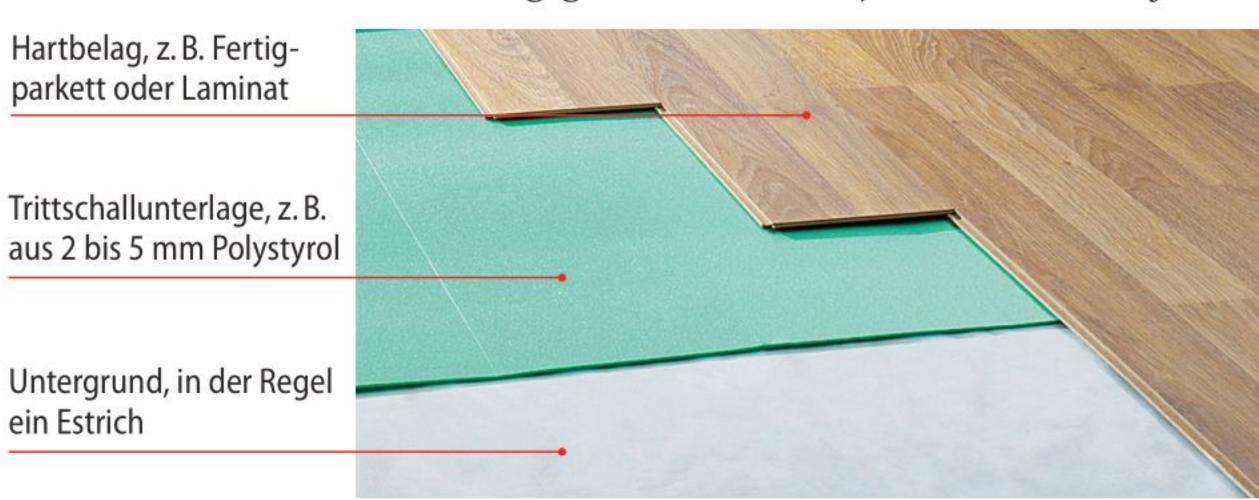


### **TRITTSCHALLSCHUTZ**

# Jetzt ist aber Ruhe!

kein Mensch! Gemeint ist das Getippel und Gestampfe aus dem Stockwerk über einem und im Raum selbst. Gerade bei oft schwimmend verlegten Hartbelägen wie Laminat und Fertigparkett sollte man deshalb unbedingt eine geeignete Trittschallmatte unter den Boden legen. Die Auswahl reicht von preiswerten Polyethylenschäumen (PE) über Polystyrol (PS) in verschiedenen Stärken bis hin zu hochwertigen Polyurethan-Matten (PU). Auch Kork oder Wellpappe gibt es noch. Achten Sie zum einen auf das angege-

bene Trittschall-Verbesserungsmaß – je höher, desto besser. Zum anderen muss die Unterlage auf den Untergrund abgestimmt sein: Auf mineralischen Flächen benötigen Sie einen Feuchteschutz (entweder ist dieser in der Matte integriert oder Sie müssen eine separate PE-Folie auslegen). Sind kleine Unebenheiten vorhanden, empfiehlt sich eine dickere, bis 5 mm starke Matte zum Ausgleich. Achten Sie ggf. auch auf die Eignung für Fußbodenheizung! Infos bekommen Sie z. B. unter www.logoclic.de, erhältlich bei Bauhaus, www.bauhaus.info.





einer Stichsäge.



### **FURNIERHOLZBODEN**

# Echt schlank!

Warum Plastik, wenn es Holz sein kann? Dies fragt der Parketthersteller *Kährs* und greift damit die im Trend liegenden Vinylböden an. Unbestritten haben die ihre Vorteile – robust und pflegeleicht – aber billig sind sie auch nicht. Wer also statt Kunststoff lieber einen Holzboden möchte, natür-

**EICHE** Gut strukturiert: *Linnea Habitat Eiche To-wer*, 1-Stab Landhausdiele in 7 x 150 x 1810 mm.

lich, fußwarm und emissionsfrei, der kann als preiswerte Alternative zum Holzfertigparkett auch zum Furnierboden greifen (Holzfaserträgerplatte, 0,5 mm Echtholz Deckschicht, Gesamtstärke nur 7 mm, 12 Jahre Garantie). Kährs Linnea ist ab ca. 23 Euro/m² im Bodenbelagsfachhandel erhältlich.



**WALNUSS** Dunkel, aber lebendig: *Linnea Habitat Walnuss Statue*, auch 1-Stab Landhausdiele.

# » BAUEN & RENOVIEREN

### **SCHON GEWUSST?**

# **Trittschall**

Trittschall sorgt immer wieder für Streit in Mehrfamilienhäusern, denn statt Teppichboden wird heute gerne Parkett oder Laminat verlegt. Die Bewohner der darunterliegenden Wohnungen sind davon meist wenig begeistert, weil sie nun von oben jeden Schritt hören. Denn die gesamte Deckenkonstruktion bestehender Häuser ist oft nicht so schallschluckend ausgelegt wie dies bei



Neubauten üblich ist. **Beispiel**: Die Eigentümer einer Wohnung in einem Hochhaus aus den siebziger Jahren hatten ihren Teppichboden gegen Parkett ausgetauscht. Die Eigentümer der Wohnung darunter beschwerten sich nun über gestiegene Trittschallbelastung. Sie verklagten die Nachbarn auf einen Rücktausch des Bodenbelages. Das Amtsgericht gab ihnen in erster Instanz sogar Recht: Es müsse wieder Teppichboden verlegt werden, um die Nachbarn nicht zu stören. **Das Urteil**: Nach Angaben der *D.A.S.* Rechtsschutzversicherung entschied der Bundesgerichtshof anders und wies die Klage ab. § 14 des Wohnungseigentumsgesetzes verpflichte die Eigentümer zur gegenseitigen Rücksichtnahme. Sie würden durch den zusätzlichen Trittschall hier aber nicht über das unvermeidliche Maß hinaus benachteiligt. Maßgeblich für den Schallschutz seien die Grenzwerte, die bei Erbauung des Hauses gegolten hätten. Diese würden trotz Parkettboden eingehalten. Nur die Gemeinschaftsordnung könne ein höheres Schallschutzniveau festlegen – in dieser sei aber nichts dazu geregelt. Es sei nicht entscheidend, welcher Bodenbelag bei der Errichtung des Gebäudes vorgesehen gewesen oder in den siebziger Jahren in den Verkaufsprospekten angepriesen worden sei. Denn die Geschmäcker bei der Wohnungsgestaltung würden sich im Laufe der Zeit nun mal ändern. Die Eigentümer der oberen Wohnung durften damit ihr Parkett behalten; BGH-Urteil vom 27.02.2015, Az. V ZR 73/14.

Weitere Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/bauen-renovieren



# Fenster in Beton

Manche Sachen erfordern harte Einschnitte: Zum Beispiel dieses Betonschrägdach auf einem Bungalow. Rund 17 cm Beton mussten durchtrennt werden, um Fenster zu setzen.

icht alles lässt sich selbst machen, aber fast alles lässt sich umsetzen. Dazu gehört auch das Aufschneiden des Betonschrägdachs des Bungalows, in dem wir eine Parkettverlegung zeigen. Geplant war das freilich anders, nur nach Herausnahme der Zwischendecke stellte man fest, dass das Schrägdach aus ca. 17 cm dicken Betonfertigteilen besteht. Hier selbst oder auch in Zusammenarbeit mit einem Dachdecker

die gewünschten Velux-Dachflächenfenster einzusetzen, war nicht möglich. So musste zunächst eine Kernbohrfirma mit drei Mann und mithilfe eines Drei-Bein-Krans die 1440 x 1600 mm großen und je etwa eine Tonne schweren Ausschnitte vornehmen. Anschließend waren vier Dachdecker mit dem Einsetzen der Fenster beschäftigt.

>>> Siehe auch Seite 46: Parkett verlegen!





# Gesund wohnen

Planen Sie einen Dach- oder Innenausbau, kommen Sie an Dämmstoff und Trockenbauplatten kaum vorbei. Dabei sind klassische Materialien erstaunlich wohngesund.

# Mineralwolle mit "Blauem Engel"

er Blaue Engel steht für sehr niedrige Emissionen, Gesundheit und Umweltschutz (siehe www.blauer-engel.de). Sind Dämm-

stoffe damit ausgezeichnet, erhält man ein schadstoffarmes und aus gesundheitlicher Sicht unbedenkliches Produkt - vor 30 Jahren bei

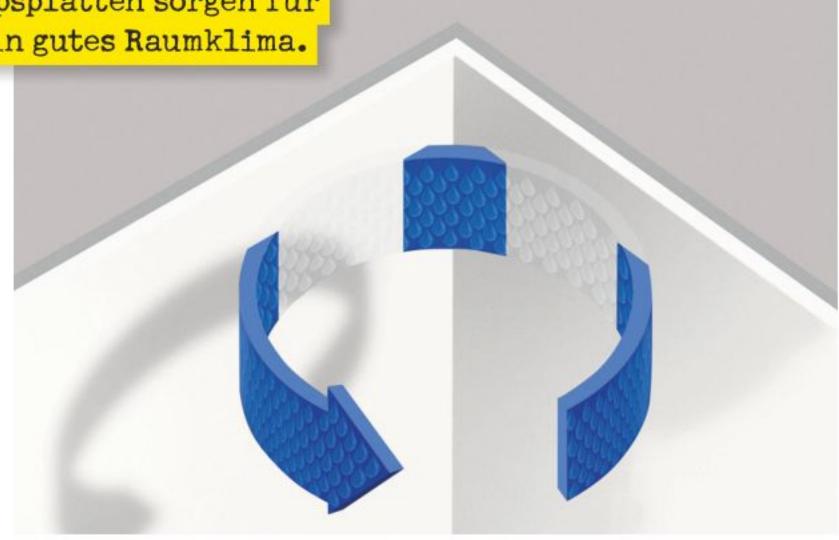


Mineralwolle undenkbar, heute Realität. Links Glaswolle und *Ultimate* von Isover, oben Glaswolle mit Ecose-Technologie von Knauf Insulation. Infos: www.isover.de und www.knaufinsulation.de.

>1000 °C Sehr hoher Schmelzpunkt und zu 95 Prozent mineralisch und aus Recyclingmaterial!

### Gute Luft!

Gipsplatten sorgen für ein gutes Raumklima.



# Prima Klima mit Gips

ips kann Feuchtigkeit aufnehmen und bei trockener Luft wieder an diese abgeben. Laut Fraunhofer Institut WKI gehören Gipsfaserplatten von Fermacell (www.fermacell.de) der Wasserdampf-Absorptionsklasse WS II an. Damit sind sie hinsichtlich ihres Feuchteausgleiches

mit Lehmputz vergleichbar. Fermacell bietet darüber hinaus auch Gipsfaserplatten an, die sogar Schadstoffe aus der Raumluft aufnehmen und dauerhaft binden (fermacell greenline). Damit lässt sich auch im Trockenbau ohne dicke Putzschichten ein behagliches Klima schaffen.

ANZEIGE

**EINHELL POWER X-CHANGE** 

# Innovation für die Garten-Geräte dieser Power X-Change-Family können

arbeit und in der Werkstatt Die Verwendung eines Kombi-Akkus für alle schnurlosen Geräte der Power X-Change-Produktfamilie

spart erheblich Kosten

kkubetriebene Werkzeuge und Gartengeräte erfreuen sich immer größerer Beliebtheit, denn ohne Stromkabel lassen sich Elektrowerkzeuge im Werkstatt-, Heimwerker- und Gartenbereich viel schneller und flexibler einsetzen. Der Landauer Hersteller Einhell bietet dazu jetzt eine praktische Innovation: das multifunktionale und untereinander kombinierbare Akku-System Power X-Change. Der wechselbare Akku passt zur gesamten Produktfamilie. Beim Rasenmäher powern sogar zwei dieser 18-V-Akkus und sorgen so für genügend Leistung ohne lästige Stolperfallen. Die Vorteile für Sie als Kunde liegen auf der Hand: Nur ein Akku und ein Ladegerät – das spart bei der Anschaffung erhebliche Kosten. Sämtliche

Sie deshalb sowohl mit Akku als Kit als auch ohne Akku als Solo-Artikel kaufen. Die Investition in Geräte dieses Systems lohnt sich, da die Kompatibilität für viele Jahre gesichert ist und das Sortiment ständig erweitert wird. Das Einhell Active Battery Management System (ABS) bietet außerdem größtmögliche Sicherheit, lange Akku-Lebensdauer und Leistung in echter Markenqualität. Der Kombi-

> Akku ist erhältlich in den Leistungsklassen 1,5 Ah, 3,0 Ah und 5,2 Ah, somit ist ausreichende Kapazität für alle Anwendungsbereiche gewährleistet. Auch lange Wartezeiten kann man vergessen: Das System ist anwenderfreundlich konzipiert, mit dem Schnellladegerät ist der 1,5-Ah-Akku bereits nach einer halben Stunde wieder einsatzbereit. Die verbleibende Akku-Laufzeit wird Ihnen in gut sichtbaren LED-Kontrollleuchten angezeigt. Damit haben

www.einhell.de

GUT GEMACHT.

Sie die restliche Zeit immer gut im Blick.





SCHWIERIGKEIT Einfach

**WERKZEUGE** □ Staubsauger □ Stichsäge □ hilfreich: Kapp-/Gehrungssäge, Handkreissäge mit Führungsschiene □ Zahnspachtel B15 □ Hammer □ Tacker

**ZEIT** Abhängig von der Fläche

**KOSTEN** Parador Parkett Classic 3060 Landhausdiele Eiche Sand Natur (Art.-Nr. 1518127) ca. 77 Euro/m², Ponal Parkettflächenkleber 8 kg (für 7 bis 11 m²) ca. 70 Euro Ein natürliches Eichenparkett erfreut nicht nur das Auge, sondern auch die Füße. Wir zeigen die Verlegung samt der Belegung einer Treppe.

TEXT CHRISTIAN MEYER

nser gezeigter Boden lässt sich dank cleverem Klicksystem vortrefflich schwimmend verlegen, wir zeigen jedoch die Verklebung des Bodens. Bis auf den Auftrag des Klebstoffs in unserem Fall und das Verlegen einer Trittschallmatte im anderen Fall unterscheidet sich das aber kaum. Gerade verklebtes Parkett erzielt auf Betondecken mit schwim-

mendem Estrich hervorragende Trittschalldämmwerte. Ein Grund, weshalb unser Bauherr das Parkett verkleben wollte. Ein weiterer liegt in der relativ großen Fläche, wo das Risiko steigt, dass schwimmend verlegte Böden etwas auseinandergehen. Ein guter Grund zum Verkleben wäre im Übrigen noch eine Fußbodenheizung, da die Wärmeübertragung dann direkter ausfällt.



# **PARKETT VERLEGEN**

# 11 Fußboden

Unsere Landhausdielen sind naturgeölt und weisen eine 3,60 mm starke Nutzschicht aus Eichenholz auf, die Mittellage besteht aus Nadelholz, Maße 2200 x 185 x 13 mm. Schick: eine durchlaufende

Minifuge zwischen den großen Dielen.



Ermitteln Sie zunächst, in welcher linken Ecke Sie mit welcher Parkettlänge/-breite beginnen\*; 10 mm Dehnungsfuge beachten.



Den Boden dann reinigen. Unebenheiten müssen entfernt werden, entweder mechanisch oder mit Ausgleichsmasse nivellieren.

# SELBST PRAXISTIPP

# Akklimatisierung

Vor allem Holzbeläge müssen sich an das im Raum herrschende Klima gewöhnen, damit sie sich nicht



verziehen. Legen Sie die Pakete deshalb in geschlossener Packung etwa 48 Stunden vorher im entsprechenden Raum aus. Lagern Sie die Pakete immer liegend, nicht schräg stehend.



Auf sauberem, ebenem Untergrund beginnt die Verlegung. Eine Trittschallmatte entfällt bei Verklebung, ziehen Sie direkt ...



... abschnittsweise mittels Zahnspachtel (hier Zahnung B15) Parkettkleber auf, dann in einer linken Ecke die erste Diele einlegen.

# >>> BAUEN & RENOVIEREN



Tipp: Halten Sie Tuch und Spiritus zum Abwischen von Klebstoff parat, ggf. hilfreich ist auch ein rollbarer Untersatz wie oben.



Die Dielen müssen mit der Federseite zur Wand liegen, damit man die weiteren Reihen wie hier mit einem Klick schräg einschwenken kann.



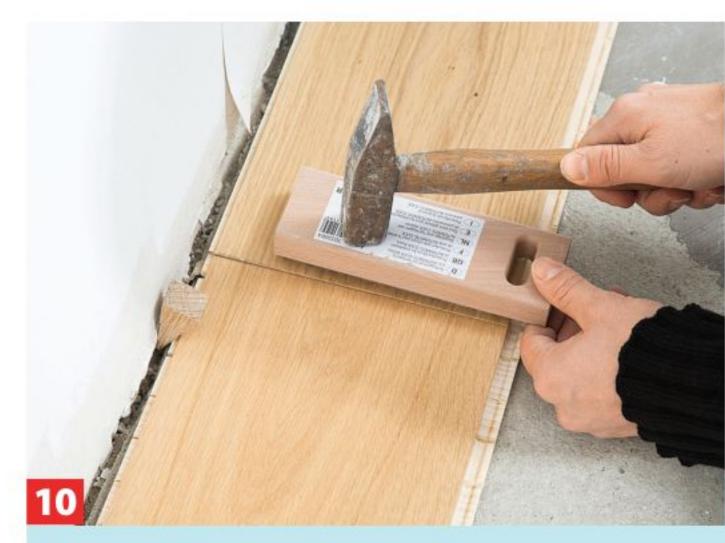
Achtung: Vermeiden Sie, das Klebstoff in die Nut-/Feder-Verbindung der Dielen gelangt.



Und denken Sie daran: Es muss die zur Wand liegende Stirnseite gekürzt werden. Beim Anzeichnen Diele also ggf. umdrehen.



An den Stirnseiten werden die Dielen auch einfach schräg eingeschwenkt, alle Seiten rasten also mit einem Mal zusammen - toll!



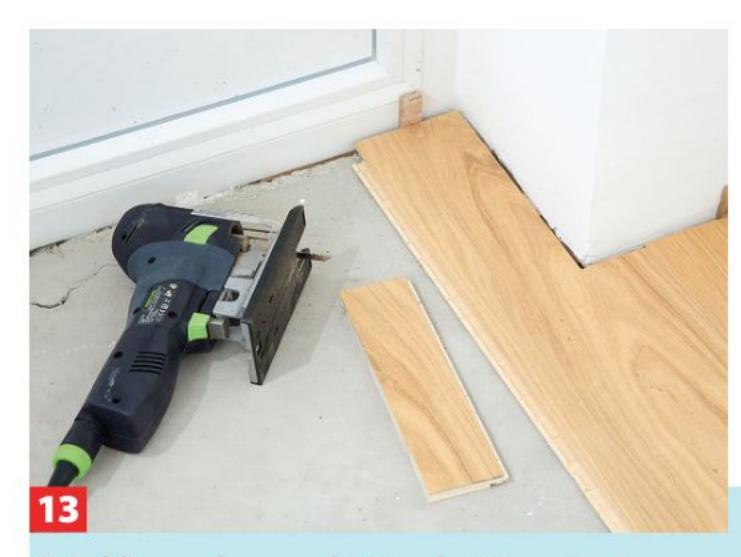
Um den kleinen Druckpunkt zu überwinden, ist in der Regel kein Schlagklotz nötig.



Wichtig bei einer Verklebung: Um den Anpressdruck zu erhöhen, beschweren Sie die bereits verlegten Dielen, so liegen sie satt auf.



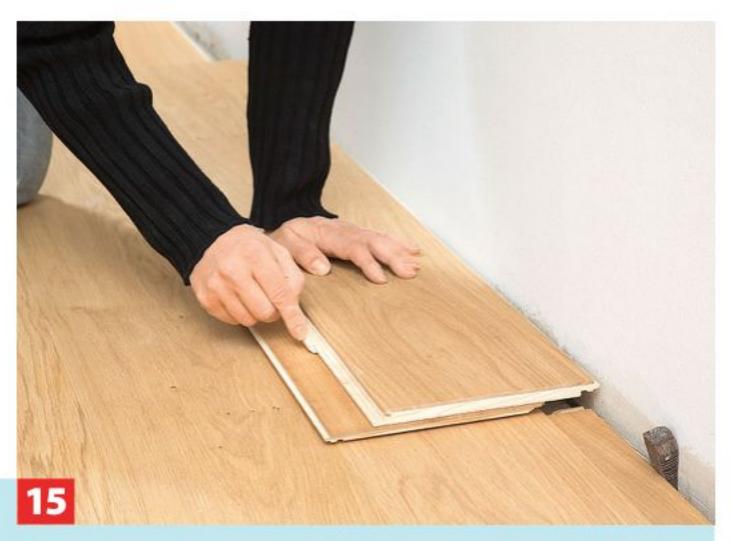
An Ecken/Fenstervorsprüngen sind winklige Zuschnitte nötig. Mit Winkel und Bleistift an der richtigen Seite die Schnittlinie markieren.



Winklige oder runde Zuschnitte mit einer Stichsäge vornehmen. Bei Sägen, die auf Zug arbeiten, besser von der Dielenrückseite.

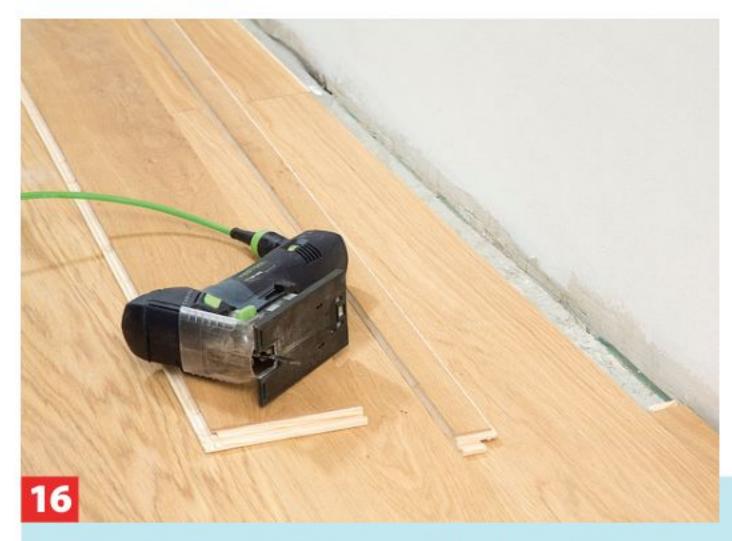


In der letzten Reihe sind Längszuschnitte fällig. Die nötige Breite beträgt hier nur knapp 5 cm – gerade einmal ausreichend.

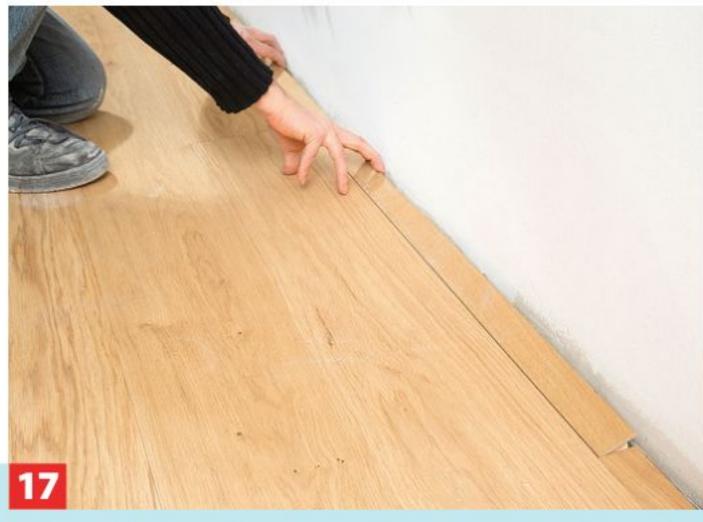


Zum Anzeichnen die Diele mit der Rückseite bündig auf die Dielen der vorletzten Reihe, eine weitere fast\* auf Stoß an die Wand legen.

# **PARKETT VERLEGEN**



Statt mit einer Stichsäge führt man Längsschnitte besser mit einer Handkreissäge durch, das gelingt präziser.



Die letzten, schmal geschnittenen Dielen schräg in die vorhandene Lücke schwenken, ggf. ist hier noch ein Zugeisen hilfreich.



18

Sockelleisten kann man kleben, nageln oder schrauben. Die verbaute Fußleiste ASL 3 Uni Weiß samt Leistenclips stammt von Parador.



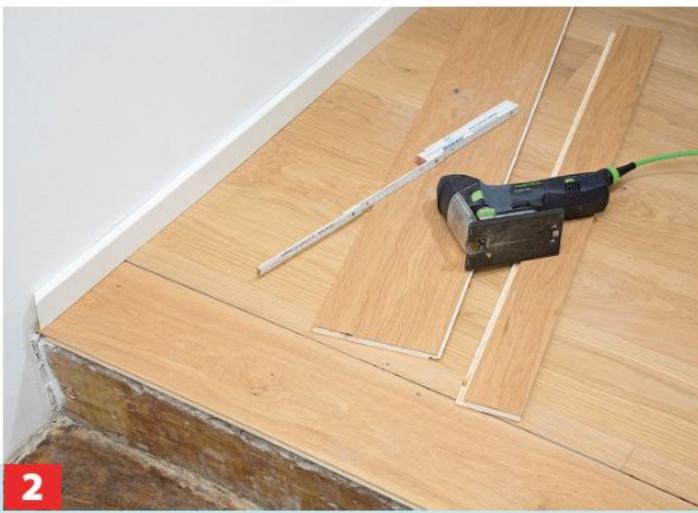
Die Gehrungsschnitte über Eck erzielt man am besten mit Kapp- und Gehrungssäge, mindestens aber mit Gehrungslade + Säge.

# 2 Treppe

Es gibt spezielle Renovierungssysteme, aber auch individuelle Lösungen wie hier: Die Dielen wurden für die Trittstufen passend zugeschnitten, am Austritt wurden Schutzleisten platziert und die Setzstufen mit Acrylglas beklebt.



Zunächst wird Maß genommen: Oft fällt jede Stufe wenige Millimeter anders aus als die andere; ggf. Pappschablonen anfertigen.



Die Maße auf die Dielen übertragen und diese passend zuschneiden. Längs- und Stirnseiten müssen glatt abschließen!



Die Betontreppe hat oben am Übergang zum Estrich eine Fuge, die in den Oberbelag übertragen werden muss. Nut/Feder ...

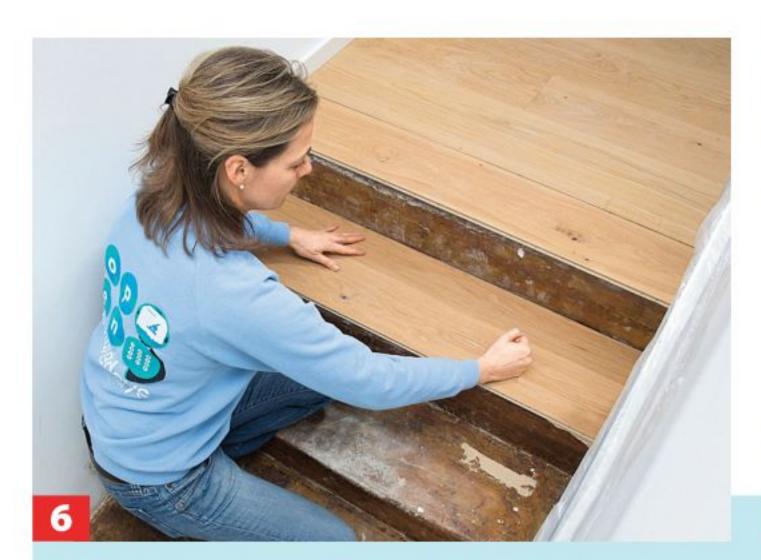


... abschneiden und mit Fuge (wird dann mit Silikon versiegelt) an den Bodenbelag anlegen. Weitere Stufe mit Parkettkleber bestreichen.



Bei der Treppe ruhig auch auf der Dielenrückseite Klebstoff auftragen, das verbessert die Benetzung und damit die Haftung.

# PARKETT VERLEGEN



Den Dielenabschnitt nach dem Einlegen in den Klebstoff kräftig andrücken, am besten eine Zeit lang beschweren.



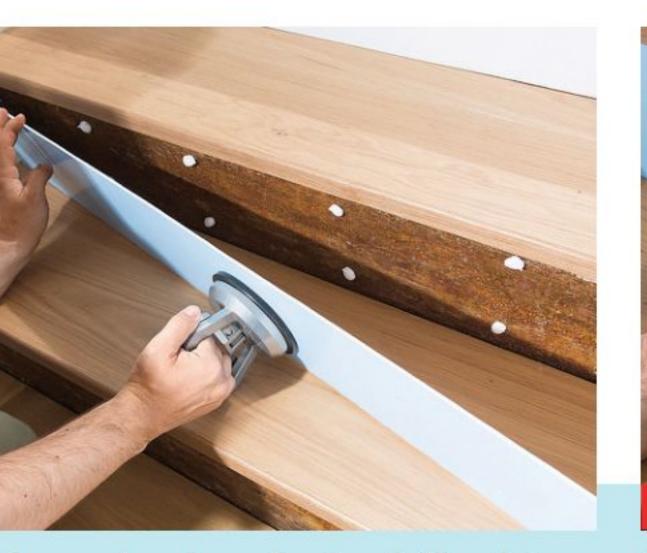
Stufe für Stufe individuell zuschneiden und das Parkett darauf verkleben.



Der Bauherr hat die Holzleisten noch festgetackert. Achten Sie darauf, dass Anschlüsse zwischen Leiste und Belag bündig sitzen.



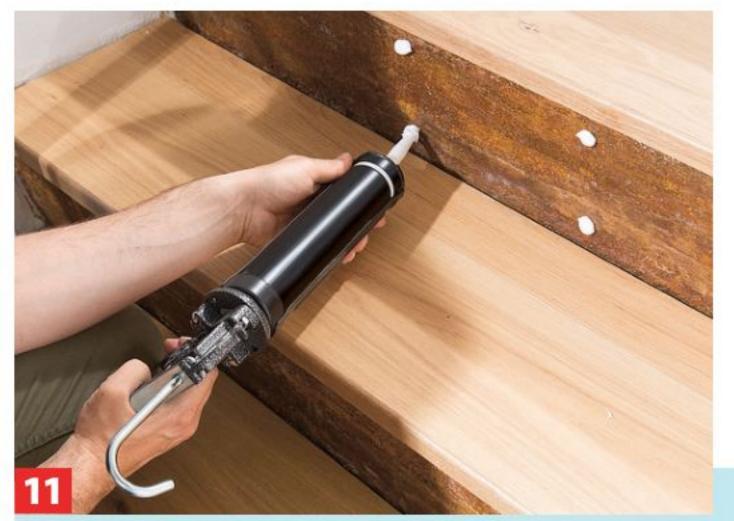
Die Setzstufen wurden dann mit weißem Acrylglas beklebt. Dieses kann man maßgenau zum Beispiel online bestellen.



Hilfreich zum Ansetzen der Acryl-Glasplatten sind Saugnäpfe.



Anpressdruck können Sie ausüben, indem Sie ein paar Keile setzen. Nach Durchtrocknung die Schutzfolie von den Platten ziehen.



Zum Verkleben achten Sie auf die Eignungshinweise des Klebstoffherstellers, nicht jeder Kleber eignet sich für Acryl!



Abschließend die Fuge zum Oberbelag mit elastischer Dichtmasse schließen. Achten Sie auf einen passenden Farbton.





Redaktion: Bauer Do-it-yourself KG, Delmenhorster Str. 14-18, 50735 Köln, © 0221/7709-6508, Fax: 0221/7709-6565, E-Mail: selbst@selbst.de, Internet: www.selbst.de

**Chefredakteur:** Nils Staehler, Anschrift siehe Redaktion, (v. i. S. d. P. für den red. Inhalt) nils.staehler@selbst.de

### Zuständige Redakteure:

Gereon Bründt (Möbelbau & Wohnen)
gereon.bruendt@selbst.de
Christian Meyer (Bauen & Renovieren)
christian.meyer@selbst.de
Peter Baruschke (Wissen & Technik)
peter.baruschke@selbst.de
Katja Fischborn (Garten & Freizeit)
katja.fischborn@selbst.de

### Fotostudio:

David Weimann david.weimann@selbst.de

Redaktion und Produktion: Rainer Linak, Olaf Müller

### Redaktionsmanagement:

Angela Librecz angela.librecz@selbst.de
Delmenhorster Str. 14-18, 50735 Köln, © 0221/7709-6502

**Grafik:** Holger Strobel, Arvid Penner, Connie Miranda

Freie Mitarbeiter: Michael Briefs, Hans Altmeyer

Nachdruck und Leserservice: Jürgen Graf (freier Mitarbeiter) © 0221/7709-6508, Dienstag und Donnerstag 10 bis 13 Uhr leserservice-selbst@bauermedia.com

Verlagsgeschäftsführer: Sven-Olof Reimers

Verlagsleiter: Roman Trunz

**Verlag:** Heinrich Bauer Verlag KG, Burchardstr. 11, 20077 Hamburg

**Anzeigen:** Bauer Advertising KG, Brieffach 3971, Burchardstr. 11, 20077 Hamburg

**Gesamtanzeigenleitung:** Achim Fransman, © 040/3019-3070, Fax -3143

Anzeigenleitung: Zsolt Kovats,

© 040/3019-3015, zsolt.kovats@bauermedia.com

Verantwortlich für Inhalt: Viola Schwarz, Anschrift siehe Anzeigen Verantwortlich für Struktur: Susanne Wendt

Gültige Preisliste Nr. 42 vom 1. 1. 2015

**Vertrieb:** Bauer Vertriebs KG, Brieffach 4000, 20086 Hamburg. Importeur für Österreich: BAZAR Zeitungs- und Verlagsges. m.b.H. & Co. KG, © +43 (0)15014725, Aboservice und Nachbestellungen (A) © +43 (0)6246/882-5380.

**Einzelverkaufspreis Deutschland:** 3,40 € inkl. 7 % MwSt. ,selbst ist der Mann' kann durch jede Buch- und Zeitschriftenhandlung bezogen werden.

**Aboservice:** Bauer Vertriebs KG, 20078 Hamburg, © 01806/313939 (0,20 € pro Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 € pro Anruf), Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, Fax: 040/3019-8182, E-Mail: kundenservice@bauermedia.com, Adressänderungen, Bankdatenänderung, Reklamationen bequem im Internet unter: www.bauer-plus.de/service

### **Aboservice Ausland:**

Bauer Vertriebs KG, Auslandsservice, Postfach 14254, 20078 Hamburg, Tel.: 0049/40/3019-8519, Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Fax: 0049/40/3019-8829, E-Mail: auslandsservice@bauermedia.com

Nachbestell-Service: Pressevertrieb Nord KG, Schnackenburgallee 11, 22525 Hamburg, © 01806/012906 (0,20 € pro Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 € pro Anruf), Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Fax: 040/85369-111, E-Mail: einzelheftbestellung@pvn.de, Online-Shop: www.einzelheftbestellung.de

**Einzelpreise im Ausland:** Österreich € 3,90; Schweiz CHF 6,80; Belgien und Luxemburg € 4,10; Italien € 4,90; Slowakische Republik € 5,20

**Druck:** VPM Druck KG, Karlsruher Str. 31, 76437 Rastatt, www.vpm-druck.de

Printed in Germany

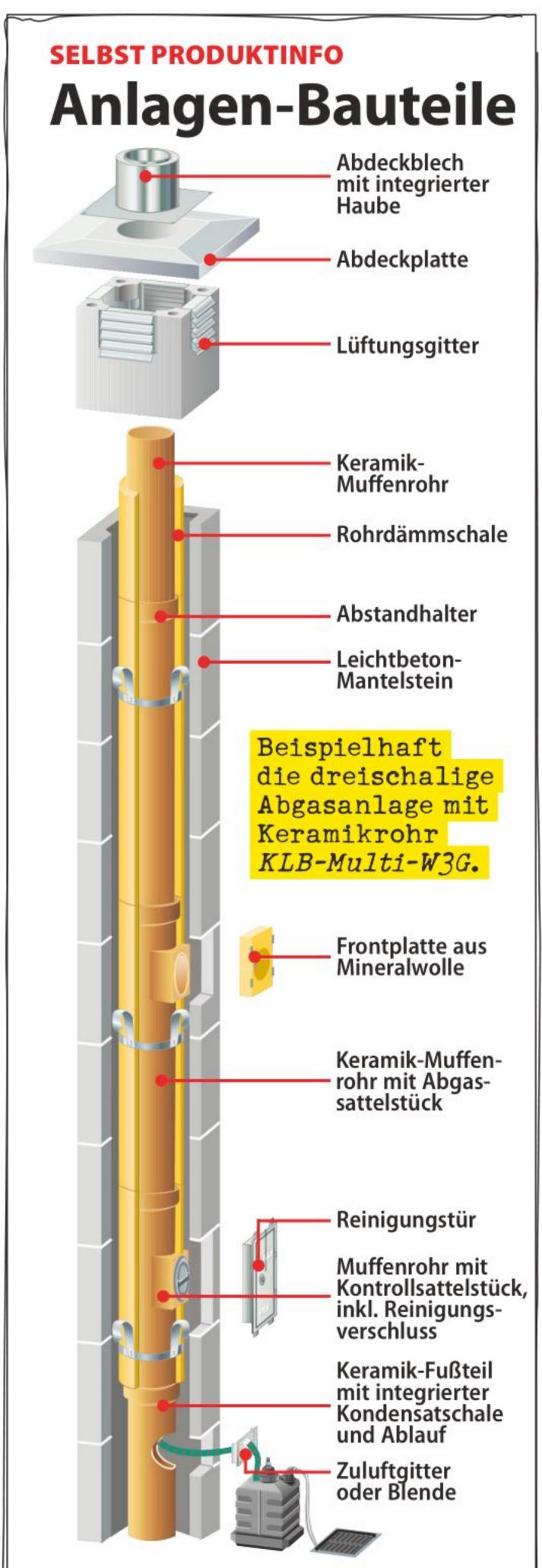
© Copyright 2015 für den gesamten Inhalt, soweit nicht anders angegeben, by Heinrich Bauer Verlag KG, Burchardstraße 11, 20077 Hamburg. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung.

selbst ist der Mann (USPS no 0016421) is published monthly by Heinrich Bauer Verlag KG. Subscription price for USA is \$40 per annum. K.O.P.: German Language Pub., 153 S Dean St, Englewood NJ 07631. Periodicals postage is paid at Englewood NJ 07631 and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to: selbst ist der Mann, GLP, PO Box 9868, Englewood NJ 07631.

selbst ist der Mann erscheint monatlich und darf in Lesezirkeln nur mit ausdrücklicher Genehmigung geführt werden. Die Zeitschrift selbst ist der Mann wird ganz oder in Teilen in Print und digital vertrieben. Export und Vertrieb im Ausland sind nur mit Genehmi-

ben. Export und Vertrieb im Ausland sind nur mit Genehmigung des Verlags statthaft. Für unverlangt eingehende Manuskripte und Fotos keine Gewähr. ISSN: 0037-1157







Rauch und Abgase müssen seit eh und je nach draußen geführt werden. Hier Neubau- und Sanierungssysteme im Überblick. **TEXT** CHRISTIAN MEYER

eutige Schornsteine müssen unterschiedliche Abgastemperaturen verkraften. Einerseits durch Festbrennstoffe, die Rußbrand über 1000 °C verursachen können, andererseits durch Öl oder Gas, deren Verbrennungsabgase eine so geringe Temperatur aufweisen, dass sie im Schornstein kondensieren. Mit einem Abgasrohr kommt man hier nicht aus. Wer z.B. einen Kaminofen und eine Gasbrennwerttherme verbaut, braucht auf die jeweilige Anlage abgestimmte, verschieden dimensionierte Rohre, also einen zweizügigen Schornstein. Im Neubau kein Problem, im Altbau schon eher. Innerhalb eines Schornsteinmantels können Hohlräume auch zur Verbrennungsluftzufuhr oder als

Versorgungsschacht genutzt werden. Bei niedrigen Abgastemperaturen empfiehlt sich eine Dämmung des Rohres, um ein schnelles Abkühlen der Abgase und den Anfall säurehaltigen Kondensats zu reduzieren.

Bei der Sanierung im Einfamilienhausbereich kann man in alte Schornsteinschächte von oben neue Abgasrohre einsetzen. Das Problem in vielen Mehrfamilienhäusern: Es werden selten alle Heizungen gleichzeitig getauscht. Als hilfreich erweist sich hier ein neues Abgasrohr an der Außenfassade, entweder aus Edelstahl oder - bei Brennwertanlagen – auch aus Kunststoff. So lassen sich Neugeräte daran anschließen und Altgeräte bleiben bis zu ihrem Austausch am alten Schornstein hängen.

# MATERIALIEN IM ÜBERBLICK

# EDELSTAHL

Edelstahlabgasrohre sind nahezu universell einsetzbar und deshalb sehr beliebt. Folgende Eigenschaften kann man ihnen zuschreiben:

- Xorrosionsbeständig bei Heizöl und Heizgas
- Je nach Qualität ggf. etwas korrosionsanfällig bei Rußbrand, in der Regel sind sie aber auch bei Festbrennstoffen lange haltbar
- Geringes Gewicht und maßgenaue Fertigung erleichtern die Montage
- Auch als Außenschornstein an der Fassade einsetzbar, z.B. bei Nachrüstung eines Kaminofens und nicht vorhandenem innenliegenden Schornstein/Abgasrohr

# KERAMIK

Keramikrohre sind universell einsetzbar, jedoch inklusive Montage nicht billig. Es gibt aber gute Gründe für keramische Abgasrohre:

- > Sehr säure- und hitzebeständig (über 1000 °C)
- > Passt bei jedem Brennstoff, ist also sowohl für trockenen (Festbrennstoffe) als auch kondensierenden (Gas/Öl) Betrieb geeignet
- Besonders langlebig
- > Gute Schalldämmung ins Gebäude hinein
- > Relativ hohes Gewicht erschwert die Montage, zum Ablassen ist ggf. eine Winde erforderlich
- Materialpreis vergleichbar mit Edelstahl, inkl. Montage aber relativ teuer

# KUNSTSTOFF

Abgasrohre aus Kunststoff (z. B. Polypropylen PP, Polyphenylensulfid PPS, Polyvinylidenfluorid PVDF) eignen sich nur für Brennwertheizungen. Hier punkten sie durch Flexibilität und Preis:

- > Neben starren Rohrbauteilen sind flexible Abgasrohre erhältlich – gut bei der Sanierung
- > Extrem geringes Gewicht. Daraus folgt: leichte Montage und mithin meist geringere Kosten
- > Haltbarkeit auf Grund mangelnder Langzeiterfahrung noch etwas ungewiss
- Nur für Brennwertheizung für Öl und Gas mit Abgastemperaturen bis max. 120 °C geeignet
- Auf UV-beständigen Mündungsbereich achten!



# Alle Teile im Überblick

Teil 1: Kamine Heft 01/2015

Teil 2: Öl-/Gasheizung Heft 02/2015

**Teil 3: Brennstoff Holz** Heft 03/2015

Teil 4: Heizkörper Heft 04/2015

Teil 5: Fußbodenheizung Heft 05/2015

Teil 6: Wärmepumpe Heft 06/2015

Teil 7: Solartechnik Heft 07/2015

Teil 8: Schornsteine In dieser Ausgabe

### Nachbestellungen:

Fehlende Hefte können Sie nachbestellen beim Pressevertrieb Nord: © 01806/012906 (20 Cent/Anruf aus d. dt. Festnetz, Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf. Mo.-Fr. 8-20 Uhr)

# **KUNSTSTOFF-ABGASROHR ZUR MEHRFACHBELEGUNG**

Für den Anschluss mehrerer Brennwertthermen im Mehrfamilienhaus; Kondensatrückführung zum jeweiligen Gerät spart die Abführung (Skoberne).

# Kontakte

### Schornsteinsysteme:

Bisotherm, © 02630/9876-0, www.bisotherm.de *Klimaleichtblock, ©* 02632/2577-0, www.klb.de Schiedel, © 089/35409-0, www.schiedel.de Skoberne, © 06157/8070-0, www.skoberne.de

> Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/heizen

### **EDELSTAHL**

Edelstahlrohre kann man auch außen am Haus nach oben führen. Praktisch bei der Um- und Nachrüstung, z.B. wenn die Montage innen nicht möglich ist, aber ein Kaminofen gewünscht wird.





# **SELBST PRODUKTINFO**

# Schornstein für gut gedämmte Häuser

SERIE

HEIZEN

Feuerstätten benötigen eine kontrollierte und zuverlässige Verbrennungsluftzufuhr, was in Gebäuden mit nahezu dichter Außenhülle schwierig ist. Eine gute Lösung sind

Schornsteinsysteme, bei denen die Emissionen sicher über das Dach abgeführt werden und gleichzeitig für die nötige Zuluft gesorgt wird (hier: Bisoairstream LAS-F).

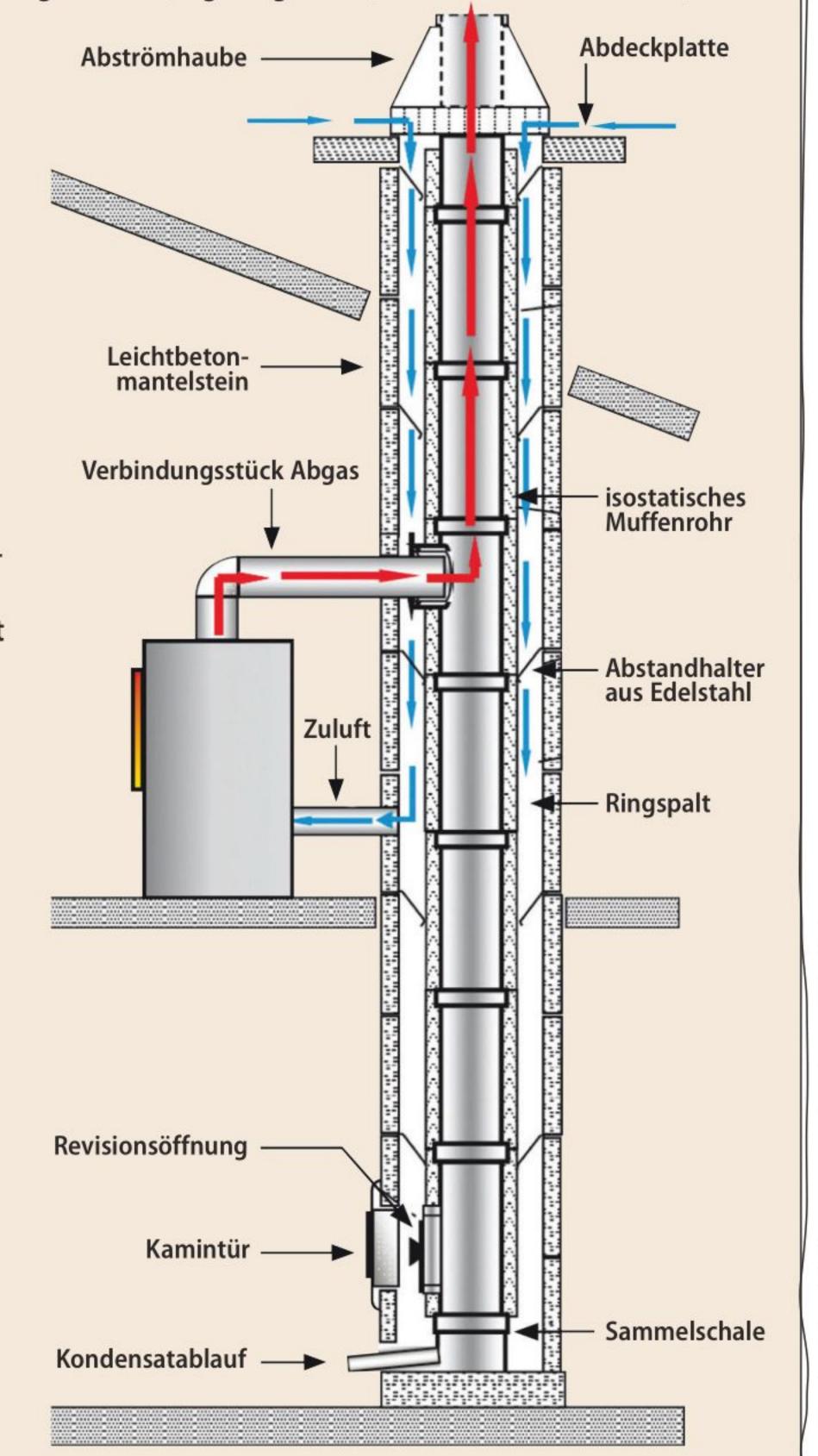
SCHORNSTEINE

# **TECHNIK IM DETAIL**

Die konzentrische Bauweise erzwingt, dass die kalte Verbrennungsluft am gedämmten Emissionsrohr entlang zur Feuerstätte geführt wird, um am Ofen vorgewärmt in den Verbrennungsraum zu strömen. Dabei wirkt die Innenrohrsäule, durch die die warmen Abgase nach oben transportiert werden, wie ein Wärmetauscher. Das isostatisch gepresste Keramikinnenrohr ist exakt so ge-

dämmt, dass die Zuluft nicht zu stark aufgeheizt wird und einen thermischen Auftrieb erfährt. Gut: An allen vier Seiten sind Rauchrohranschlüsse und Revisionsöffnungen möglich. Außerdem entstehen keine Wärme-

bzw. Kältebrücken, denn die Luft im Ringspalt wird automatisch durch die warmen Abgasströme angewärmt und verhindert somit die Kaltluftübertragung auf den Mantelstein. Dabei wird die Verbrennungsluft für das Heizsystem vorgewärmt, was den Effizienzgrad wirkungsvoll erhöht.





**KUNSTSTOFF** Das geringe Gewicht und zum Teil flexible Rohrsysteme erleichtern die Montage, vor allem bei der Sanierung.

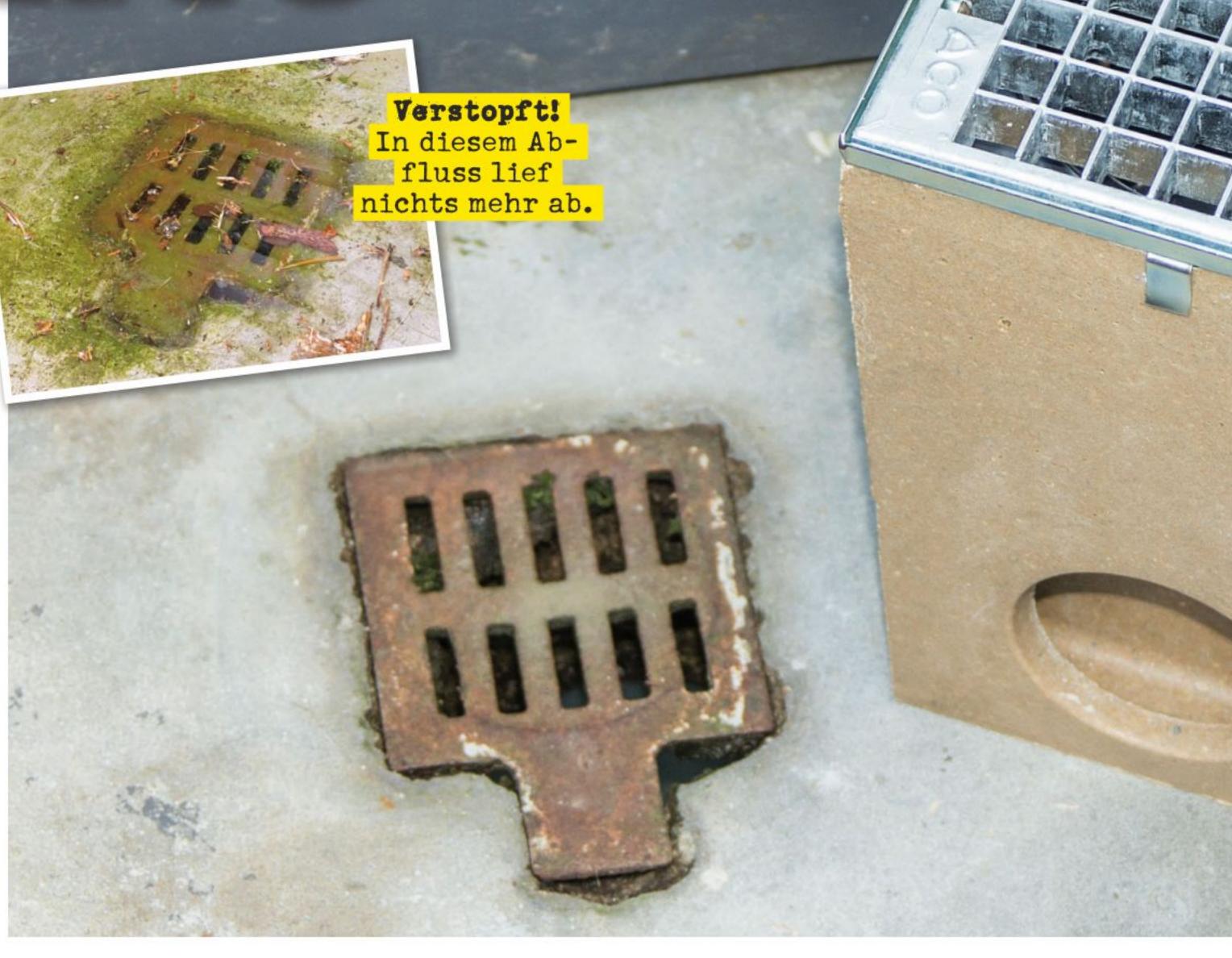


KERAMIK Auch Keramikrohre können bei der Sanierung in alte Schornsteine abgelassen werden, aber oft aufwendig mit Winde.

Ein Hofablauf führt Regenwasser zur Grundleitung ab. Hier die Erneuerung an einer Kelleraußentreppe.

**TEXT CHRISTIAN MEYER** 

or vielen Kellertüren schlummern noch alte Punktabläufe, durch die schon lange nichts mehr läuft. Hier so wie an anderen Ablaufstellen kann man jedoch für Erneuerung sorgen. Wir wählten einen Hofablauf aus Polymerbeton aus, der nicht nur korrosionsbeständig ist, sondern gleichfalls kein Problem mit Tausalz oder Öl bekommt. Und er ist so stabil, dass er auch von Pkws befahren werden kann. Im Vergleich zu alten Abläufen fällt ein neuer eventuell größer aus und es muss etwas Boden aufgestemmt werden. Dafür gibt es eine hohe Durchflusskapazität, herausnehmbare und entleerbare Schlammeimer und Geruchsverschlüsse.



# Checkliste

SCHWIERIGKEIT ggf. aufwendig, aber im Prinzip nicht schwer

**WERKZEUGE** Winkelschleifer und Trennscheibe 

Bohrhammer 

Säge ☐ Bohrmaschine und Rührquirl ☐ Kelle

**ZEIT** Etwa ein Tag

Fotos: David Weimann, Gereon Bründt; Illustrationen: Aco

**KOSTEN** Aco Self Hofablauf aus Polymerbeton (Länge x Breite x Höhe: 25 x 25 x 35 cm) inklusive Abdeckrost ca. 150 Euro



Stecken Sie ein KG-Rohrabschnitt als Distanzstück zum Anzeichnen in den Hofablauf. Übertragen Sie die Umrisse von Rohr ...



... und Ablaufkasten zuzüglich Verfüllrand von rund drei Zentimetern auf den Boden über den alten, kleineren Ablauf.



Den alten Rohrverlauf prüfen und den Betonboden an den gekennzeichneten Linien mit Winkelschleifer/Trennscheibe einschneiden.



Anschließend lässt sich der Beton mit Hammer (oder Bohrhammer) und Meißel aufstemmen.



Hier kam darunter fester Lehmboden zum Vorschein, der nun noch weiter ausgehoben werden muss.

# HOFABLAUF





der Mauer (rechts

Grundleitung links

Bildmitte) zur

geführt werden.



Unter den Ablauf kommt noch ein frisches Betonbett, heben Sie das Loch also rund 40 cm tief aus.



Hier von oben der Weg zum Kanalanschluss: Links das Fallrohr samt Grundleitung, rechts das Loch für den Hofablauf.

# SELBST PRODUKTINFO Aufsatz und Roste Über einen Hofablauf kann man auch das Niederschlagswasser vom Dach ableiten. Dazu benötigt man den Aufsatzkasten unten, an den das Fallrohr angeschlossen wird (oberes Loch). Vorteil: Grobe Verschmutzungen vom Dach hält der Schmutzeimer im Ablauf zurück und die Grundleitung setzt sich nicht damit zu. Bdelstahlrost Hofablauf mit Edelstahlrost und Aufsatzkasten.

Aufsatzkasten

man die Bauhöhe

aufstocken und

zusätzlich ein

Fallrohr an-

schließen.

Hiermit kann

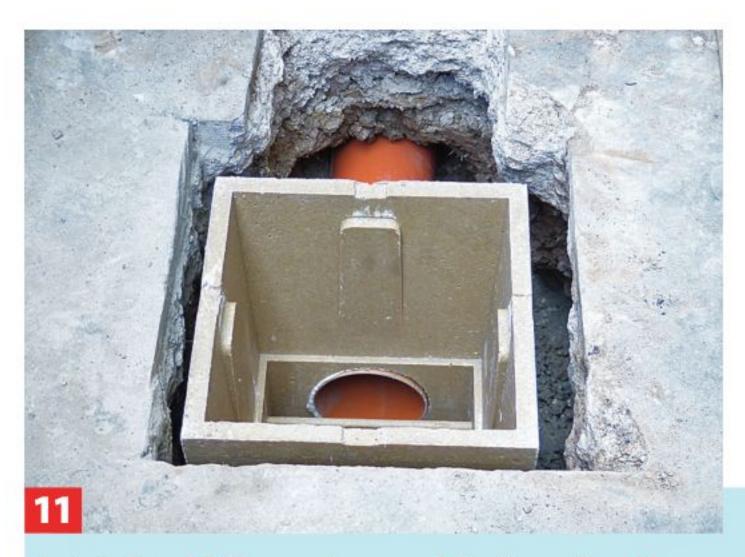




Für das Betonbett rühren Sie etwas Estrichbeton mit Wasser an und füllen die Mischung unten ins ausgehobene Loch.



Den Hofablauf samt Rost einsetzen und ausrichten. Optimal ist es, wenn die angrenzende Oberfläche 3 bis 5 mm höher liegt.



Jetzt das Abflussrohr anschließen. Der Hersteller empfiehlt Rohrstutzen DN 100/110 und PVC-Rohr DN 100/110 (KG-Rohr).



Das Rohr mit etwa drei Prozent Gefälle weiter Richtung Grundleitung verlegen. Diese oder ...



... ggf. auch eine Fallleitung zwecks Anschluss abschnittsweise auftrennen und KG-Einfachabzweige mit benötigtem Winkel einfügen.



Hofablauf mit Folie oder Ähnlichem abdecken – die Hohlräume um den Ablauf werden nun verfüllt. Der Bauherr hat ...



... erst etwas Bergkies eingefüllt und mit Wasser verdichtet. Anschließend wird der Ablauf mit Beton ummantelt.



Um Spannungen zwischen Zarge und Beton zu vermeiden, kann man vorher ein Dichtband umlaufend außen um die Zarge kleben.



Dann den Beton einfüllen und alle Hohlräume schließen.



Denken Sie daran, dass die Fläche rundherum höher liegt als der Ablauf!



Hat der Beton abgebunden, entfernen Sie das Dichtband (zumindest den oberen Bereich).



Die Fuge abschließend mit dauerelastischer Dichtmasse schließen; Schlammeimer einsetzen, Rost auflegen – fertig!



# Grünes Licht für Gartenfreunde.



Prall gefüllt mit Infos, Tipps, Tricks und Anleitungen, wie Sie Ihren Garten professionell gestalten, individuell ausstatten und phantasievoll dekorieren. Dazu der große Technik-Teil mit Werkzeug- und Geräte-Check sowie ein umfangreiches Service-Angebot.

Dreimal im Jahr neu!





Hier steht, wie's geht.

# Sauber vorgebaut

Sie haben keine Rollläden? Kein Problem, die Nachrüstung lässt sich relativ leicht selbst vornehmen.

**TEXT CHRISTIAN MEYER** 

b man nun selbst gebaut und sich anfangs die Rollläden gespart hat oder aber einen rollladenfreien Altbau erwirbt,

die Nachrüstung ist mit Vorbaurollläden kein Problem. Diese werden außen oberhalb und seitlich vom Fensterausschnitt an der Fassade montiert. In aller Regel ist genug Laibungstiefe vorhanden, damit ein vorgesetzter Rollladen einwandfrei herunter- und herauflaufen kann. Passen keine Standardmaße, muss man etwas tiefer in die Tasche greifen und maßgefertigte Rollläden bestellen. Wichtig bei der

Am komfortabelsten sind elektrisch betriebene Rollläden

Montage in Dämmsystemen: spezielle Dübel, die Wärmebrücken vermeiden. Die Technik eines Rollladens ist im Prinzip simpel: Im Rollladenkasten be-

findet sich der Rollladenpanzer oder -behang, der aus gelenkig miteinander verbundenen Rollladenstäben bzw. -profilen besteht, meist aus preiswertem Hart-PVC oder aber aus hochwertigem Aluminium (dann meist mit Polyurethan ausgeschäumt). Diese Profile sind um eine Welle gewickelt, die in unserem Fall vom Funk-Rohrmotor angetrieben wird - für eine bequeme Steuerung per Fernbedienung.



### SELBST PRAXISTIPP

# Gut gerüstet sein



Arbeiten ab 1. Stock aufwärts verlangen stets ein Gerüst. Oftmals braucht man jedoch kein stationäres Gerüst vom Gerüstbauer, sondern kann sich einfach schmale Aluminium-Fahrgerüste ausleihen. Bei Verleihern\* sind z. B. rund 4 m hohe und nur 75 x 245 cm große Fahrgerüste ab ca. 20 Euro/Tag erhältlich (Preise sind von der Mietdauer abhängig).



Die Führungsschienen werden an zwei Stellen mit der Wand verschraubt; gleichmäßig die Bohrpunkte oben und unten markieren.



**KOSTEN** Rollladen-Komplett-Set ab ca. 109

# Checkliste

**SCHWIERIGKEIT** Relativ einfach

maschine 

Schraubendreher 

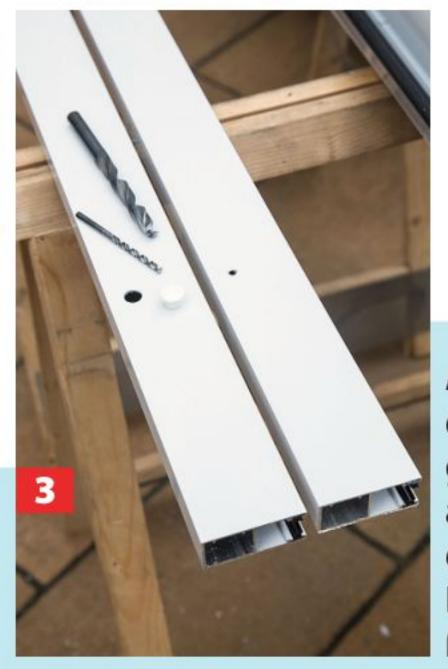
Hammer ☐ Steinbohrer (f. Kabeldurchführung, z. B. 8 x 600 mm), Metallbohrer (f. Führungsschienen)

**ZEIT** Etwa eine Stunde pro Fenster

Euro, maßgefertigter Vorbaurollladen 137,5 x 134 cm (Rundkasten) inkl. Funk-Rohrmotor ca. 340 Euro\*\*; erhältlich im Baumarkt



An den markierten Stellen die Schienen mit einem 5-mm-Metallbohrer vollständig durchbohren.

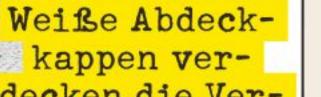


Anschließend die Befestigungspunkte außen mit einem 10-mm-Bohrer vergrößern.

\*Angaben beispielhaft von www.boels.de; \*\*Beim Hersteller kann man dazu den Prospekt "Rollladen nach Maß" anfordern.

# VORBAUROLLLADEN

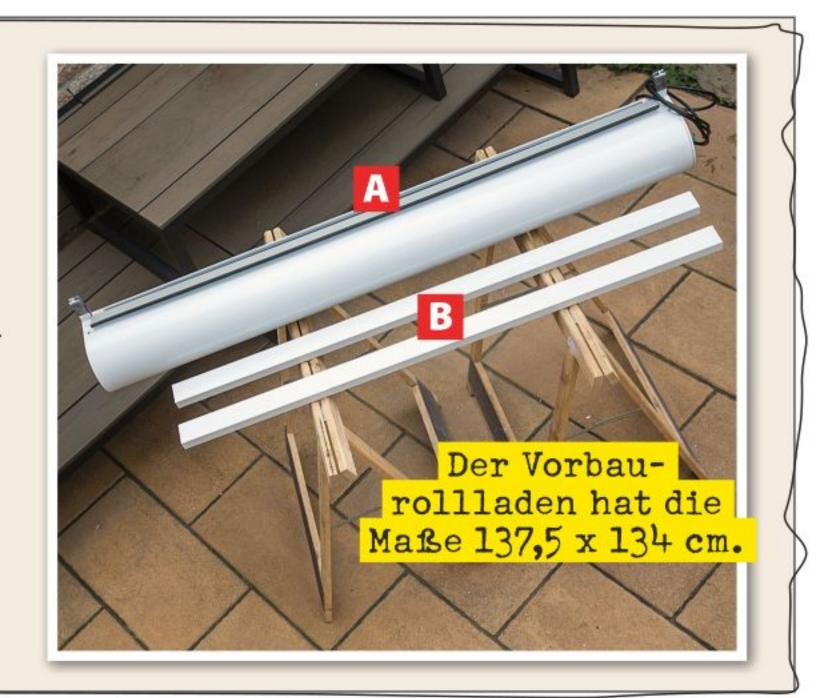




# **SELBST PRODUKTINFO**

# Rollladenpanzer

Ein Vorbaurollladen besteht im Prinzip aus zwei Teilen: A Vorbaurollladen (hier rund, auch in 45- und 20-Grad eckig erhältlich) und B zwei Führungsschienen. Die Führungsschienen müssen bei Standard-Rollladen-Sets auf die jeweilige Fenstergröße angepasst werden (bei unserer Maßanfertigung nicht nötig). Daneben hat man die Farbwahl: Rollladenkästen und Führungsschienen sind in Grau, Weiß, Silber, Braun und Anthrazit erhältlich, die Rollladenprofile sogar in 12 verschiedenen Farben.





Die Führungsschienen beidseitig unten in die Zapfen des Rollladenkastens stecken und den Rollladen an der Wand ausrichten.



Auch die elektrische Leitung in der Schiene ausrichten, damit alles bündig an der Wand anliegt. Nun die Bohrpunkte markieren.



Wichtig bei Wärmedämmverbundsystemen: Spezielle Dämmdübel\*\*\* einsetzen, die für festen Sitz und Wärmebrückenfreiheit sorgen.



Jetzt den Rollladenkasten wieder ansetzen, dabei das Kabel durch die Wand ziehen.



Rollladen abnehmen und Löcher bohren.

Ist das Kabel sauber durch die Wand geführt, den Rollladen durch die Führungsschienen hindurch mit der Wand verschrauben.



Sicher ist sicher: Man kann auch den Kasten an zwei Stellen in der Rückwand mit der Hauswand verschrauben.

> Ein Hineinziehen des Rollladenpanzers wird durch Anschlagstopfen oder – bei Motorsteuerung wie hier – durch den Motor ...



... verhindert. Dies ist bei Lieferung voreingestellt. Machen Sie aber einen Testlauf! Und beachten Sie die Bedienungsanleitung.



# Jetzt neuen Leser werben &



Freie Prämien-wahl!

# Liebe Leserin, lieber Leser,

ob kleine Veränderungen oder gleich ein kompletter Umbau, unsere Redaktion von selbst ist der Mann ist ständig auf der Suche nach neuen und spannenden Ideen zum Selbermachen. Mit unserem Erfahrungsschatz ist bestimmt auch etwas Passendes für Sie dabei.

Mit einem Abo kommt selbst ist der Mann pünktlich und stressfrei zu Ihnen nach Hause. Wenn Sie jetzt einen Abonnenten empfehlen, erhalten Sie ein Geschenk im Wert von bis zu 60 Euro GRATIS! Entscheiden Sie selbst!

Viel Freude mit Ihrer selbst ist der Mann.

Herzlichst Ihr,

Wis Stuckler



60 € MediaMarkt Gutschein



60 € Shell Gutschein



**60 € BestChoice Gutschein** 



# persönliche Wunsch-Prämie sichern!





BLACK&DECKER Oberfräse "KW900E"

Fräserwechsel.

Nur 24 € Zuzahlung!

# **Ihre Vorteile:**

- ✓ Sie brauchen nicht selbst Abonnent sein und können auch in der Familie werben!
- Kostenlos! Das Porto für die Zustellung übernimmt der Verlag im 1. Jahr für Sie.
- ✓ Profi-Tipp: 2 Ausgaben kostenlos bei Bankeinzug!

### **EINFACH BESTELLEN:**



# 01806/005280

Mo. bis Fr. 8-20 Uhr, 0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf.



# Bauer Vertriebs KG, selbst ist der Mann – Brieffach 14305, 20086 Hamburg

Ganz einfach: Coupon bitte vollständig ausfüllen, unterschreiben und gleich abschicken.



## www.selbst.de/praemie

Hier finden Sie weitere interessante Angebote.



Oder einfach per Smartphone den nebenstehenden QR-Code scannen.



### www.bauer-plus.de/abo/international

Hier finden Sie zu den Auslandsangeboten.

Informationen zu Ihrem Abonnement: Ihr Vertragspartner wird die Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg. Sie müssen nicht selbst Abonnent sein, um mitzumachen. Neuer Abonnent und Prämienempfänger dürfen nicht identisch sein. Die Bauer Vertriebs KG behält sich vor, geworbene Abonnements zurückzuweisen und die Prämie oder anteilige Prämienwerte von Ihnen zurückzufordern (z. B. aufgrund von Mehrfachwerbung, vorzeitiger Vertragsbeendigung, Zahlungsverweigerung, Zahlungsverzug). Die Prämienangebote gelten nur, solange der Vorrat reicht. Der Verlag behält sich ansonsten vor, angemessene Ersatzartikel zu liefern. Einzelheiten zu Ihrem Widerrufsrecht, AGB, Datenschutz und weitere Informationen unter: www. bauer-plus.de/abo/agb oder telefonisch unter 0800/6647772 (kostenfrei).

## PRÄMIEN-GUTSCHEIN

JA! Ich bin der Werber und habe einen neuen Abonnenten geworben.

Als Prämie erhalte ich: (bitte nur ein Kreuz setzen)

014 02 02172561 SE #08/15 - 5711

- □ 60 € MediaMarkt Gutschein
- □ 60 € Shell Gutschein
- □ 60 € BestChoice Gutschein
- □ 55 € Barprämie
- □ BLACK&DECKER Oberfräse "KW900E", zzgl. 24 €

Der Versand erfolgt, sobald der Abonnent seine Bezugsgebühr und ich meine Prämienzuzahlung gezahlt habe. \*Prämien mit Zuzahlung, bitte Rechnung abwarten.

Name	
Vorname	
Geburtsdatum	
Straße, Hausnr.	
PLZ, Ort	
E-Mail X	(für evtl. Rückfragen)
Telefon	

Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Bauer Media Group mich per Telefon über interessante Angebote zu Medienprodukten informiert. Meine Einwilligung ist jederzeit durch Mitteilung an die Bauer Vertriebs KG (an Adresse Bauer Vertriebs KG, Brieffach 14550, 20078 Hamburg oder per E-Mail an widerrufwerbung@bauermedia.com) widerrufbar.

Bitte hier Ihr	e Bankverbindung für die Ba	arprämie eintragen:
DE BAN	Bankleitzahl	Kontonummer
Kontoinhab	er (Name, Vorname)	

### **NEUER ABONNENT**

JA! Ich bin der neue Abonnent von selbst ist der Mann.

Ja, ich möchte selbst ist der Mann für mind. 2 Jahre von der Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg, beziehen. Das Abo verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich es nicht bis drei Monate vor Ablauf schriftlich kündige. Ich erhalte selbst ist der Mann jeden Monat zum gleichen Preis wie am Kiosk, zzt. für nur 3,40 € pro Heft, direkt ins Haus geliefert. Die Zustellung erfolgt im 1. Jahr kostenlos, denn das Porto übernimmt der Verlag für mich! Ich spare dadurch 3,60 €. Danach wird pro Heft eine Zustellgebühr von nur 0,30 € erhoben. Ich darf mich in ca. 4 bis 6 Wochen auf mein erstes Heft freuen. Das Angebot gilt nur in Deutschland und solange der Vorrat reicht, Preise inkl. MwSt...

Name	
Vorname	Geburtsdatum
Straße, Hausnr.	
PLZ, Ort	
E-Mail	(für Kundenkorrespondenz
Telefon	
Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Bauer Media Group produkten informiert. Meine Einwilligung ist jederzeit durch Mitt KG, Brieffach 14550, 20078 Hamburg oder per E-Mail an wide	teilung an die Bauer Vertriebs KG (an Adresse Bauer Vertrieb
Ja, ich zahle halbjährlich per Bankeinzug. Dafür erh	alte ich <mark>2 Ausgaben gratis</mark> zusätzlich im
Anschluss an den Zahlungsrhythmus.	

DE						
IBAN	Bankleitzahl	Kontonumr	ner			

Kontoinhaber (Name, Vorname)

Ich ermächtige die Bauer Vertriebs KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die Lastschriften einzulösen. Es gelten die Bedingungen meines Kreditinstitutes. Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Gläubiger-ID: DE92ZZZ00000518718

Datum, Unterschrift



# 

# Peter **Baruschke** Redakteur für die Rubrik

**WISSEN & TECHNIK** Haben Sie Fragen zu Technik oder Tests, dann schreiben Sie einfach eine Mail an:

peter.baruschke@selbst.de



# **SELBST PRODUKTINFO**

# **TV-Simulator**

Nach Erfahrungen der Kriminalpolizei schrecken abends beleuchtete Wohnräume potenzielle Einbrecher vom Einstieg ab. Noch besser ist eine Anwesenheitssimulation, zum Beispiel mit diesem Fernsehsimulator, erhältlich bei Conrad (www.conrad.de, rund 37 Euro). Farbige LEDs im Inneren des Simulators werden zufällig ein- und ausgeschaltet, es entsteht dabei das TV-typische Flimmern. Der Stromverbrauch beträgt dabei nur zwei Watt.



>> Unser **Fazit** 

TTTTT **SEHR GUT** ₩irkt von draußen wie ein Fern-

SELBST AUSPROBIERT

Einschalten nach Helligkeit programmierbar, läuft definierte Zeit

seher in Aktion

Qualität erkennen:

# Pinsel

Bei diesem Werkzeug gibt es drastische Unterschiede in Preis und Qualität wählen Sie den richtigen Besatz!

ute Pinsel identifizieren Sie an einem gleichmäßigen, abgerundeten Beschnitt und an einer stabilen Verklebung der Zwinge – der Pinsel wird daher kaum haaren und arbeitet an Rändern auch ohne Abkleben präzise. Für wasserbasierte Anstrichmittel sind Pinsel mit Kunsthaarbesatz empfehlenswert, denn Naturhaare könnten aufquellen und die Nutzungseigenschaften negativ beeinflussen.

Kunstharzprodukte werden am besten mit Naturhaar-Pinseln verarbeitet. Beizpinsel werden mit einer Zwinge aus Kunststoff produziert, weil Metall mit dem Färbemittel reagieren und dann für unschöne Verfärbungen sorgen könnte. Es lohnt sich, gute Pinsel nach der Nut-

zung sorgfältig zu reinigen - die Eigenschaften werden mit der Zeit eher noch besser.

**BESATZ** 

Borsten.

besteht aus

Haaren oder

Moderne Werkzeuge für wasserbasierte Anstriche erkennen Sie an einem besonders dichten, an der Spitze fein gespleißten und dennoch stabilen Besatz, der die Farbpartikel gleichmäßiger verteilt - diese feingliedrige Spitze ist meist an einem weißen Schimmer erkennbar. Mit dieser Ausstattung macht der Pinsel den Nachteil der wasserbasierten Produkte wett, die deutlich weniger fließfähig sind, schneller trocknen und daher kaum selbst eine glatte Oberfläche ausbilden können.

STIEL

aus Holz, meist Buche, bei Beizpinseln meist aus Kunststoff.

**ZWINGE** 

Sie hält den Besatz in Form, sorgt für die Verbindung zum Stiel.

Verhindert dass Farbe an den Stiel gelangt.

**FARBKAMMER** 

Auf der Zwinge ist die Breite des Pinsels erkennbar. Von links: Naturhaar-Besatz, feinhaarige Kunstfasern und Naturborsten.



Gespleißtes Kunsthaar hilft bei der Verteilung wasserbasierter Anstriche – denn diese verlaufen kaum selbst.



MINDER-**WERTIG:** Deutlich zu sehen ist der unregelmäßige Besatz dieses Pinsels.



**QUALITÄT:** Gut erkennbar ist die exakt verlaufende Kante am Besatzende.

# Weitere Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/Wissen-Technik



# Flächen-Riese

Eine solide Metallkonstruktion und die große Schnittbreite sind für große Rasenflächen gemacht.

it seinem variablen Antrieb sind die rund 40 Kilogramm des Modells BRM 5460 TL (ca. 900 Euro) gut zu bewegen, ein Edelstahlgehäuse verspricht eine lange Lebensdauer dieses Lamborghini-Mähers von *Ikra* (www.ikra.de). Größe ist Programm: Der 1,8-Kilowatt-Motor sorgt dafür, dass mit dem Gerät auch höheres Gras gut geschnitten wird – dennoch macht sich der Mäher dank faltbarem Gestänge und Gewebefangsack in Garage oder Garten-

haus relativ klein. Außer Fangbetrieb werden ein Seitenauswurf und eine Mulchfunktion geboten, die Schnitthöhenverstellung erfolgt zentral und ist sehr leicht handhabbar.

In der Praxis überzeugten uns der variable Antrieb, ein recht gutes Startverhalten und die leichte Handhabung des Fangkorbs. Allerdings wird dieser nur etwa zu zwei Dritteln tatsächlich befüllt, beim Abnehmen fällt stets einiges Gras heraus.



Mit dem mitgelieferten Mulchkeil kann der Mäher schnell auf Mulchbetrieb umgerüstet werden.



# >>> Unser Fazit



- Bei hoher Flächenleistung gut handhabbar
- Gute Ausstattung mit Edelstahlgehäuse, doppelten Kugellagern an den Rädern und einem variablen Antrieb
- Seitenauswurf und Mulchen möglich
- Schwächen im Fangbetrieb

# Regenmacher

Dieser Bewässerungscomputer von Kärcher erfrischt die Pflanzen bis zu zweimal am Tag.

it übersichtlichem Display it übersichtlichem Display und einfacher Programmierung überzeugt der Bewässerungsautomat WT5 von Kärcher (knapp 60 Euro) - zum Eingeben der Bewässerungszeiten kann man das Bedienteil sogar abnehmen.

Betrieben wird der Computer mit einer 9-Volt-Blockbatterie (nicht

mitgeliefert), die Installation am Wasserhahn ist denkbar einfach.

Auch bei erfolgter Programmierung kann das Wasser jederzeit manuell fließen, eine Pausenfunktion sichert bis zu 24 Stunden lang, dass

zum Beispiel Partygäste nicht nass werden. Die längste programmierbare Bewässerungszeit beträgt 120 Minuten. Außerdem praktisch: Bei Batteriewechsel bleibt die Programmierung erhalten und muss nicht neu eingegeben werden.



Das Gerät wird einfach zwischen Hahn und Schlauch montiert.



Das Bedienteil kann zum Programmieren abgenommen werden.



# >>> Unser Fazit

Leicht zu montieren und zu programmieren

Wochentagsgenaue Gießzeiten vorwählbar, dabei bis zu zwei Bewässerungszeiten pro Tag

Wasserhahn auch bei montiertem Computer direkt nutzbar

SELBST AUSPROBIERT

TTTTT

SEHR GUT



# Wassertransport

Mit der Schlauchkupplung setzte Gardena den Maßstab – jetzt wurde das System überarbeitet.

Fiffiger mit Weichkunststoff-Einlagen, schlanker und damit besser aufzuwickeln – und dazu ein eingängiges Farbkonzept: Das *Gardena*-Kupplungssystem wird reformiert.

Natürlich passen bewährte und neue Kupplungen zusammen – und technisch hat sich wenig verändert. Neu ist, dass Stopp-Kupplungen jetzt dunkel gefärbt und damit schneller erkennbar sind. Überarbeitet wurde außerdem das Angebot an Wasserbrausen, -düsen und -pistolen. Die Classic Multibrause (knapp 19 Euro) ist jetzt mit Weichkunststoffdüsen versehen, die sich leichter reinigen und von Kalkablagerungen befreien lassen. Der Durchfluss kann mit dem Daumen an einem Regler beeinflusst werden.

Ebenfalls neu: Das gesamte Wassersystem ist jetzt frostfest.



Bewährtes wurde weiter leicht verbessert und im Aussehen modernisiert.

Gewohnt gute Passung aller Teile, alle Systemkomponenten sind jetzt auch frostfest

Unverändertes Preisniveau

System bleibt kompatibel zu anderen Herstellern



Wie gewohnt wird der Schlauch in den Haltekranz gesteckt und dann verschraubt.



Die neuen Brausen erhielten ein noch softeres Aussehen, die Ergonomie ist jetzt noch besser.

Guter Fang

Wolf Garten schiebt neue Elektromäher auf den Rasen – Besonderheit ist eine schaltbare Mulchfunktion.

Gefälliges Design, zuverlässige Funktion: Die neuen Elektromäher der A-Serie von Wolf Garten mähen und fangen gut – wir haben das am zweitgrößten Modell A 370 E (rund 190 Euro) ausprobiert. Die drei größten Modelle (ab A 340 E) bieten eine von außen bedienbare, werkzeuglose Umstellung von Fang- auf Mulchbetrieb. Damit kann der Rasen im Mulchbetrieb zu

besonders dichtem Wuchs angeregt werden und wird mit dem Grasschnitt gedüngt – allerdings ist häufigeres Mähen nötig. Kommt man einmal nicht dazu, wird der Mäher einfach auf Fangen umgestellt, dann kann auch höher gewachsenes Gras gekürzt werden. Gut gefallen hat uns die unkomplizierte Bedienung des Geräts, es macht sich außerdem im Gartenhaus klein.











Grill on tour

Bei Campern und Wohnmobil-Reisenden ist der *Cobb-Grill* schon bekannt: Ein idealer Grill auch für den Stadtpark!

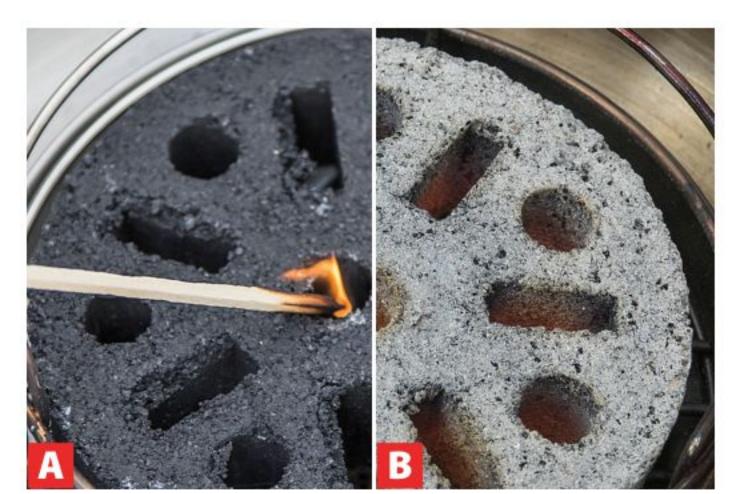
Schnell heiß, lange grillbereit: Der aus Dänemark stammende Cobb-Grill (ab gut 100 Euro, www.cobbgrill.de) vereint klassisches Grillvergnügen mit kompaktem Transportmaß. Dabei wird der aus Edelstahl gefertigte Grill unten und seitlich nur handwarm – das ermöglicht die Aufstellung auch zum Beispiel auf dem Tisch oder auf der Wiese. Gegrillt wird mit Grillbriketts oder dem speziellen Cobble Stone aus Kokos (pro Stück gut 2 Euro) – dieser gepresste Brennstoffkuchen wird einfach direkt angezündet Aund ist in nur wenigen Minuten grillbereit — ideal im Park! Die Brenndauer beträgt dann wenigstens gut zwei Stunden.

Bei unseren Praxisversuchen hat uns der kompakte Grill überzeugt: Zwar entfaltet er nicht ganz das Holzkohle-Aroma eines klassischen Holzkohlegrills – das merkt man besonders bei Würstchen. Beim Grillen von Fleisch ist der Unterschied jedoch kaum spürbar, und ideal ist die Möglichkeit, empfind-

lichere Speisen schonend am Rand der Grillfläche zu garen. Den *Cobb-Grill* gibt es übrigens auch als Gasgrill-Version (ab rund 200 Euro) für den Betrieb mit Kartuschen.



Die Brennschale sitzt hitzeisoliert im Gehäuse. Statt Rost gibt's eine Grillplatte mit Teflon.



Gegrillt wird mit Grillbriketts oder diesem Cobble Stone.

# >> Unser Fazit



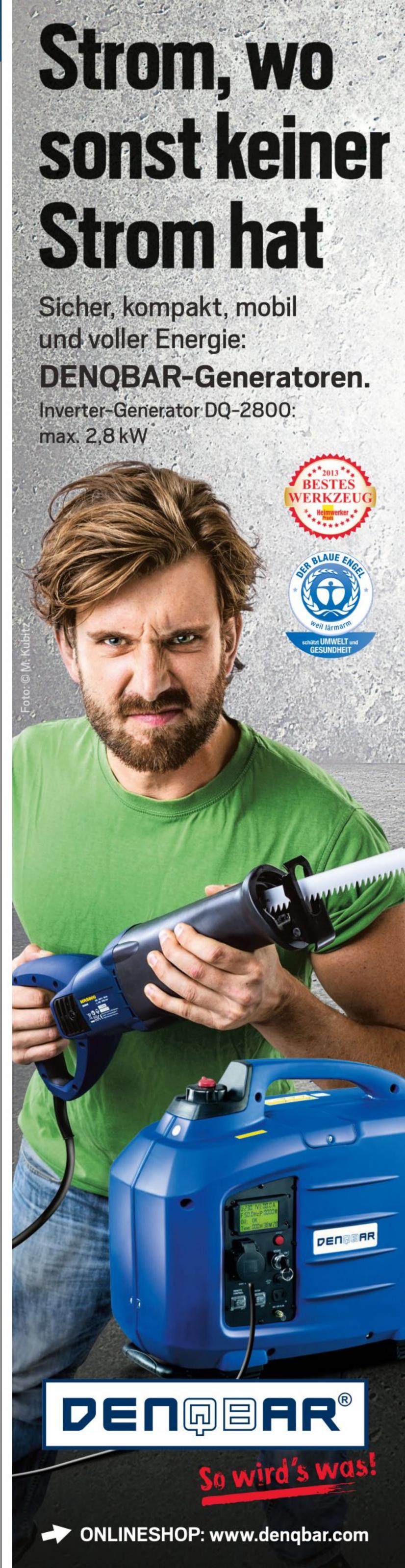
Wird außen nicht heiß und kann sogar im Betrieb transportiert werden

SELBST AUSPROBIERT

77777

SEHR GUT

Mit speziellem Brennstoff binnen Minuten grillbereit







geboten, die bis zu 100 Meter Gartenschlauch aufnehmen können, aber auch fertig bestückt mit über 200 Euro Kaufpreis ein ansehnliches Loch in die Kasse reißen.

Dafür erhält man freilich solide Mechanik und auf Dauerhaftigkeit ausgelegte Materialstärken. Unser aus Stahl gefertigter Testsieger des Schweizer Herstellers Alba Krapf (in Deutschland erhältlich im Fachhandel) punktet denn auch in Stabilität und

verlässlicher Funktion – mit einem langen Schlauch kommt er aber auch auf über 20 Kilogramm Gesamtgewicht.

Fachhandels-Konkurrent Rehau rollt ein etwas weniger massiv wirkendes Modell ins Rennen – die Erstmontage gestaltete sich etwas knifflig, weil als Anleitung nur eine beschriftete Explosionszeichnung

von ¾-Zoll-Schläuchen ausgelegt, die gerade bei größeren Schlauchlängen einen besseren Wasserdurchfluss gewährleisten.

Wer nur einen kleinen Garten hat und

**Nur** massive

Modelle aus

**Metall konnten** 

rundum

überzeugen

mit 20 bis 30 Meter Schlauch auskommt, kann sich einen kompakten und mit deutlich unter 100 Euro günstigeren Schlauchwagen kaufen. Diese Modelle sind oft klappbar und mit einem einschiebbaren Bügel versehen, damit für die Un-

terbringung in Keller oder Gartenhaus wenig Platz benötigt wird. Bei Modellen mit einer Kunststoff-Schlauchtrommel verzögert die sonnengeschützte Aufbewahrung eine vorzeitige Alterung durch den UV-Anteil der Sonnenstrahlen.

Freilich muss man sich im Umgang mit den kleinen Schlauchwagen



# DURCHFLUSS-TEST:



# » WISSEN & TECHNIK



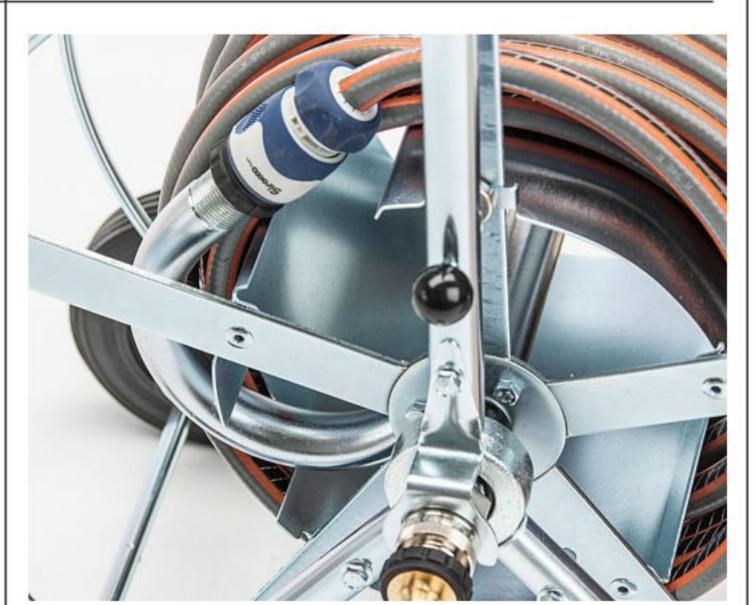
ANSCHLUSS: Das Gardena-System ist auch an Schlauchwagen Standard.



KLAPPBAR: Bei Gardena und hier Kärcher ist die Unterbringung einfach.



PRAKTISCH: Vorbildlich ist beim Kärcher 4.520 der Halter für den Zulauf.



**SCHONEND:** Herausführung des Schlauchanschlusses bei Alba Krapf.

### **SELBST TESTKRITERIEN**

# Schlauch von der Rolle

**Ergonomie:** Die kleinen Modelle sind zwar leicht zu ziehen, doch fallen sie beim Hantieren schnell um. Oft ist der Zugbügel für größere Anwender zu kurz.

**Durchlaufprüfung:** Behindert der Schlauchwagen die Durchlaufmenge? Unsere Tests ergaben keine Engpässe.

Fahrprüfung: Auf unebenem Rasen holpern die leichteren Modelle etwas, größere Modelle sind hier laufruhiger. Unsere Belastungstests auf Treppen ergaben keine Schwächen.

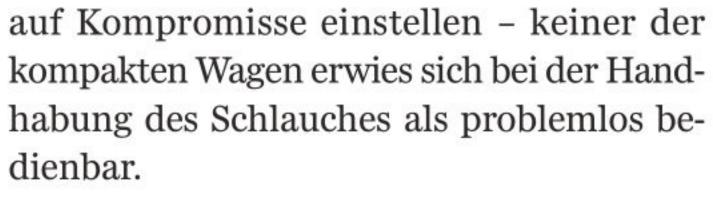
Dichtheitsprüfung: Bei üblichem Wasserdruck waren bis auf das Modell von Wingart (Hellweg) alle Verbindungen dicht.

Kennzeichnungen: Bei fünf Wagen war der Hersteller am Produkt nicht erkennbar – ein klarer Normenverstoß.

Erstmontage: Auch Schlauchwagen müssen meist zunächst montiert werden. Das ist nicht schwer, dauert aber schnell mal eine halbe Stunde – zumal, wenn aufgrund einer fehlenden Anleitung dabei Irrtümer unter-

laufen.

Schlauch: Modelle aus dem Baumarkt werden meist mit Schlauch geliefert – bei zwei Produkten fiel allerdings dessen geringe Qualität auf.



Häufigstes Problem: Aufgrund der leichten Bauart kippen viele Wagen schon beim Abrollen der ersten Meter Schlauch um. In der Praxis muss also eine zweite Person den Schlauchwagen festhalten, während der Schlauch abgerollt wird. Oder man fixiert den Wagen mit einem Fuß auf Achse oder Stützbügel und rollt den Schlauch von der

# Die kleinen Schlauchwagen nerven mit einer geringen Standfestigkeit

Trommel, bevor man ihn dann an den gewünschten Bewässerungsort verlegt. Dritte Variante ist es, den Schlauch direkt an den Wasserhahn anzuschließen und den Schlauchwagen zum Bewässerungsort zu ziehen – Brause oder Sprenger werden dann an den kurzen Zulauf des Wagens angeschlossen. Nicht jeder Nutzer will allerdings den Wagen irgendwo auf dem Rasen herumstehen haben, und auch die Fahreigenschaften der kleinen Wagen erwiesen sich in unseren Tests meist als nicht sehr überzeugend.

Den besten Gesamteindruck bei den kompakten Schlauchwagen hinterließ das kleine Gardena-Modell, gefolgt vom HT 4.520 von Kärcher. Der Kärcher-Wagen bietet zwar mit Schlauchablage und -fixierung die bessere Ausstattung, doch ist die Kurbel schwergängig - der abgewinkelte Flansch für den Anschlussschlauch bremst die Drehbewegung deutlich. Knapp verpasste hingegen der kleine Kunststoffwagen von *Rehau* das Urteil gut, denn dieser Wagen fährt nicht spurtreu und droht auf Rasen schnell umzukippen.

Instabilität und ein schlechter Schlauch kosten auch *Dema* ein besseres Ergebnis. Wer einen Metallwagen bevorzugt, sollte den Schlauch gegen einen besseren tauschen und erhält damit eine immer noch preiswerte Alternative zu den großen Profi-Modellen.

Die Idee einer kontrollierten Schlauchführung bei *Gardena* und *Sirocco* wurde von unseren Testern zunächst positiv bewertet - doch im Praxistest zeigte sich, dass die Wagen durch diese Einrichtung kopflastig und damit noch schwerer bedienbar werden.



Praxistests zum Download auf www.selbst.de/Tests

# **SCHLAUCHWAGEN**

# FÜHRUNG: Eine solche Zwangsführung sorgt für **Ordnung auf** der Trommel Nachteil ist aber, dass die entsprechend ausgestatteten Modelle besonders leicht

umfielen.





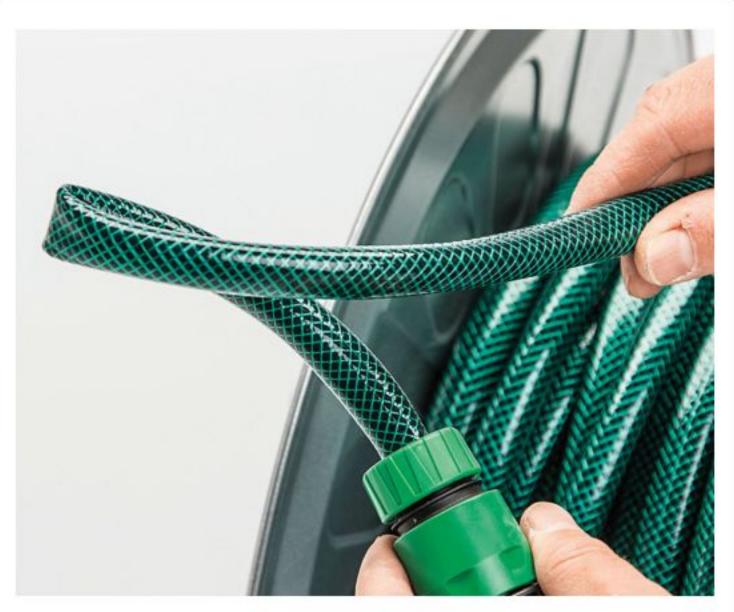
**PRAXISTEST** 

Beauftragtes
Institut:
Versuchs- und
Prüfanstalt

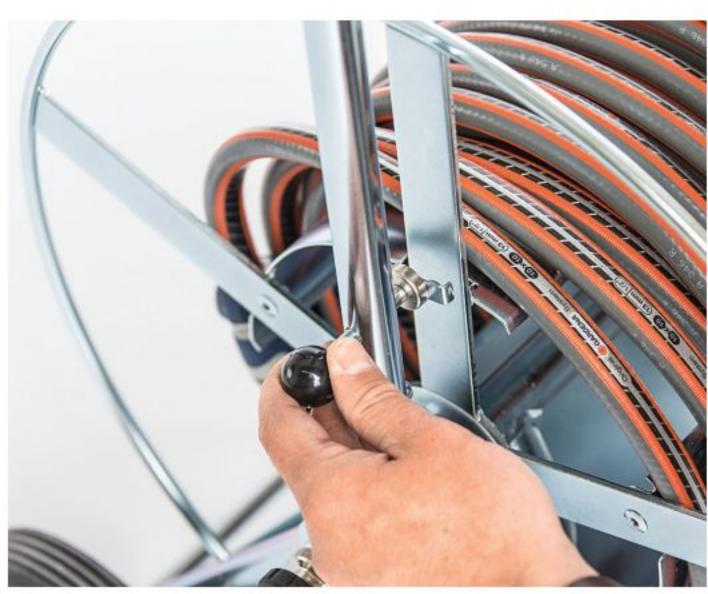
DO IT YOURSELF: Planen Sie wenigstens 15 Minuten ein, wenn der Schlauchwagen im flachen Paket verkauft wird (hier Sirocco).



**UNDICHT:** Am *Hellweg*-Schlauchwagen tropfte die mitgelieferte Adapterverbindung.



BILLIG: Bei Dema und dem preiswerten Kärcher-Modell wurde am Schlauch gespart.



RIEGEL: Das Königsmodell von Alba Krapf verfügt über einen Riegel an der Trommel.



ENG: Ein abgeknickter Schlauch auf der Rehau-Trommel (230829) behindert den Wasserfluss, wenn nur teilweise abgerollt wird.



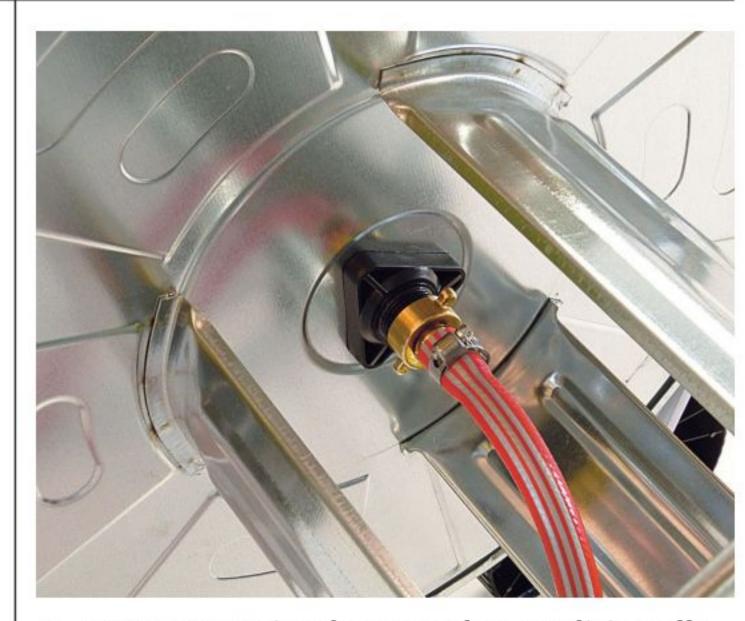
KNICK: Bei Dema hilft selbst der gewinkelte Anschluss nicht – der Billigschlauch knickt gleich in der ersten Windung



**HOPPLA!** Das Kunststoff-Modell von Rehau mag keine größeren Ausflüge.



TREPPAUF: Den Holpertest überstanden alle Testkandidaten schadlos.



KLASSIKER: Bei Rehau werden traditionelle Adapter mit Schlauchschellen mitgeliefert.

# **GROSSE SCHLAUCHWAGEN**

# **SCHLAUCHWAGEN**

	SCHLAUCHWAGEN				
Se 55t Marke Modell	Alba Krapf* Royal Serie II	Alba Krapf * Silver Serie II	<b>Rehau</b> 230829	<b>Gardena</b> 2692-20.952.01	<b>Kärcher</b> HT 4.520 Kit 1/2"
PRAXISTEST  Beauftragtes Institut: Versuchs- und Prüfanstalt	Se ost ist der Mann En State PRAXISTEST TESTSIEGER			SC LOST IST CONTROL TO THE PROPERTY OF THE PRO	SCIDST IST CAN PURPLE PROPERTY OF THE PURPLE PURPLE PROPERTY OF THE PURPLE
Preis (ca. inkl. MwSt.) 1	215€	175€	180 €	50€	70€
Komplettpreis (ca. inkl. MwSt) <sup>2</sup>	260€	220€	210€	50€	70 €
Gewicht (Lieferumfang / betriebsfertig, ca. kg)	12,3 / 15,3	8,5 / 11,5	6,8 / 9,8	4,7	5,1
Mögliche Schlauchlänge (bei 1/2"-Schlauch, m)		100	k. A. (ca. 100)	30	20
Material Wagen / Trommel	Metall	Metall	Metall, Kunststoff / Metall	Metall, Kunststoff / Kunststoff	Metall, Kunststoff / Kunststoff
Größe der Schlauchanschlüsse	3/4"	3/4"	1/2" / 3/4"	1/2"	1/2"
Mit Schlauch geliefert?	nein	nein	nein	ja (20 m)	ja (20 m)
Besonderheiten	Trommel arretierbar, herausgeführter Anschluss	_		klappbares Gestell	klappbares Gestell
Mitgeliefertes Zubehör		<u>-</u>		Anschlussarmaturen, Anschlusskupplungen, Spritze	Anschlussarmaturen, Anschlusskupplungen, Spritze
Subjektive Bewertung					
Bedienungsanleitung	mit Nutzungshinweisen	mit Nutzungshinweisen	(keine)		Montageanleitung
Erstmontage	00000				
Benötigte Zeit in Minuten, Bemerkungen <sup>3</sup>	vom Fachhändler montiert	vom Fachhändler montiert	15, nur Explosionszeichnung	nur Schlauchmontage	nur Schlauchmontage
Aufbewahrung Zulaufschlauch, Armaturen		Zulaufschlauch nicht fixiert	Zulaufschlauch nicht fixiert		
<b>Ergonomie</b> Nutzung der Kurbel, Höhe des Transportgriffs	00000	00000	00000	fällt leicht um	fällt leicht um
Verarbeitungsqualität Spürbare Kanten, instabile Verbindungen	massiver Aufbau	massiver Aufbau			
Praxistest					
Standfestigkeit beim Abrollen 4	00000	00000	00000		
Schlauch lässt sich abrollen (in Metern)	komplett	komplett	komplett	7,10 – fällt um	2,50 – verfährt, fällt um
Standfestigkeit beim Aufrollen			0000	Festhalten nötig.	starkes Festhalten nötig.
Schlauchanordnung auf der Trommel 5			kann an Innenkanten knicken		
<b>Durchlaufprüfung</b> (mit 1/2"-Schlauch) <sup>6</sup> Füllen eines Messbehälters (5 l) in Sekunden	15 <sup>7</sup>		15 <sup>7</sup>	15	16
Fahren auf unebenem Boden (Rasen)	fährt stabil, Ziehen schwer		fährt leicht unruhig	Zugbügel zu kurz	fährt unruhig, springt
Fahren über Treppen	Treppab etwas hakelig	Treppab etwas hakelig	Treppab ungünstiger Winkel		
Labor- / Sicherheitsprüfungen					
Kontrolle auf scharfe Kanten / Klemmstellen					
Stabilitätstest	000000	00000	00000	00000	00000
Dichtigkeit					
Kennzeichnung	OK	OK	fehlt	ОК	OK
Konstruktions-Check <sup>8</sup>	OK	OK	OK	OK	OK
Note	sehr gut (1,2)	sehr gut (1,3)	gut (1,7)	gut (1,9)	gut (2,3)
Note (Preis/Leistung)	gut	gut	gut	sehr gut	gut
*In Deutschland erhältlich über <i>Grüner</i> (Telefon: 06321/14010)	Sehr stabiler und standfester, aber auch schwerer Wagen. Teuer	Sehr stabiler und standfester, aber auch schwerer Wagen	Standfester Wagen, knifflige Erstmontage, Lieferung mit Messingadaptern		Klappbar, verfährt aber leicht, Kurbel schwergängig
Deadstriand critation about their (Telefoll, 00321/14010)	and shoced (02021/10050). Milyab	en des nersteners. Soleni de Modt	ance ment bethebaberen ausgeheiert Wi	eracin, naben wii beniauen (warkensen	aden, ed. 30 Edio, dila elli kuppidilgs-

<sup>\*</sup>In Deutschland erhältlich über Grüner (Telefon: 06321/14010) und Sirocco (02821/7809-0). Angaben des Herstellers. Sofern die Produkte nicht betriebsbereit ausgeliefert werden, haben wir Schlauch (Markenschlauch, ca. 30 Euro) und ein Kupplungs5 Bewertet wurde, wie der Schlauch ohne ordnende Eingriffe durch den Anwender auf der Trommel angeordnet wird. Diese Prüfung erlaubt den Rückschluss darauf, ob die Wasserführung im Schlauchwagen den Durchfluss behindert. Schlauchwagen

# SCHLAUCHWAGEN

				- -	
Rehau	Dema	Gardena	Sirocco	Kärcher	Wingart (Hellweg)
Comfort 203924-100	Econom	8004-20.950.02/2011	Schlauchwagen Premium	HT 3.420 Kit 1/2"	Metall-Schlauchwagen
7540					
45 €	55 €	82 €	30€	50€	50 €
75 €	55€	82 €	60€	50 €	80 €
2,3 / 5,3	5,6	7	2,8 / 6,2	3,4	4,2 / 7,2
60	k. A. (ca. 50)	60	50	20	80
Metall, Kunststoff / Kunststoff	Metall, Kunststoff / Metall	Metall, Kunststoff / Kunststoff	Metall, Kunststoff / Kunststoff	Metall, Kunststoff / Kunststoff	Metall / Metall
			•		CANA MARKANIA
1/2"	1/2" in (25 m)	1/2" in (20 m)	1/2"	1/2" in (20 m)	1/2"
nein	ja (25 m)	ja (20 m)	nein Schlauch Führungshilfe	ja (20 m)	nein
		Schlauch-Führungshilfe, klappbare Kurbel	Schlauch-Führungshilfe	klappbares Gestell	-
Anschlussarmaturen,	Anschlussarmaturen,	Anschlussarmaturen,	Anschlussarmaturen	Anschlussarmaturen,	Anschlussarmaturen,
Anschlusskupplungen	Anschlusskupplungen, Spritze	Anschlusskupplungen, Spritze		Anschlusskupplungen, Spritze	Anschlusskupplungen
00000	0000	00000		00000	
Montageanleitung	(keine)		Montageanleitung	Montageanleitung	(keine)
	0000	0000			
10, Trommel schwer montierbar	13, Montageanleitung nur Bilder	nur Schlauchmontage	15, Trommel schwer montierbar	nur Schlauchmontage	25, keine Aufbauanleitung
Zulaufschlauch nicht fixiert	Zulaufschlauch nicht fixiert			00000	Zulaufschlauch nicht fixiert
incoccent washelin	OOOO III	fällt leicht um	fällt leicht um Vlammaefahr	6311t leicht um	OOOO III
insgesamt wackelig	etwas instabil	fällt leicht um	fällt leicht um, Klemmgefahr	fällt leicht um	etwas instabil
	Griff gleitet aus Befestigung				
00000					00000
komplett	2,20 – fällt um	1 – fällt um	2,30 – fällt um	14 – fällt um	komplett
Festhalten nötig.	Festhalten nötig.	starkes Festhalten nötig.	starkes Festhalten nötig.	Festhalten nötig.	Festhalten nötig.
	knickt an Innenkanten			knickt und verdreht beim Aufrollen	
00000	00000	00000		00000	00000
16	15	15	15	17	15
fühut sahu unmuhim Vinn nafahu					
fährt sehr unruhig, Kippgefahr		fährt etwas unruhig	fährt unruhig	fährt unruhig	fährt unruhig
00000	00000	00000		00000	00000
			Klemmgefahr an Kurbel		
00000		00000		0000	
					Tropft leicht an Kupplung
fehlt	fehlt	OK	fehlt	OK	fehlt
OK	OK	OK	OK	OK	OK
befriedigend (2,5)	befriedigend (2,7)	befriedigend (2,8)	befriedigend (2,9)	befriedigend (3,0)	befriedigend (3,2)
gut	gut	gut	gut	gut	gut
Leichter, kleiner Wagen, etwas instabil, fährt holprig und	Solide Konstruktion, Griffmon- tage jedoch nicht stabil genug,	Hochwertige Konstruktion, Schwerpunkt liegt aber durch	Schwerpunkt liegt durch Führungsrolle zu hoch.	Leichter, kleiner Wagen, kippt jedoch schnell. Schlauch	Kompakter Metall-Schlauch- wagen, knifflige Erstmontage.
fällt leicht um	Schlauch minderwertig	Führungsrolle zu hoch	Klemmgefahr an Kurbel	minderwertig	Etwas instabil
The state of the s	the state of the s			s Die erfolgreich abgerollte Schlauchlänge	





# Kombi-Geräte

Mit dem Modell Isio setzte Bosch den Trend: Aktuelle Grasscheren lassen sich fast immer werkzeuglos zur Strauchschere umrüsten, bei Bosch gibt es noch weitere Funktionen –



Der Akku ist in die handlichen Geräte integriert, geladen wird per Steckerlader. Die Geräte erreichen Laufzeiten über 30 Minuten.





Gegenüber Fadentrimmern erzielen Rasenkantenscheren einen exakteren und sauberen Schnitt. Allerdings dauert die Arbeit länger, weil das Gerät nur langsam geführt wird.

# Elektrische Geräte helfen, das Gartengrün in Form zu halten – Akkus sind hier besonders praktisch.

**TEXT PETER BARUSCHKE** 

ürs Heckentrimmen und den Baumbeschnitt gibt es hochwertige Handgeräte – doch wer eine lange Hecke und viele Bäume hat, wird einen elektrischen Antrieb nicht missen wollen. Aktuelle Elektrowerkzeuge für den Garten sind deutlich leichter und ergonomischer als Maschinen von vor zehn Jahren - und vor allem bei Akkuwerkzeugen ermöglicht die Lithium-Ionen-Akkutechnik lange Laufzeiten bei inzwischen weitgehend akzeptablen Gerätepreisen.

Kurioserweise sind bei der Entwicklung neuer Werkzeuge zwei Trends zu beobachten, die sich teilweise sogar überlagern: Einer Spezialisierung auf differenzierte Einsatzgebiete steht die Entwicklung von Systemfamilien gegenüber, die mit einem Antrieb vielfältige Anwendungen ermöglichen sollen. Beispiele der beiden Trends sind auf der einen Seite elektrisch betriebene

### >>> Vielseitige Multigeräte

NACHRÜSTBAR: Motor, Verlängerung und diese drei Werkzeuge sind beim AMW 10 von Bosch einzeln und im Set erhältlich.





Fotos: David Weimann, Peter Barusc

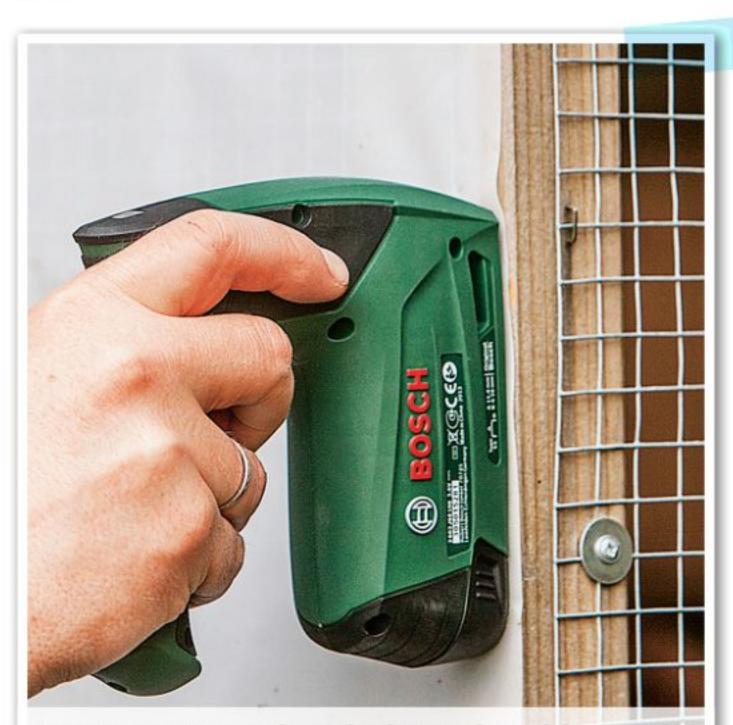


FREISCHNITT: Der robuste Trimmer des Systems arbeitet mit starren Kunststofffäden, die auch hoch gewachsenes Gestrüpp kürzen.



**HOCH HINAUS:** Mit dem Hochentaster können auch dickere Äste leicht gekürzt werden die Schnitte gelingen recht sauber.

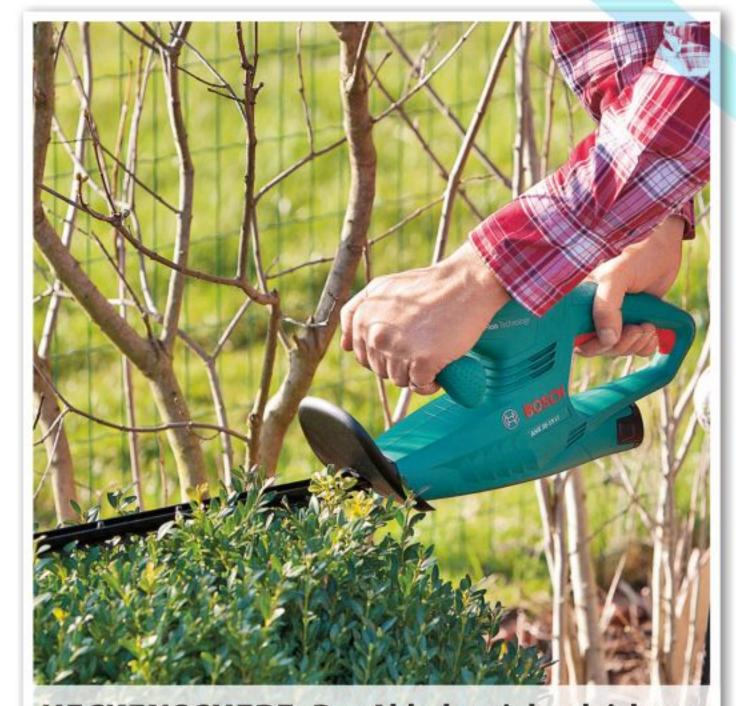
### >>> Akku-Power im Garten



**TACKER:** Kaninchendraht und Frühbeetfolie sind mit dem Akkutacker einfacher fixierbar.



SÄBELSÄGE: Ein extrem vielseitiger Trenner, auch für gewachsenes Grün nutzbar



**HECKENSCHERE:** Der Akkubetrieb erleichtert die Handhabung vor allem beim Formschnitt.



**NACHSCHUB:** Akkutacker arbeiten mit den üblichen Heftklammern, die Abmessungen variieren je nach Gerätetyp.



WECHSEL: Einige Hersteller (hier Bosch) bieten Akkusysteme, die sowohl in Elektrowerkzeuge als auch Gartengeräte passen.



**KOMPAKT:** Die Leistungsfähigkeit von Li-Ionen-Akkus ist sehr viel höher als bei älteren Speichern – daher reichen oft kleinere Stromspeicher aus.

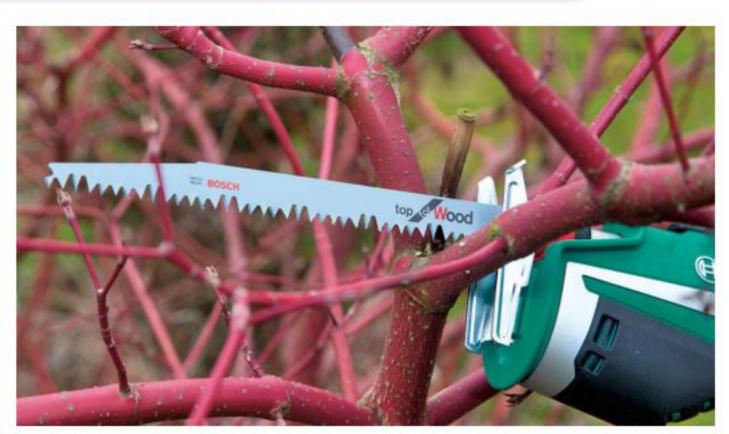


### Rückschnitt

**GARTENSÄGE:** Das Modell Keo (Bosch) ist eine einhändig bedienbare Säbelsäge mit speziellem Haltegriff für das Schnittgut. Mit dem abnehmbaren Haltegriff wird der zu trennende Ast in Position gehalten – so bleiben störende Vibrationen durch ein ...



... Mitschwingen des Holzes gering. Die für Gartenarbeiten gedachte Säge für unter 100 Euro mit eingebautem Akku wiegt nur rund ein Kilogramm.



SÄBELSÄGEN können im Garten fast wie eine Handsäge eingesetzt werden. Zu trennende Äste sollten gegen den Sägeschuh ...



... abgestützt werden, um Vibrationen zu reduzieren. Anders als bei Stichsägen passen die Sägeblätter universell für alle Hersteller.

### Hackgeräte für die Beetpflege und zum Beispiel akkubetriebene Spritz- und Sprühgeräte, auf der anderen Seite Multigeräte mit steckbarer Motoreinheit wie das Multiwerkzeugsystem bei Bosch. Dabei lässt sich die neue Vielfalt mit leistungsfähigeren und kompakteren elektrischen Antrieben erklären, die sogar bekannte Werkzeuge aus dem Bereich des Benzinantriebs leiser und einfacher handhabbar auch in kleinere Gärten holen. Bisher nur als Handwerkzeuge übliche Anwendungen werden zudem nun mit Motor angeboten – bis hin zur Gartenschere.

### Der elektrische Antrieb bietet mehr Komfort bei nur geringer Lärmentwicklung

Die breite Elektrifizierung bietet in der Regel vor allem mehr Komfort: Elektro-Gartengeräte benötigen weniger Wartung als vergleichbare Maschinen mit Benzinmotor, vor allem aber sind sie leichter und sehr viel leiser und eignen sich daher auch für kleinere Gärten.

Das gilt besonders für Akkuwerkzeuge: Wer einmal mit einem Akku-Rasenmäher gearbeitet hat, wird diese Antriebsart schnell ins Herz schließen: Leise, leicht und einfach handhabbar, erobern Akkurasenmäher Jahr für Jahr mehr Gärten. Und je nach verfügbarem Budget ermöglicht es die Nutzung eines Roboterrasenmähers sogar, eine wenig beliebte wöchentliche Aufgabe gleich ganz an ein elektrisches Gerät zu delegieren.

Nach wie vor gilt, dass sich elektrische Gartengeräte in kleineren Gärten besonders anbieten, da sie leise arbeiten und auf kleinen Flächen auch ein Verlängerungskabel schnell verlegt ist. Elektrowerkzeuge mit Kabelanschluss sind vor allem im Reihenhausgarten mit den hier kurzen Nutzungszeiten preislich attraktiv.

Wer einen etwas größeren Garten sein Eigen nennt, wird eher ein Akkuwerkzeug als Alternative zum Benzingerät ins Kalkül ziehen: Bei ähnlichem Kaufpreis sind vor allem Freischneider und Sägemaschinen leichter handhabbar und einfacher zu warten, insbesondere der Elektromotor benötigt keinerlei Pflege. Die Grenze setzt freilich der Akku als Energiespeicher, denn er ist (noch) aufwendiger nachzufüllen als ein üblicher Benzintank.

# Reinigen



ABGEFANGEN: Eingesaugtes **Laub landet** zerhackt im Fangsack mit großem Reiß-





**CLEVER:** Die Umrüstung zwischen den **Funktionen** erfolgt hier durch Drehen der Düse.



### WEB-ADRESSEN

DRECHSELBEDARF

www.maderas.de

FRÄSEN - SÄGEN

www.sautershop.de

**GEWÄCHSHÄUSER** 

www.hoklartherm.de

MASCHINEN - WERKZEUGE

www.hegner.com

SCHIEBETÜREN

www.holz-classic.de

SCHLOSSERBEDARF

www.feld-eitorf.de

VERKÄUFE · WERKZEUGE

Anzeigen-Annahme:

selbst ist der Mann

Brigitte Rybka

040 - 830 53 07

040-8304423

Kleinanzeigenvermarktung

brigitterybka@t-online.de

Unsere

Mail:

Fax:

Telefon:



### www.westfalia.de

### **MASCHINEN · WERKZEUGE**

### Beste Qualität aus langer Tradition

Mit einer Feinschnittsäge von Hegner arbeiten Sie dort weiter, wo die meisten anderen Geräte passen müssen.

### **HEGNER**

Präzisionsmaschinen GmbH

Lupfenstraße 29 78056 Villingen-Schwenningen

Tel.: 07720-99530 Fax: 07720 - 995310 info@hegner.com www.hegner.com



### FRÄSEN - SÄGEN



### **SCHIEBETÜREN**

### Schiebetüren

Bausätze auf Maß per Versand für: • begehbare Schränke

- Wandnischen Stauräume
- Dachschrägen usw.

Holz-Classic · W. Kappen 59757 Arnsberg · www.holz-classic.de Telefon 02932-202168 · Fax 890535

### VERKÄUFE · WERKZEUGE



### **Fehlt Ihnen** ein Heft?

Kein Problem! Solange unser Vorrat reicht können Sie auch zurückliegende selbst ist der Mann-Hefte nachbestellen. Per Telefon, Fax, E-Mail oder online. Die gewünschte Ausgabe kommt mit Rechnung direkt ins Haus.

Pressevertrieb Nord KG

Schnackenburgallee 11 22525 Hamburg

Telefon: +49 (0) 18 06 /01 29 06 (0,20 Euro/Anruf aus dem deutschen Festnetz, mobil max. 0,60 Euro/Anruf) Mo-Fr 8-20 Uhr

Fax: +49 (0)40-85369-111 E-Mail: einzelheftbestellung@pvn.de www.einzelheft.pvn.de

### **DRECHSELBEDARF**

#### MADERAS DRECHSELTECHNIK!

Fachhändler für:

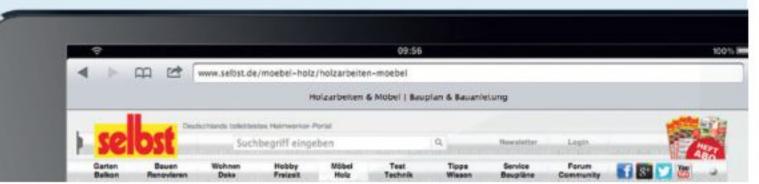
- . ROBERT SORBY Drechsel-, Schnitzund Bildhauerwerkzeug
- NOVA Spannfutter für Holz u.ä. Werkstoffe • MULTISTAR Zubehör für Ihre Drechselbank

Mini-Drechselbank aus Gusseisen Drechsel-DVD (132 Min.) in Deutsch Drechselkurse und Workshops Zum Kleverberg 5 · 23898 Klinkrade

Telefon 0 45 36 - 14 09 · Fax - 4 33 info@maderas.de · www.maderas.de







### TERRASSE - GARTEN





Besuchen Sie den Aper Ausstellungspark



# HOKLARTHERW

Qualität vom Hersteller seit1982

26689 Apen Tel. 04489 9281-0 www.hoklartherm.de info@hoklartherm.de

Gewächshäuser u. Zubehör Pavillons-Überdachungen Winter- u. Sommergärten

### **SCHLOSSERBEDARF**

# SCHLOSSERBEDARF

- Blechzuschnitte ■ Profilzuschnitte
- Blechabkantungen 010
  - Schrauben/ Befestigungstechnik

... einfach online bestellen!

www.feld-eitorf.de

53783 Eitorf · Im Auel 34 Telefon 02243-91703-10

www.selbst.de



Mit der passenden Leiter erreichen Sie fast jeden Winkel im und rund ums Haus. Doch Vorsicht: Die Nutzung der Steighilfen ist gefährlicher als gedacht!

**TEXT PETER BARUSCHKE** 

eitern sind sicher. Kaum einer der häufigen Unfälle mit Leitern ist auf die Steighilfe selbst zurückzuführen - es mangelt vielmehr an der fachgerechten Verwendung von Leitern und Gerüsten. Wo liegt das Problem?

Am wichtigsten ist wohl die Erkenntnis, dass man von einer Leiter nicht zu viel erwarten darf – sie ist nämlich nur eine Steighilfe und kein Arbeitsinstrument. Entsprechend dürfen auf einer Leiter nur leichte Arbeiten ausgeführt werden – alles andere ist ein Fall für ein Gerüst oder eine Arbeitsplattform. Viele Unfälle sind auf die Missachtung dieser Regel zurückzuführen: Treten beim Bohren, Schrauben oder Sägen größere Kräfte zwischen dem auf der Leiter stehenden Heimwerker und dem





**OBEN:** Haushaltsleitern bieten mit einer Plattform sicheren und beguemen Stand (hier Safety Plus-Line von Krause).

**LINKS:** Ein Tritt reicht für die meisten haushaltsüblichen Arbeiten schon aus nur geringe Andruckkräfte aufbringen!

#### **SELBST PRAXISTIPP**

### Sicherheit beim Transportieren

Leiterholme aus Aluminium sind glatt, sie können deshalb beim Transport auf dem Autodach leicht verrutschen. Sorgen Sie für eine sichere Verankerung durch die Stufen hindurch! Nach vorn darf die Leiter nicht über das Fahrzeug hinausragen. Hängt sie nach hinten weiter als einen Meter über, muss ein roter Wimpel daran befestigt werden.



### STEIGHILFEN IM ÜBERBLICK

Produktbeispiel

Eigen-

und

schaften

Einsatz-

keiten

möglich-



### **TRITT**

Kleine klappbare Haushalts-Stehleiter mit nur wenigen Stufen, auch mit oben montiertem Haltegriff.

- > Fehlen nur wenige Zentimeter Greifhöhe, ist ein klappbarer, leichter Tritt die Lösung – hier gezeigt das Modell Mini Comfort von Hailo.
- > Sicheren Stand bieten Modelle mit besonders tiefen Stufen.
- > Die kleinen Steighilfen brauchen wenig Stauraum und passen z. B. in einen Küchen-Unterschrank.
- > Einige Modelle sind auch mit Haltebügel oder -stange erhältlich.



### **HAUSHALTSLEITER**

Einseitig begehbare, klappbare Standleiter mit Standplattform und drei bis acht Stufen, wird auch synonym als Trittleiter bezeichnet.

- > Stufenstehleitern sollten breite, geriffelte Sprossen aufweisen – hier gezeigt das Modell ML von Günzburger Steigtechnik.
- Leiter nur einsetzen, wenn die geriffelten Kunststoff-Füße vollzählig und intakt sind.
- Nur mit speziellen Zusatzfüßen oder Traversen auf gewachsenem Boden verwendbar.



#### MEHRZWECKLEITER

Drei Leiterteile können entweder als dreiteilige Anlegeleiter (auch Schiebeleiter) oder als Stehleiter mit zwei Steigteilen und einem Stützteil verwendet werden.

- > Eine Standtraverse sichert bei diesem Leitertyp (hier *ProfiLOT* von *Hailo*) immer die Standsicherheit.
- Achten Sie auf die korrekte Funktion und den richtigen Aufbau mit Rasthaken und Spreizsicherungen.
- Dieser Leitertyp darf nur bis zu einer gewissen Höhe bestiegen werden die oberste Stufe ist stets bezeichnet.



### (KLEIN-)GERÜST

Alternative zur Leiter, wenn größere Arbeiten nötig sind oder größere Kräfte aufgebracht werden müssen.

- > Erweiterbare Gerüste (im Bild das Modell *Clim Tec* von *Krause*) können sowohl für den Innenausbau als auch im Garten (Heckenschnitt) und im Außenbereich (Fassadenarbeiten) verwendet werden.
- > Sicheres Arbeiten von einer festen Plattform aus.
- Meist auch als Fahrgerüst erweiterbar.
- > Arbeitshöhen bis rund 7 Meter möglich, Profiversionen bis 12 Meter.

#### **TIPP VOM TÜV**

### Nur für leichte Arbeiten!

Steigen Sie nur dann auf Leitern und Gerüste, wenn Sie sich ganz sicher sind, dass Sie das richtige Steiggerät gewählt und dieses korrekt aufgestellt haben – bei Gelenkund Teleskopleitern dabei besonders auf die Verriegelungen achten.

Kaufen Sie für die Nutzung rund ums Haus am besten eine möglichst vielseitig nutzbare Schiebe- oder Gelenkleiter, und machen Sie sich vor dem ersten Aufstellen mit der richtigen Nutzung vertraut.

Kontrollieren Sie bei jeder Aufstellung unbedingt, ob der Untergrund ausreichend

eben, tragfähig und rutschfest ist.

Die auf der Leiter aufgedruckten Piktogramme zeigen in Kurzform, wie die Leiter korrekt verwendet wird - weichen Sie von diesen Hinweisen nicht ab – auch wenn Sie eine Arbeit dann nicht oder nur mit größerem Aufwand erledigen können.

Leitern sind nicht für schwere Arbeiten in großen Höhen gedacht – bei Arbeiten mit Bohrmaschine oder Säge dürfen keine größeren Kräfte aufgebracht werden. Besser geeignet für Arbeiten mit Werkzeugen sind Gerüste oder Arbeitsbühnen.



Thomas Langen ist Experte für Steigtechnik beim TÜV Rheinland in Köln.

festen Untergrund auf, so droht die Leiter zu kippen oder zu rutschen – oft folgt eine langwierige ärztliche Behandlung.

Auch ein Herauslehnen aus der Leiter wird allzu schnell nach den Gesetzen der Physik geahndet – vor allem Anlegeleitern kommen dann schnell ins Rutschen. Steht kein Gerüst zur Verfügung, muss die Leiter oft umgestellt werden, um die entsprechende Arbeitsbreite abzudecken. Grundregel: Der Arbeitsbereich reicht nur so

### Nicht hinauslehnen - und immer für den sicheren Kontakt zur Leiter sorgen

weit wie die Arme – bei geradem Stand auf den Sprossen, versteht sich. Der Körperschwerpunkt muss sich dabei stets zwischen den Leiterholmen befinden. Beherzigen Sie auch die Dreipunkt-Methode: Zwei Füße und eine Hand oder zwei Hände und ein Fuß sollten immer Kontakt mit der Leiter haben – so empfehlen es die Berufsgenossenschaften.

Will man von der Leiter auf ein Bauwerk oder zum Beispiel einen Baum umsteigen, so ist unbedingt eine Anlegeleiter zu verwenden, keine Stehleiter. Die Stehleiter könnte dabei nämlich leicht umfallen – die Folge wäre ein Sturz oder die missliche Situation, ohne Leiter in der Höhe keinen Weg mehr nach unten zu haben.

Für die Standsicherheit einer Leiter ist die Beschaffenheit des Untergrundes sehr wichtig. Er sollte nicht nur eben und fest sein, sondern außerdem möglichst rutschsicher – schließlich sind die Auflageflächen der Leiterholme nur recht klein. Hat der Untergrund Gefälle, kann ein Brett oder eine Bohle untergelegt werden, um dieses auszugleichen - entsprechende Rutschsicherheit vorausgesetzt.

#### **SELBST AUSPROBIERT**

### Vielseitige Plattform

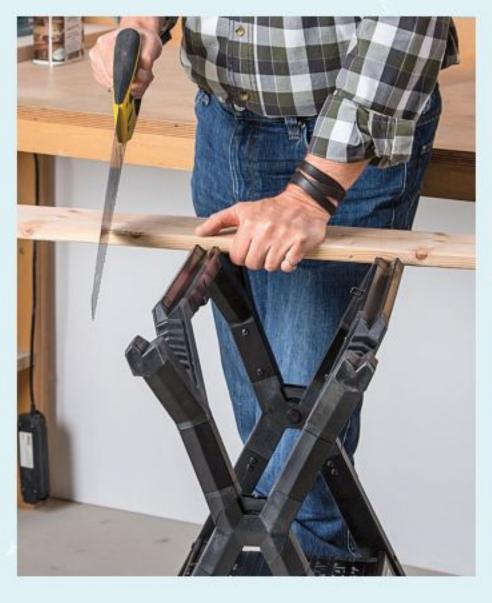
Leiter, Ablage, Werktisch – für viele Montagearbeiten sind mehrere Hilfsmittel nötig. Mit dem neuen Multi Worker von Hymer kann man jedoch einige Rennerei sparen: Er vereint Tritt, Arbeitsbock und Werkbank –

und ist dazu noch bequem zu transportieren. Das clevere Hilfsmittel bietet einen sicheren Stand für Arbeitshöhen bis rund 2,50 Meter und ist deshalb für alle Arbeiten im Innenbereich gut zu gebrauchen.



STEIGEN: Große Trittflächen sorgen für sicheren Stand.

**SELBST AUSPROBIERT** 



ARBEITEN: Sägeauflagen verschiedener Form und Größe auch für unregelmäßige Formen und Rohre.

### >> Unser Fazit

- Stabiler, sicherer Tritt mit Zusatzfunktionen
- SEHR GUT Ersetzt wesentliche Funktionen einer Klappwerkbank
- Einfaches Aufstellen, clevere Nutzung der Zusatzfunktionen ohne weiteren Bedienungsaufwand
- Mit über 300 Euro sehr hoher Kaufpreis



ABLEGEN: Quergelegt wird der Tritt zum Bock für große Werkstücke und Türen.

### Kontakte

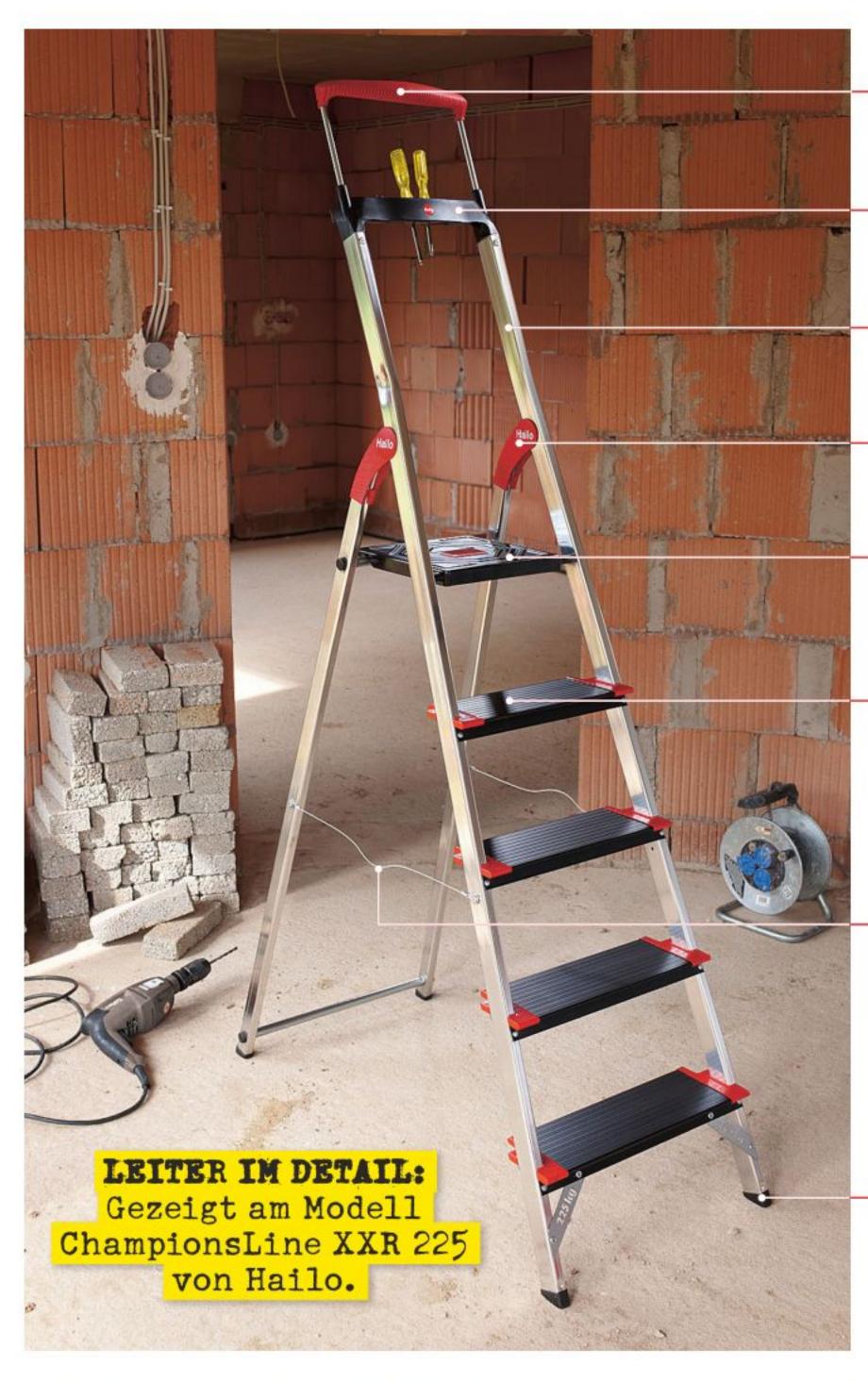
#### Hersteller (Auswahl):

Günzburg, © 08221/3616-01 www.steigtechnik.de Hailo, © 02773/82-0 www.hailo.de

Hymer, © 07522/700-0 www.hymer-alu.de

Krause, © 06631/795-130 www.krause-systems.de

> Weitere SC OST OCC Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/wissen-technik



#### HALTEBÜGEL

Bietet Sicherheit beim Stand auf der oberen Plattform. Hier ausziehbar.

#### **ABLAGE**

Platz für Werkzeuge und Kleinteile in einer Schale mit Haltebohrungen

#### **HOLM**

Aluminiumholme bieten hohe Stabilität bei geringem Gewicht.

#### **GELENK**

Eine Kunststoff-Ummantelung vermeidet Klemmgefahr und schützt die Mechanik

#### **STANDPODEST**

Ermöglicht sicheren Stand in der größten möglichen Arbeitshöhe

#### **STUFEN**

Sie sollten rutschsicher geriffelt und möglichst tief für bequemen Stand sein.

#### **SPREIZSICHERUNG**

Stabilisiert die Position der Standholme bei rutschigem Untergrund

#### FÜSSE

Rutschsichere Kunststoff-Füße sichern die Standposition der Leiter.

#### **SELBST PRODUKTINFO**

### Wechselfüße

Hailo bietet mit dem Easy Clix ein Wechselsystem für Leiterfüße an. Dabei können die gerade montierten Füße mit einer speziellen Klammer entriegelt werden – danach sind die jeweils anderen Füße einsteckbar, sie verriegeln automatisch. Das System passt an neuere Stufenstehleitern des Herstellers







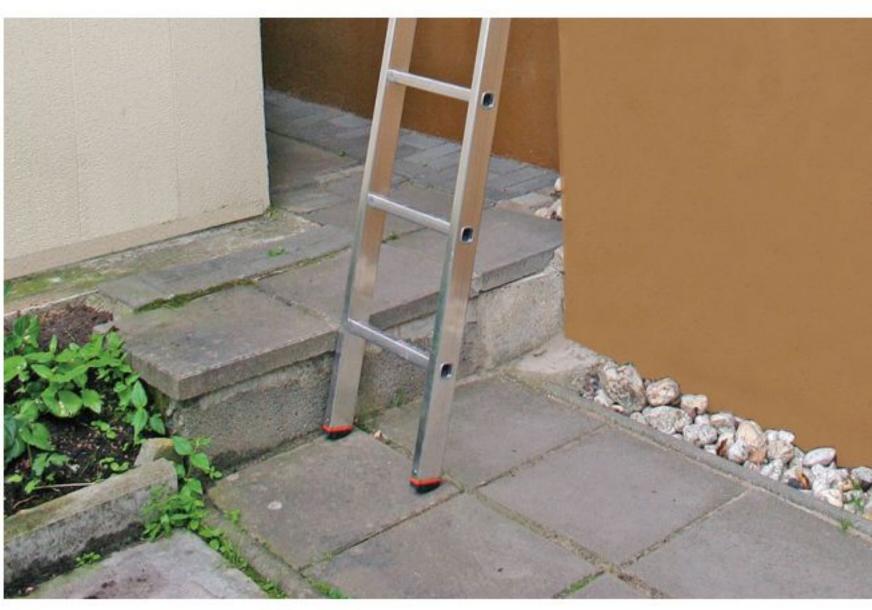
Die rote Klammer des Systems greift in die Riegelpunkte des Fußes ein und ermöglicht den komfortablen Wechsel.



Tellerförmige Füße sind optimal für gewachsenen Boden.



Weicher Kunststoff schützt empfindliche Oberflächen.



**FESTER UNTERGRUND:** Vor allem bei Anlegeleitern ist eine rutschsichere Ausführung der Füße wichtig.



**WEICHER UNTERGRUND:** Quertraversen oder spezielle großformatige Füße vermeiden ein Einsinken.



**SEITENHALT:** Bei Mehrzweckleitern (hier Modell *ProfiLOT* von *Hailo*) ist die Quertraverse Standard. Sie bietet mehr Sicherheit gegen seitliches Kippen.

# Rätseln & gewinnen Sie ...



### **AKKU-BOHRSCHRAUBER** TE-CD 18 POWER CHANGE

Der Einhell Akku-Bohrschrauber TE-CD 18 Li ist ein leistungsstarkes, vielseitiges Gerät, das bei Schraub- und Bohrarbeiten rund um Haus, Werkstatt und Garage sehr gute Dienste leistet. Das robuste 2-Gang-Metall-Getriebe und der leistungsstarke Motor für hohes Drehmoment erlauben kraftvolles Schrauben und schnelles Bohren. Das Gerät wird mit 1,5 Ah Akku und einem Schnellladegerät ausgeliefert.



Der Einhell Bohrhammer TH-RH 900/1 mit pneumatischem Schlagwerk ist ein vielseitiges Kraftpaket, das ambitionierten Heimwerkern bei Bau-, Renovierungs- und Stemmarbeiten rund ums Haus gute Dienste leistet. Mit Hammerbohren, Bohren und Meißeln mit Meißelfixierung verfügt er über drei Funktionen für den universellen Einsatz. Die SDS-Plus-Aufnahme ermöglicht schnellen werkzeuglosen Wechsel von Bohrern und Meißeln – und entlockt dem 900 Watt starken Motor eine Schlagkraft von 3 Joule.



Weitere Informationen Im Internet unter www.einhell.com





Die Einhell Schlagbohrmaschine *RT-ID 65/1* ist ein

hochwertiges, leistungsfähiges und kompaktes Werkzeug, das Experten-Ansprüche bei Schraub-, Bohr- und Schlagbohrarbeiten rund um Haus, Werkstatt und Garage erfüllt. Ihr Qualitätsbohrfutter mit Anlaufring, Lockfunktion und die Spindelarretierung "Press&Lock" ermöglichen

einen komfortablen Werkzeugwechsel.



# eins der starken Werkzeuge von

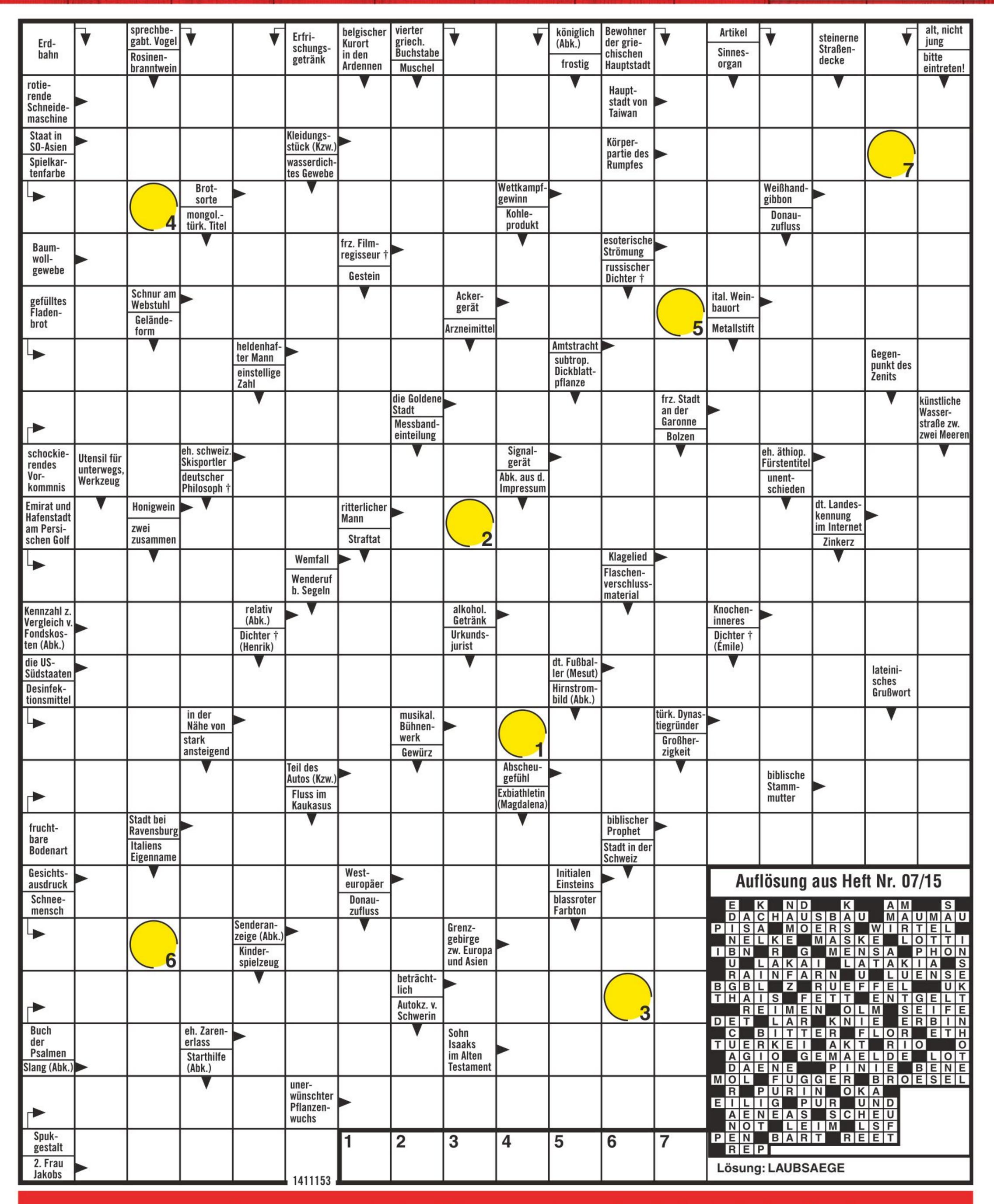


### >> MITMACHEN IST GANZ EINFACH

Lösen Sie unser Kreuzworträtsel und senden Sie das Lösungswort auf einer Postkarte an: selbst ist der Mann, Preisrätsel 8/15, Delmenhorster Straße 14-18, 50735 Köln. Oder rätseln Sie mit auf www.selbst.de Einsendeschluss: Dienstag, 18. 8. 2015

"BOHRFUTTER" lautete das Lösungswort für das Juni-Rätsel. Zu gewinnen gab es attraktive Rasenmäher von Gardena und McCulloch im Gesamtwert von rund 1500 Euro. Die Redaktion hat die Gewinner bereits schriftlich benachrichtigt.

Teilnahmeberechtigt sind Personen über 18 Jahre mit Wohnsitz in Deutschland, ausgenommen Mitarbeiter der Unternehmen der Bauer Media Group sowie deren jeweilige Angehörige. Teilnahmen im Wege der Einschaltung Dritter, z.B. Gewinnspielagenturen, werden nicht berücksichtigt. Treffen mehr richtige Lösungen fristgerecht ein, als Preise vorgesehen sind, entscheidet das Los. Eine Barablösung des Gewinns ist nicht möglich; der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Wir behalten uns vor, Namen und Adressen der Gewinner zu veröffentlichen, sofern diese sich einverstanden erklären.



Das Lösungswort für unser Preisrätsel können Sie auch telefonisch durchgeben:

selbst-Hotline: © 0800 7241350

(kostenlos aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz, Montag bis Freitag: von 9 bis 19 Uhr)

### Katja **Fischborn**

Redakteurin für die Rubrik **GARTEN & FREIZEIT** 

Haben Sie Fragen oder Anregungen, dann schreiben Sie einfach eine Mail an:

katja.fischborn@selbst.de

## Katjas Tipps für August

### Rückschnitt fällig

Die Blüten des Lavendels sind jetzt weitgehend welk und die Pflanzen brauchen einen leichten Rückschnitt. Damit verhindern Sie, dass die Zwergsträucher unnötig Energie in die Samenbildung investieren. Schneiden Sie alle Triebe mit einer Heckenschere um etwa ein Drittel zurück.

#### Zwiebeln setzen

Herbst-Krokusse sollten bis Ende August, Anfang September gepflanzt werden, denn sie blühen im Gegensatz zu den meisten anderen Krokus-Arten schon im Oktober. Pflanzen Sie die Knollen als kleine Gruppen aus sechs bis zehn Exemplaren etwa acht Zentimeter tief in humusreiche, nicht zu trockene Gartenerde.

### Stauden teilen

Wenn die Pflanzen nur spärlich geblüht haben, könnte es daran liegen, dass sie zu alt sind. Ab August können Sie bereits verblühte Stauden ausgraben und das Wurzelwerk mit einem Spaten oder scharfen Messer in faustgroße Stücke teilen. Diese am alten Platz oder an einem neuen Standort mit frischer Komposterde wieder einsetzen.





Die Nylonborsten der Holzbürste gelangen auch in feine Rillen von Holz- oder WPC-Decks.



Der Wechsel der drei Bürsten geht dank des Klickverschlusses einfach und werkzeuglos.

# Leicht gebürstet

Kein schweißtreibendes Schrubben, kein Hantieren auf Knien: Dieser Elektro-Helfer beseitigt mit speziellen Bürsten Verunreinigungen auf Holz, Stein und in den Fugen.

ie Oberflächen von Terrassen, Teichstegen, Gartenwegen oder auch die Einfahrt sind schnell verdreckt, veralgt und vermoost, Unkraut wuchert zwischen den Fugen – mindestens einmal im Jahr sollten Sie deshalb eine Grundreinigung vornehmen. Statt mit Muskelkraft und Schrubber können Sie das nun bequem mit der MultiBrush (von Gloria) erledigen: Das Elektrogerät hat einen 500 Watt starken Motor, der mehrere verschiedene Bürsten mit bis zu 1600 Umdrehungen pro Minute antreibt. Die Walzen für Stein- und Holzoberflächen sowie die Fugenbürste mit Führungsrad lassen sich mit wenigen Handgriffen werkzeuglos austauschen. Die Nylonborsten sind so schonend, dass sie den Untergrund nicht beschädigen und trotzdem durch die Hin- und Herbewegung kraftvoll reinigen. Gerade bei Dielen mit Rillen zeigte sich in der Praxis ein sehr guter Effekt,

auch mit Grünbelägen auf Stein kam die Bürste zurecht, nur sollte man keine Wunder erwarten – gegen eingewachsene Flechten kommt sie nicht an. Da das Gerät aber auch nass betrieben werden kann, können Sie einen Reiniger oder ein Pflegemittel aufbringen und damit einarbeiten. Im Set für knapp 140 Euro enthalten sind die Stein- und die Fugenbürste, die Holzbürste gibt es optional für 33 Euro dazu.

### >> Unser Fazit

Uberzeugende Reinigungsergebnisse, vor allem auf Holzdielen



- Leichte Handhabung und Bedienung
- Anschaffung lohnt sich bei größeren Flächen

# Tropfen für Tropfen

Effektive Bewässerung im Blumen- oder Gemüsebeet

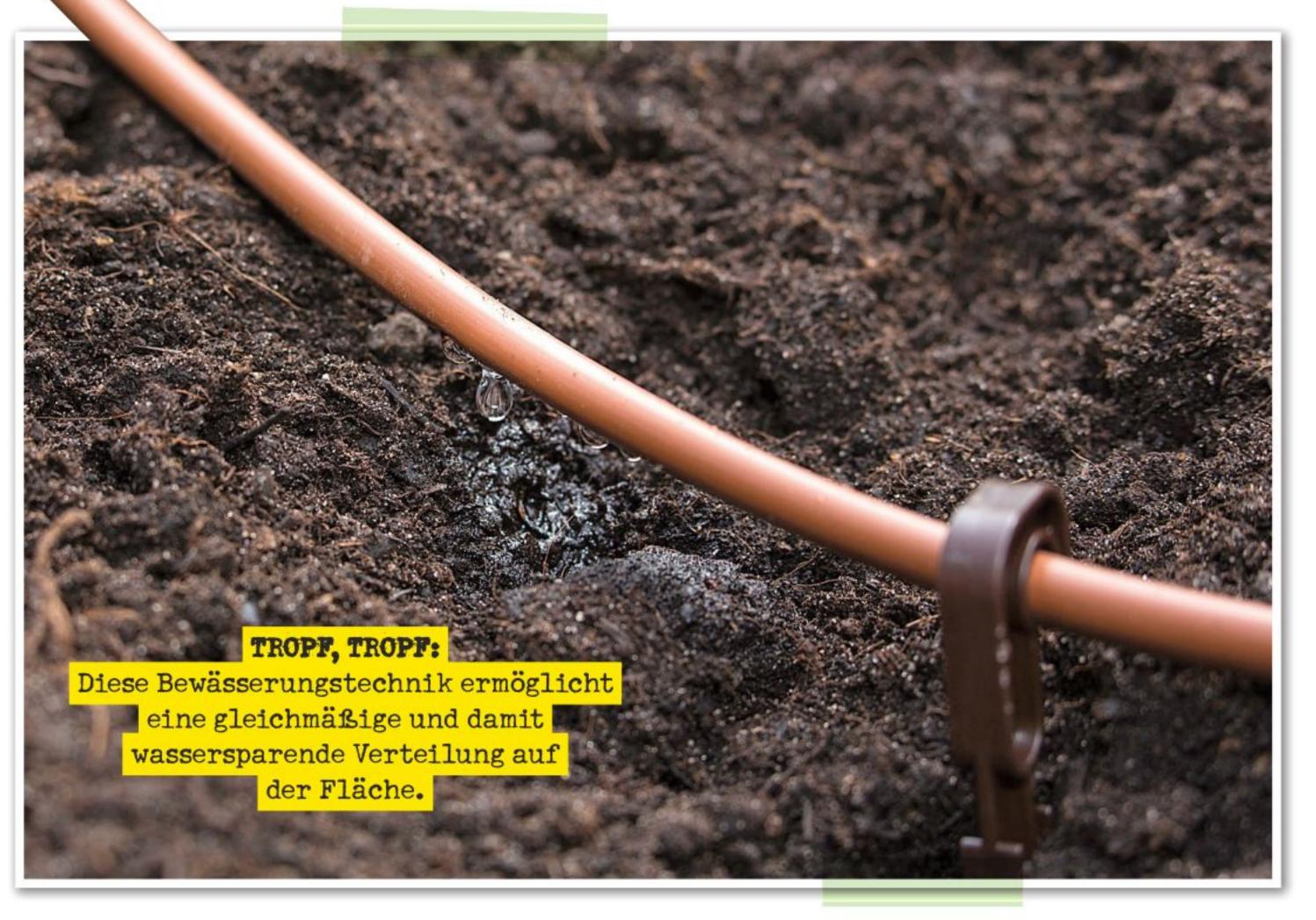
as bedarfsgerechte Gießen der Pflanzen im Garten entscheidet über Blütenpracht und reiche Ernte. Wer sich eine Tropfbewässerung wie die von for\_q (bei Hornbach, ca. 30 Euro) anschafft, erleichtert sich die Arbeit. Das Set enthält alle Komponenten für ca 15 m² Beet und ist auch von Unerfahrenen schnell installiert. Mit Heringen wird der Schlauch an den gewünschten Stellen im Boden verankert. Mit dem Schnellkupplungsanschluss lässt sich das System per Klickadapter mit

dem Wasserhahn verbinden.



### >>> Unser Fazit

- Individuelle Anpassung mit Verbindern und T-Stücken
- Schnelle und einfache Installation
- Schlauch-Kupplungsanschluss mit herausnehmbarem Filter
- Undichte Stellen können schnell geflickt werden





Den Tropfschlauch einfach mit der Schere kürzen.



Mit T-Stücken können Sie die Schlauchenden verbinden.



Endkappen verhindern ein Herauslaufen des Wassers.

## GEDULDSPROBE: Der Mäher bietet einen Antrieb, jedoch arbeitet dieser mit fester, recht geringer Geschwindigkeit.



KANAL VOLL: Bevor der Korb voll ist, verstopft Grasschnitt den Transportweg zum Fangbehälter.



VIELSEITIG: Der Mäher kann auch mit Seitenauswurf und ohne Fangkorb als Mulcher arbeiten.

# Preis und Leistung

Wir haben uns einen Mäher aus dem Billigsegment angesehen.

it 249 Euro ist der *KW237* von *Knapp Wulf* mit 48 Zentimeter Schnittbreite ein Schnäppchen (www.knappwulf.de) - doch muss man dafür auch einige Unzulänglichkeiten akzeptieren. So fängt der Mäher nur mäßig gut, der Grasfangkanal setzt sich schnell zu, beim Leeren des Korbs fällt viel heraus. Die kleine Füllstandsanzeige ist beim

Mähen nicht sichtbar, die Anleitung ist holprig übersetzt.



### >>> Unser Fazit

Große Schnittbreite zum kleinen Preis, vielseitig nutzbar

Unter anderem Schwächen im Fangbetrieb, Fangkorbleeren mühsam

**SELBST ANTWORTET** 

# Blumenwiese mähen?



FRAGE: Wir haben unseren Rasen hinterm Haus in eine Blumenwiese verwandelt. Das sieht auch sehr schön aus, aber kann ich jetzt wirklich ganz auf das Mähen verzichten?

Astrid Hergart, Meinerzhagen

**ANTWORT:** Leider nein. In wenigen Jahren würden die Kräuter wieder verschwinden, hartnäckige Gräser sich breitmachen und dazwischen Buschund Strauchwerk und sogar Bäume wie Birken und Ahorn wachsen. Deshalb sollten Sie im Sommer, am besten in der zweiten Junihälfte, die Fläche mähen. Allerdings müssen Sie dann mit der Sense, der Sichel oder einem Freischneider ran. Mit letzterem gelingt es auch, gezielt noch blühende Kräuter stehen zu lassen. Das Bild, das sich nun bietet, sieht vielleicht etwas erschreckend aus. Doch nach wenigen Wochen werden angeregt durch die Sonne ruhende Samen keimen oder bisher unterdrückte Pflänzchen wachsen. Dafür ist eine offene Grasnarbe notwendig. Nur ein lockerer Gras- und Kräuterbestand garantiert langfristig die gewünschte

Blumenwiese.

Eine solche Blumenwiese lockt zahlreiche Tiere in den Garten.

Weitere Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/garten-freizeit

## Etagere

Blumeneckständer für drinnen und draußen

ein Platz mehr auf dem Balkon? Der weiße Metall-Eckständer aus der *Socker*-Serie von *Ikea* gibt Ihren Lieblingsblumen auf drei Stockwerken wieder mehr Licht und Luft und bleibt dabei kompakt. Auch Töpfe und Werkzeuge lassen sich hier gut ablegen (46 x 46 x 71 cm, 24,99 Euro).



#### **VERKAUFSVERZICHT**

### Glyphosat

Unkrautvernichtungsmittel mit dem Wirkstoff Glyphosat stehen in der Kritik, nachdem die Weltgesundheitsorganisation WHO dieses zu Beginn des Jahres als "wahrscheinlich krebserregend" eingestuft hat. Das Bundesinstitut für Risikobewertung sah noch 2014 keine Hinweise auf ein solches Risiko. Nach einer Aufforderung der Grünen im Bundestag haben bereits mehrere Baumarktketten, darunter Bauhaus und Toom, bekundet, bis Ende September freiwillig alle Produkte mit diesem Inhaltsstoff aus dem Sortiment zu nehmen. Derzeit wird turnusgemäß EU-weit über die Neuzulassung von Glyphosat beraten, das noch bis

Dezember 2015 zugelassen ist.

#### ROUNDUP

Das wohl bekannteste
Herbizid mit dem
Wirkstoff Glyphosat. Das Mittel wird
sowohl in der Landwirtschaft als
auch in Privatgärten eingesetzt.



### Sicht- und Lärmschutz

Mit neuen Gabionensystemen können Sie Terrasse und Garten schnell, einfach und zugleich dekorativ abtrennen.

Garten errichten. Der Hersteller GAH-Alberts bietet zwei neue Systeme an: Die Zaungabione STEP2, die in zwei Schritten aufgebaut und befüllt wird,

und die *Winkelclip-Gabione*. Beide sind in verschiedenen Höhen verfügbar. Vor der Installation sollte eine Schotterschicht als Fundament verteilt werden, damit sich die schwere Steinbefüllung nicht in den Boden setzt (Komplettset *STEP2* 200x180 cm ca. 520 Euro,

Set *Winkelclip* 200 x 80 cm ca. 300 Euro, jeweils ohne Füllmaterial).



WINKELCLIP: Ideal für schwierige Stellen – Doppelstabmatten werden über Winkelclips mit vorgefertigten Seitenteilen verbunden.

SELBST AUSPROBIERT

TTTTT

# Helfer für langen Arm

Gartengeräte für Pflegearbeiten speziell im Hochbeet

is in die hinterste Ecke kommen Sie mit D den Premium Hochbeetwerkzeugen der österreichischen Firma Sonneck. Mit dem extralangen Aluminium-Stiel – je nach Funktion sind die Werkzeuge zwischen 40 und 55 cm lang – bilden sie das Verbindungsglied zwischen herkömmlichen Stiel- und Handgeräten für die Arbeit im Beet wie Hacken und Jäten. Der Griff von Haue, Rechen, Jätekralle ist ergonomisch geformt und mit rutschfestem Gummi ausgestattet, was sie funktional und komfortabel in der Handhabung macht. Preis pro Werkzeug ca. 13 Euro (www.sonneck.com).



#### FÜR ALLE EINSATZBEREICHE

Die große und kleine Haue eignen sich zum Auflockern der Erde, die Jätekralle zum Entfernen von Unkraut, Rechen säubern effektiv von Blättern und Ästen. Der Sauzahn bereitet den Boden vor, ohne die natürliche Schichtung zu zerstören.



### >> Unser Fazit

**SEHR GUT** Große Reichweite aus jedem Winkel, rückenschonend

Breites Sortiment an Werkzeugtypen und Einsatzbereichen

TAG DES GARTENS

Köln

**VERLOSUNGSAKTION** 

Reisepaket für Zwei zum TAG DES GARTENS in Köln!



1. PREIS: Reisepaket für zwei Personen! Eigene Anreise, Hotel-Übernachtung vom 29. - 30. August im Doppelzimmer mit Frühstück, Nutzung Sauna- und Fit-

nessbereich, Schifffahrt auf dem Rhein und zwei Tagestickets.

2. PREIS: Zwei Kombitickets für den TAG DES GARTENS und das Bläck Fööss-Konzert im Tanzbrunnen am Samstag, 29. August, 19 Uhr.

3. PREIS: Zwei Tagestickets für den TAG DES GARTENS.

#### SO NEHMEN SIE TEIL:

Schicken Sie bis zum 31. Juli 2015 eine Mail an:

leserservice-selbst@bauermedia.com oder schreiben Sie unter Angabe Ihres Namens, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:

selbst ist der Mann Kennwort: Tag des Gartens Delmenhorster Straße 14-18 50735 Köln

#### TEILNAHMEBEDINGUNGEN:

Seine Premiere feiert am 29. und 30. August jeweils von 9 bis 18 Uhr der

TAG DES GARTENS im Kölner Rheinpark und auf dem Messegelände: Hier

finden Sie Deko-Ideen, Pflanzen, Erden, Gartengeräte, Möbel und Grills.

Noch mehr Infos unter www.tagdesgartens-koeln.de.

Teilnahmeberechtigt sind Personen über 18 Jahre mit Wohnsitz in Deutschland, ausgenommen Mitarbeiter der Unternehmen der Bauer Media Group sowie deren jeweilige Angehörige. Teilnahmen im Wege der Einschaltung Dritter, z. B. Gewinnspielagenturen, werden nicht berücksichtigt. Treffen mehr richtige Lösungen fristgerecht ein, als Preise vorgesehen sind, entscheidet das Los. Eine Barablösung des Gewinns ist nicht möglich; der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Wir behalten uns vor, Namen und Adressen der Gewinner zu veröffentlichen, sofern diese sich einverstanden erklären.

Teil des Programms: die Deutsche Meisterschaft der Sportholzfäller.

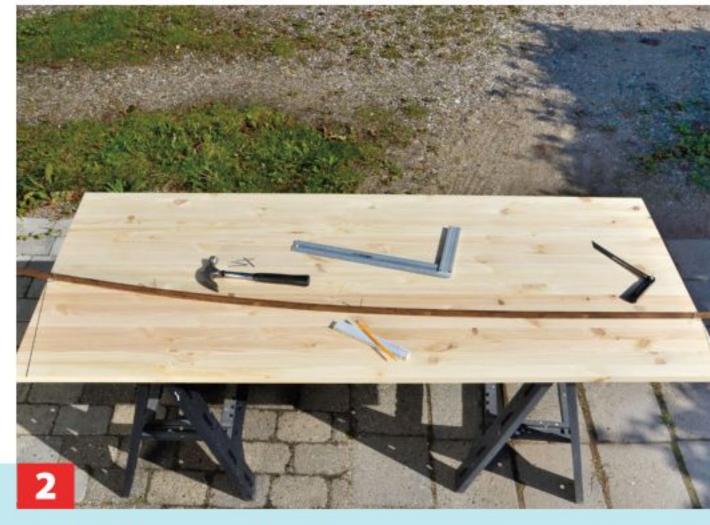


# 11 Sockel und Bootsrumpf

Dieses Freiluftbett erinnert an ein Segelboot, mit dem Sie bequem durch den Sommer schippern können. Die Seiten des Rahmens sind deshalb in der gebogenen, asymmetrischen Form eines Bootsrumpfes gestaltet. Dieser liegt aber

Zuerst werden die längeren Rahmenteile gefertigt. Dafür Winkel nach der Zeichnung ermitteln und auf das andere Ende übertragen.

statt auf Wasser auf einem stabilen Sockel, der wiederum als konstruktiver Holzschutz auf vier Füßen ruht.



Den Schwung des Bogens markieren Sie mit einer dünnen, flexiblen Leiste, die von Nägeln gehalten wird. Form nachzeichnen.

### Checkliste **SCHWIERIGKEIT** Relativ simple Konstruktion, etwas Erfahrung sollte aber vorhanden sein. **WERKZEUGE** Stichsäge ☐ Stechbeitel ☐ Akkubohrschrauber ☐ Band- oder Exzenterschleifer ☐ Stoffschere ☐ Zwingen ☐ div. Handwerkzeuge ZEIT ca. 2 bis 3 Tage



KOSTEN ca. 240 Euro

Anschließend können Sie die Seite mit der Stichsäge ausschneiden und sorgfältig glätten.



Die Spitze der längeren Seite wird in Materialstärke abgeflacht.



Nun die fertige Seite als Schablone für das zweite Bauteil nutzen. Umreißen, ebenfalls aussägen und glätten.



Für die kürzeren Seiten wird die doppelte Materialstärke abgezogen. Übernehmen Sie den Winkel vom fertigen Bauteil.



In der Übersicht erkennt man gut die asymmetrische Form und die beiden unterschiedlichen Längen!



Sie die Überblattungen an.



An den markierten Stellen zunächst einsägen, dann mit einem Stechbeitel die Stücke vorsichtig herausstemmen.

### » GARTEN & FREIZEIT



Legen Sie die fertigen Sockelteile aus. In der Mitte wird als zusätzliche Stütze ein weiterer Balken angebracht.



Schrauben Sie für die Aufnahme die entsprechenden Balkenschuhe an die Innenflächen der Seitenteile.



Die Überblattungen werden mit Schrauben gesichert, Löcher ggf. vorbohren.



Bevor Sie sich an den Zusammenbau machen, werden die Teile grundiert und lasiert (zweimal mit Zwischenschliff).



Mit Winkeln werden die Ecken des "Rumpfes" verbunden.



In die Mastspitzen Haken eindrehen. An zwei gegenüberliegenden Ecken (siehe Zeichnung) werden die Leisten senkrecht mit dem Rahmen verschraubt.



Auf die Unterseiten der Ecken des fertigen Sockels schrauben Sie die Füße. Diese sollen verhindern, dass die Konstruktion selbst mit dem Erdreich in Berührung kommt.



Mit Winkeln wird nun der Bettrahmen an allen vier Ecken ebenfalls auf der Oberseite des Sockels befestigt.



Zwei Rollroste werden eingelegt und (nach dem Vermessen des Segels, s. nächste Seite!) mit Schrauben auf den Balken fixiert.



Nun können Sie probehalber auch schon die beiden Matratzen einlegen. Passt alles, ist das chillige Boot fast fertig!



# 2 Takelage und Segel

Um den Boots-Look perfekt zu machen und einen effektiven Sonnenschutz zu kreieren, wird zwischen den Masten und den beiden anderen Ecken ein Segel gespannt. Das sollte aus einem festen, wetterbeständigen und haltbaren Tuch bestehen, zum Beispiel Markisenstoff. Für ein leichtes Anbringen und Abnehmen wird es einfach an Hakenschrauben eingehängt.



Auf diese Weise werden auch die Abstände vom Mast zu den Ecken erfasst. Die Hakenschrauben auch hier schon eindrehen!



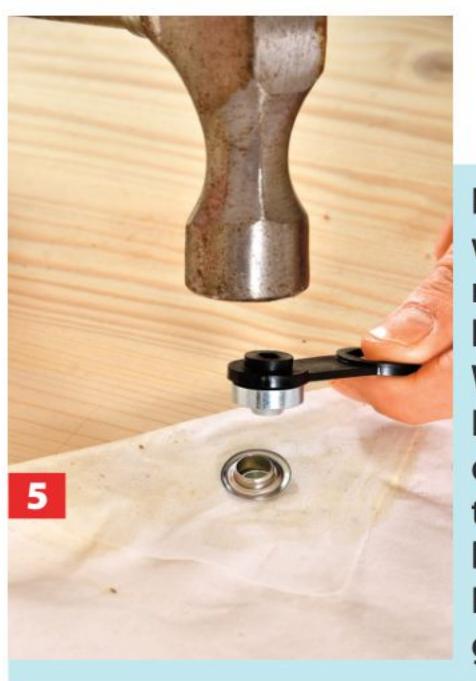
Breiten Sie das Tuch aus und legen Sie die Messleisten aus. Dann ausschneiden – aber Achtung: ein Viereck, nicht zwei Dreiecke!



Um die Maße für das Sonnensegel zu bestimmen, messen Sie zunächst den Abstand zwischen den Mastspitzen.



Die Stoffränder umschlagen und mit Textilkleber verkleben. So franst der Stoff nicht aus. Die Ecken zum Verstärken doppelt legen.



Für die Ösen wird zuerst mit dem beiliegenden Werkzeug ein Loch gestanzt, dann die Metallteile aufgelegt und mit Hammerschlägen befestigt.

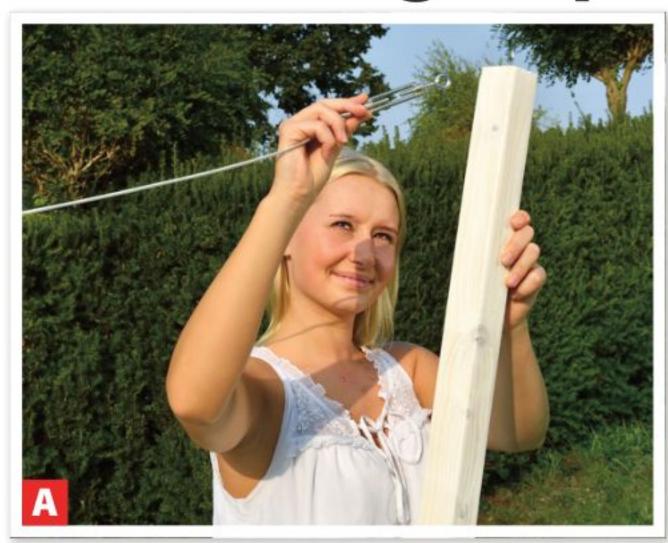


chern. Die Enden mit dem Feuerzeug versie-

geln, dann durch die Ösen im Tuch schlingen.

**SELBST PRAXISTIPP** 

### Sonnensegel spannen



Mit einem Spannschloss wird das Drahtseil zwischen den Haken der Masten gespannt.



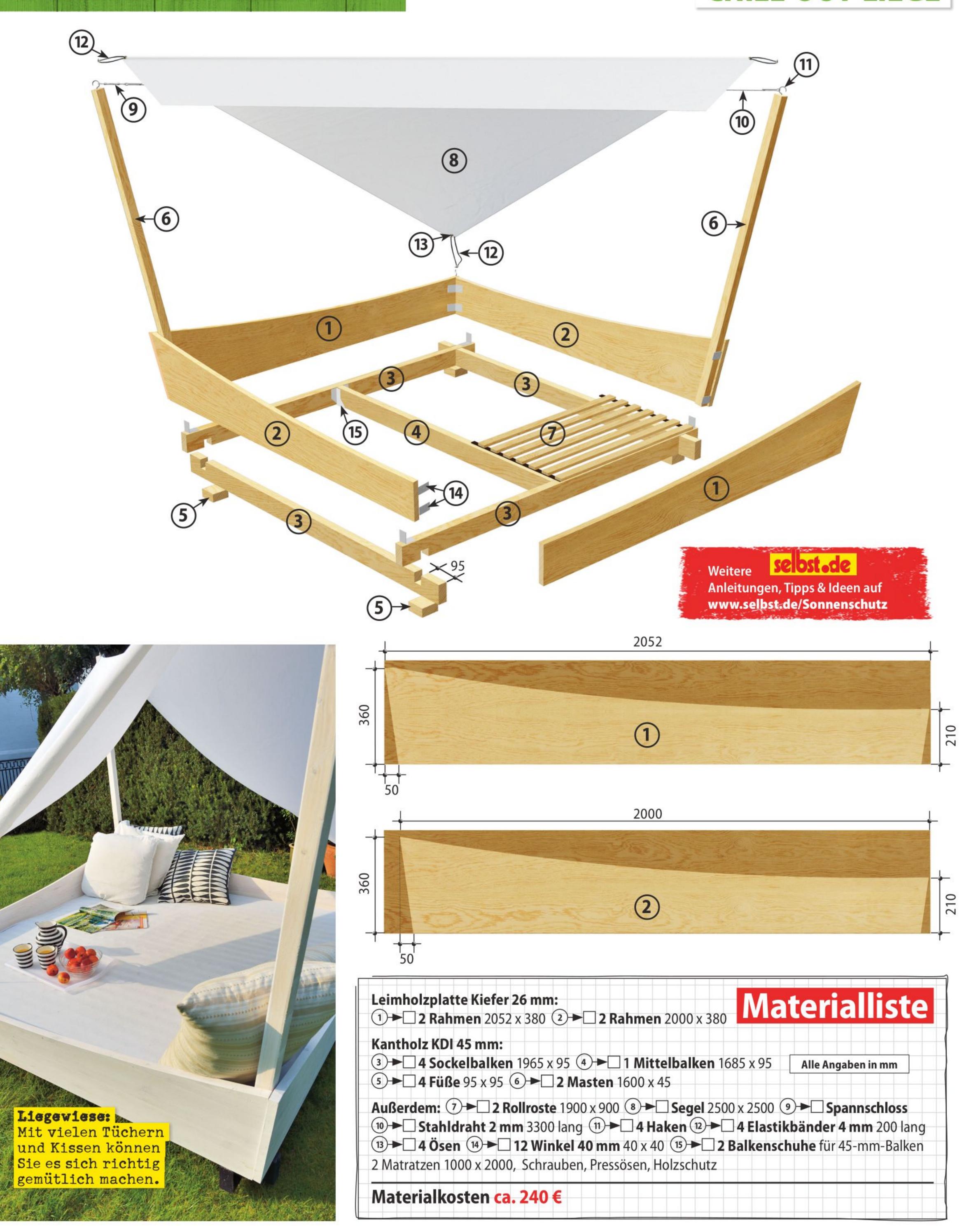
... Haken befestigen. Sie können auch beide Seiten an einer Ecke spannen.



Elastikbänder durch die Ösen ziehen und zuerst oben, dann auch unten an den ...



Bei Nichtbenutzung wickeln Sie das Segel einfach oben um das Drahtseil.



### Bauplan-Bestellung

Auch in unserem Online-Shop erhältlich

Gehen Sie auf www.selbst.de/bauplan-bestellung – dort können Sie aus allen noch vorrätigen Bauplänen wählen und ganz bequem über den Warenkorb einkaufen. Als Zahlungsmöglichkeiten bieten wir Ihnen neben dem Kauf auf Rechnung (bis 100 Euro) auch die Bezahlung per Kreditkarte und PayPal an.

#### **Bestellung per Post oder Fax:**

Füllen Sie den Coupon auf dieser Seite aus und senden Sie ihn an:

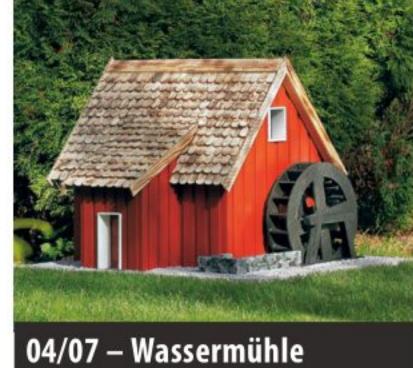
selbst ist der Mann, Bauplan-Bestellung, Delmenhorster Straße 14-18, 50735 Köln, Fax 0221/7709-6565

Die Versandkosten innerhalb Deutschlands betragen bis 50 g: 1,19 €, bis 100 g: 1,49 €, bis 250 g: 1,67 €, bis 500 g: 2,08 €, bis 1000 g: 2,68 € – jeweils inkl. 19 % MwSt. Über 1000 g gelten die Versandkosten für Pakete. Ein Bauplan wiegt max. 47 g.

- >>> Jeder Bauplan kostet 3,50 € zzgl. gewichtsabhängigem Versandkostenanteil innerhalb Deutschlands
- >>> Das rote Dreieck (>>) kennzeichnet Drechselthemen

Haben Sie Fragen? An unserem Leser-Telefon (0221/7709-6508) geben wir Antworten: Dienstag und Donnerstag von 10.00 bis 13.00 Uhr, telefonische Bestellungen sind nicht möglich.











8/2015 Sound-Teewagen

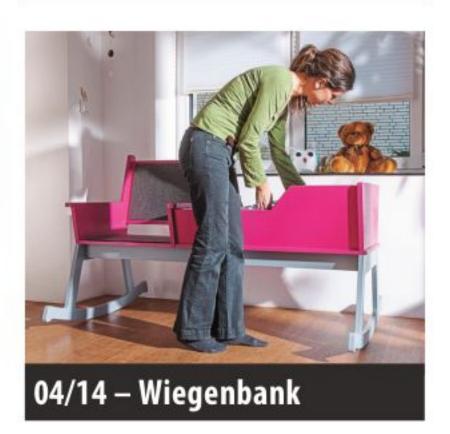


...... 3/03 Zirkuswagen

.....10/02 Schaukel-Delfin

...... 2/03 Waschtisch/Spiegel









Bauplan-Bestellung innerhalb Deutschlands

...... 4/06 Laufente

...... 5/06 Bollerwagen

...... 6/06 Windmühle, griechisch

#### Aus Ihrem Angehot hestelle ich folgende Raunläne:

Aus inrem Angebot bestelle ich folgende Bauplane:										
Anz. Nr.	Thema	Anz. Nr.	Thema	Anz. Nr.	Thema	Anz. Nr.	Thema			
12/96	Sekretär/Récamiere	4/03	Raddampfer	7/06	Hollywoodschaukel	6/11	Leiterwagen			
7/97	Schaukel-Harley	7/03	Ziehbrunnen	8/06	Multi-Spielwand	8/11	Vogelhäuser			
4/98	Gartenbank	10/03	Laufrad	9/06	Kommode	10/11	Schmuckkasten			
7/98	▶ Drei Couchtische	1/04	Werkstattwagen	10/06	Zirkus	12/11	Weihnachtspyramide			
4/99	Klappbank	2/04	►Wanduhr	2/07	Eckbank u. Tisch	2/12	Sägetisch			
6/99	Kindermöbel	3/04	Schaukel-Vespa	4/07	Wassermühle	4/12	3-D-Puzzle Motorsäge			
7/99	Windmühle	5/04	Spielhaus	6/07	Kletterhaus	6/12	Seilzug-Trike			
12/99	Systemmöbel	6/04	Kicker	8/07	Windspiele	8/12	Mühlen-Windspiel			
1/00	Schrank-/Tischkombi	7/04	Dreirad	10/07	Multi-Fräsbox	10/12	Futterhaus			
3/00	Herren-Kommode	8/04	Fachwerk-Wassermühle	12/07	Arche Noah	12/12	Tessiner Krippe			
9/00	Provence-Buffet	9/04	Bauernschrank	2/08	Klappwerkbank	2/13	Werkzeug-Depot			
10/00	Etagenbett	10/04	▶ Vogelhaus, Villenstil	4/08	Gartenbank	4/13	Karussell			
12/00	► Vogelhaus, asiatisch	11/04	▶ Hängepyramide	6/08	Seifenkiste	6/13	Kombi-Wassermühle			
2/01	Schlitten/Schaukel-Ei	2/05	Spieltisch	8/08	Esstisch u. Eckbank	8/13	Kombi-Windmühle			
4/01	Segelflugplatz	3/05	Uhr-Bar	12/08	Krippe	10/13	Schleiftisch			
5/01	Spielhaus	4/05	Schaukel-Quad	2/09	Werkstatt-Tisch	12/13	Orient-Krippe			
6/01	Mini-Mazda Seifenkiste	5/05	Schäferwagen	4/09	Hochbett	2/14	Werkzeugschrank			
7/01	Wasserspiel	6/05	Terrassenbar	6/09	Windmühle	4/14	Wiegenbank			
8/01	Eiswagen	7/05	Gartenliege	8/09	Spielhaus	6/14	▶ Karrenbank			
10/01	Flieger/Schaukelstuhl	9/05	Tisch-Sideboard	10/09	Lautsprecher	8/14	Doppelbett			
12/01	Wiege/Wickeltisch	10/05	Parkhaus	2/10	Aufsatz-Werkbank	10/14	Vogelburg			
2/02	Schuhschrank	11/05	Puppenhaus	4/10	Kaffeebank	12/14	Pyramide			
3/02	▶ Schaukel-Ferrari	1/06	Mini-Werkstatt	6/10	Leuchtturm	2/15	Schreibtisch			
4/02	► Windmühle, friesisch	2/06	Kamin-Bar	8/10	Esstisch u. Bank		Sägetisch HKS			
5/02	Gartensessel	3/06	Strandkorb	10/10	Schaukel-Trecker	6/15	Outdoorküche			

...... 12/10 Fachwerkkrippe

...... 2/11 Truhe

...... 4/11 Gartenliege



Bei schriftlichen Bestellungen aus dem Ausland nehmen Sie zuvor bitte Kontakt über die E-Mail-Adresse selbst@selbst.de auf. Versandkosten ins Ausland können je nach Gewicht und Land variieren.

Für Online-Bestellungen gehen Sie auf www.selbst.de/bauplan-bestellung.

#### **Meine Anschrift:**

Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

...... 8/15 NEU: Sound-Teewagen

Datum, Unterschrift

Coupon bitte in Druckbuchstaben ausfüllen und einsenden an: selbst ist der Mann, Bauplan-Bestellung, Delmenhorster Straße 14-18, 50735 Köln, Fax: 0221 7709-6565



#### **SCHON GEWUSST?**

### Kampf gegen den Wurzelfraß

Possierlicher Nager? Von wegen! Wühlmäuse gehören zu den größten Ärgernissen der Hobbygärtner. Denn sie leben in großen Familien und haben das ganze Jahr über Hunger. Gerne knabbern sie an den Wurzeln von Obstbäumen, aber auch Ziersträuchern und Zwiebelgewächsen, was zum Absterben der Pflanzen führen kann. Junge Bäume sollten Sie am besten in Drahtkörben pflanzen und hohe Gras- und Mulchschichten rund um den Stamm vermeiden.



Schon im Frühjahr freuen wir uns auf eine reiche Apfel-, Pflaumen- oder Beerenernte. Doch die bleibt aus, wenn sich gefräßige Schädlinge an dem leckeren Obst gütlich getan haben.

TEXT KATJA FISCHBORN

ie Larven von Käfern und die Raupen von Schmetterlingen entpuppen sich im wahrsten Sinne als hungrige Mitesser im Garten. Die Schäden können

so gewaltig sein, dass der ganze Baum stirbt – Totalverlust! Wichtig ist deshalb, dass Sie Ihre Gehölze regelmäßig kontrollieren, und das am besten in jeder Jahreszeit.

Vor allem die Eier, Larven und Jungtiere von Blattläusen, Schildläusen und Spinnmilben können Sie bereits im Spätwinter mit einer Austriebsspritzung wirkungsvoll bekämpfen. Da aber auch Nützlinge an den Pflanzen überwintern, sollten Sie die Ölprodukte bevorzugt an den Gehölzen einsetzen, die im Vorjahr befallen waren. Die Wirkung der Spritzmittel beruht darauf, dass der Ölfilm u. a. die feinen Atemöffnungen der ge-

Die Schädlinge ruinieren nicht nur die Ernte – auch die Bäume können sterben

schlüpften Larven verstopft. Der perfekte Zeitpunkt dafür währt nur kurz: Er reicht vom Schwellen der Knospen, bei dem sich der erste Blattzipfel aus der Knospe schiebt (das sogenannte

Mausohrstadium), und umfasst je nach Witterung nur wenige Tage bis knapp zwei Wochen. In dieser Zeit steht das Schlüpfen der Larven kurz bevor und sie sind besonders anfällig. Spritzt man zu früh, sind die Eier noch in der Ruhephase und der Ölfilm macht ihnen nichts aus. Eine zu späte Behandlung kann hingegen die schützende Wachsschicht der jungen Blätter schädigen.

Zu den am häufigsten im Obstgarten auftretenden Schädlingen zählt die Raupe des Apfelwicklers, die auch an Birnen- und Walnussbäumen zu finden ist, und für große Ernteausfälle sorgen kann. Ihr schmeckt die



Frucht selbst am besten. Im Volksmund ist sie deshalb auch als "Obstmade" oder als "Wurm" im Apfel bekannt. So können Sie vorbeugen: Zu Beginn des Jahres bürsten Sie den Stamm ab, um lose Rindenstücke zu entfernen, unter denen sich die Tiere gern verstecken. Ringe aus Wellpappe können Sie am Stamm anbringen und im Herbst mit den Puppen entfernen. Fallobst möglichst frühzeitig einsammeln. Der Kleine Frostspanner frisst hingegen am liebsten am ganz jungen Austrieb und Grün. Mit Leimringen können die flügellosen Weibchen im Herbst gefangen werden, sinnvoll ist zudem die Förderung von Singvögeln im Garten – denn denen mundet die grüne Raupe ganz hervorragend!

Weitere Selostode
Anleitungen, Tipps & Ideen auf
www.selbst.de/Pflanzenschutz

#### **SELBST EXPERTENTIPP**

### Auf den Leim gegangen

Endlich haben wir einen Kirschbaum im Garten! Wir haben extra eine frühe Sorte gepflanzt, die nicht von der Kirschfruchtfliege befallen wird und darum madenfrei bleibt. Hoffentlich weiß das auch die Kirschfruchtfliege!

Wer später fruchtende Sorten hat und darum gegen die Maden kämpfen muss, hat aber auch Chancen. Entweder er netzt den ganzen Baum ein – was natürlich nur bei kleineren Exemplaren klappt. Oder er hängt gelbe, beleimte Kirschmadenfallen in die Kro-

per-Kirsche dort, fliegen sie an – und bleiben unweigerlich am Leim haften.

Häufig treten an Kirschen auch die schwarzen Blattläuse auf. Da können sich schon mal bei starkem Befall die Blätter kräuseln. Wer allerdings im Garten darauf ach-



ne, am besten zur Südseite, und zwar dann, wenn die Früchte beginnen, sich gelb zu verfärben. Die Weibchen der Kirschfruchtfliegen denken, es hängt eine riesige Sutet, die Nützlinge am Leben zu lassen, braucht hier nicht einzugreifen. Besonders hilfreich ist eine Blumenwiese wie z. B. die Wildgärtner Freude-Samenmischungen von



Sabine Klingelhöfer, Pflanzenexpertin bei Neudorff

Neudorff. Dann siedeln sich so viele Schwebfliegen, Florfliegen und Co. an, dass man sich um Blattläuse eigentlich keine Gedanken mehr machen muss.

Maden an Äpfeln gibt es leider auch recht häufig. Hier hilft vorbeugend schon, wenn man von Mai bis September einen Raupenleimring um den Stamm legt. Darauf bleiben aufwärts krabbelnde Schädlinge haften. Zusätzlich hilft es, möglichst schon ab Mai eine Pheromonfalle aufzuhängen. Die gibt die Sexuallockstoffe der Weibchen ab. Die Männchen kommen willig angeschwirrt, fliegen in die Falle – und bleiben auf dem Leim kleben. Bei starkem Befall sollte man dann, genau nach Anleitung, mit dem biologischen Granupom Apfelmadenfrei behandeln.



BORKENKÄFER: Das typische Schadbild entsteht durch die Fraßgänge der Larven. Die Käfer befallen bevorzugt geschwächte Obstgehölze. Die Bäume vor dem Schlupf zurückschneiden oder fällen!



WEIDENBOHRER: Die Raupen des Schmetterlings werden 6 cm groß. Von ihnen befallene Bäume kümmern, welken und sterben häufig ab.

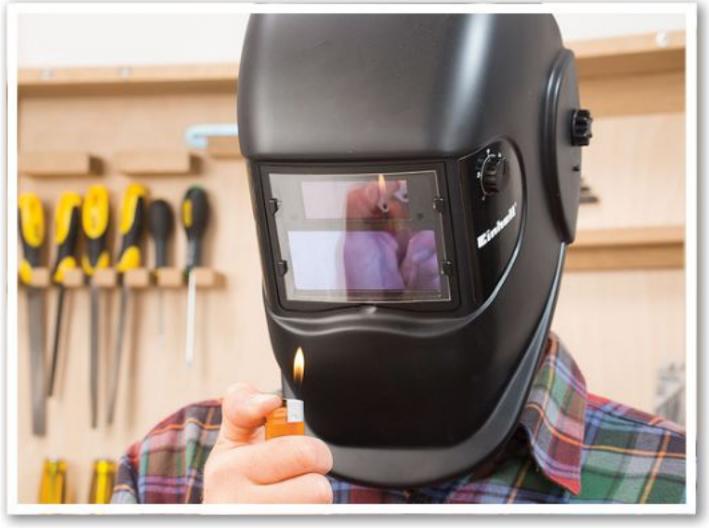


infacher als gedacht: Für die hier gezeigte Anleitung zum Schweißen einer attraktiven Rankhilfe haben wir nicht den ausgebildeten Schweißfachmann hinzugezogen, sondern selbst Hand angelegt. Schließlich können wir Ihnen als Laien eine Arbeitstechnik nur dann guten Gewissens empfehlen, wenn auch wir das ungewohnte Metier erfolgreich erobern konnten. Natürlich ist das Ergebnis in den

### Mit etwas Übung gelingen schnell optisch akzeptable Schweißraupen

Augen der Fachleute nicht perfekt – doch die Verbindungen müssen ja auch keine hohen Belastungen aushalten. Sehr wohl allerdings die prüfenden Blicke von Fotograf und Gartenredakteurin – und hier war das Echo erfreulich positiv!

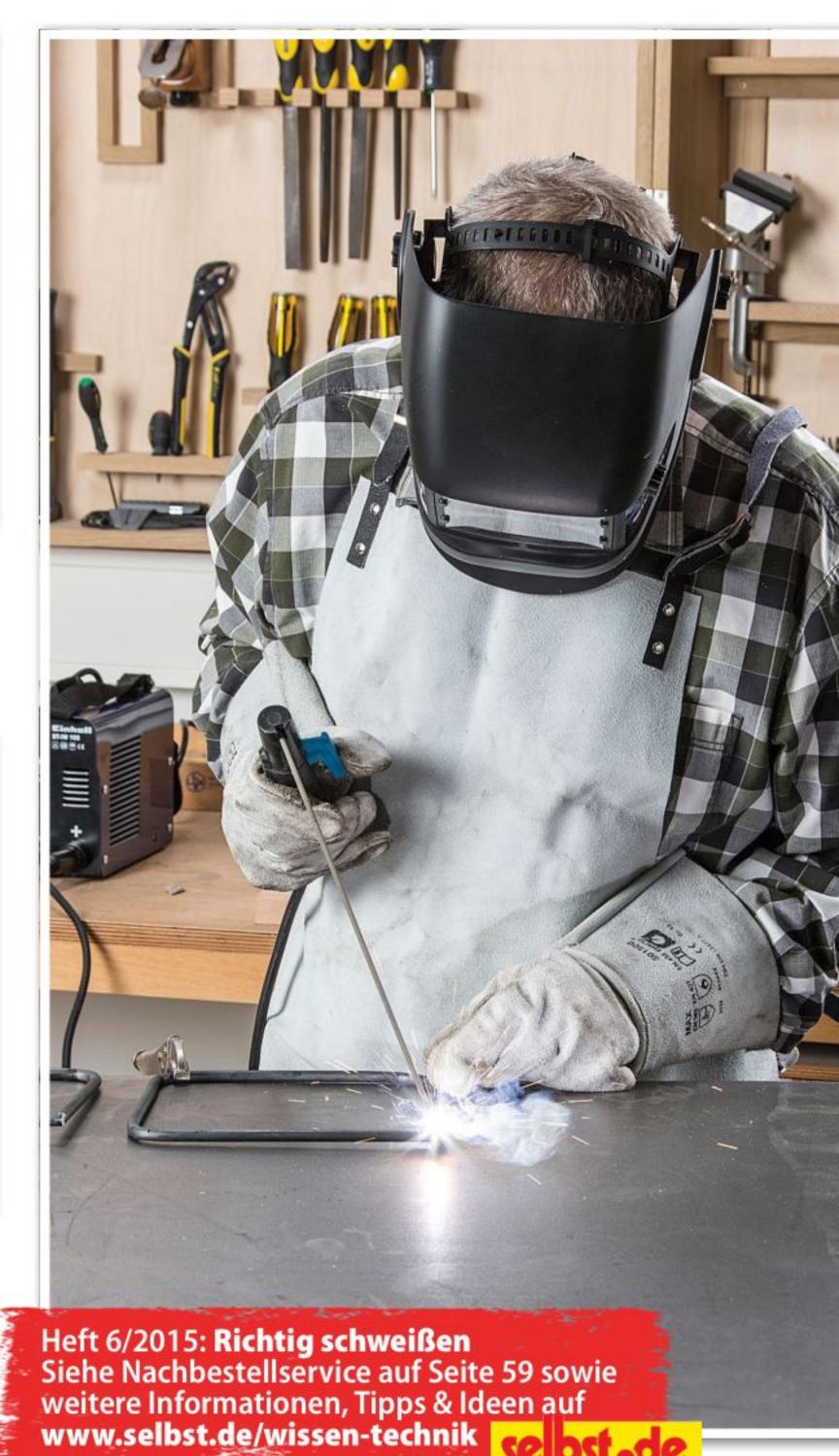
Zugegeben: Am Anfang stehen einige Investitionen: Schweißgerät und ein sehr empfehlenswerter automatischer Schweißhelm schlagen mit rund 300 Euro zu Buche. Doch dem gegenüber steht der erfreulich günstige Grundpreis des Werkstoffs:



SICHTSCHUTZ: Ein solcher Automatik-Schweißhelm (hier von *Einhell*, unter 100 Euro) verhindert zuverlässig ein Verblitzen der Augen. Funktion regelmäßig prüfen!



SCHWEISSGERÄT: Gute Ergebnisse sind auch für Laien mit einem Inverter möglich (hier Einhell, ab rund 200 Euro). Den Schweißstrom nach der Elektrodendicke vorwählen.



## Biege-Schablone bauen



Um gleichmäßige Quadrate zu erhalten, haben wir eine Biegeschablone gebaut. Für die Innenradien haben wir die Form ...



... an den Ecken etwas rundgefeilt. Schrauben Sie die Schablonenform auf ein Grundbrett – dieses kann dann gut fixiert werden.



Als Gegenlager werden Zulagen aufgeschraubt. Lassen Sie etwa einen Millimeter Luft, um die Stäbe leicht einlegen zu können.



Nach Bedarf können Sie nach den ersten Biegungen weitere Gegenlager aufschrauben, um eine gleichmäßige Form zu erzielen.

### SELBST PRODUKTINFO

### Roheisen & Co.



Unsere Rankhilfe besteht aus Eisen-Rundstangen – einem preiswerten Rohstoff, den Sie im Baumarkt oder im Metall-Fachhandel erhalten. Die Tragstangen bestehen aus 10-mm-Rundstangen (ca. 3,20 Euro pro Meter), die Quadrate sind aus 8-mm-Stangen (ca. 1,70 Euro pro Meter) gebogen. Die Zierelemente aus Guss haben wir im *Bauhaus*-Baumarkt im Fünferpack für 5,25 Euro gekauft.

Achten Sie beim Kauf auf eventuell anfallende Nebenkosten: Wenn Sie Stangenmaterial fertig abgelängt kaufen, fallen dafür oft pro Schnitt Servicekosten an.

### >>> Formen herstellen



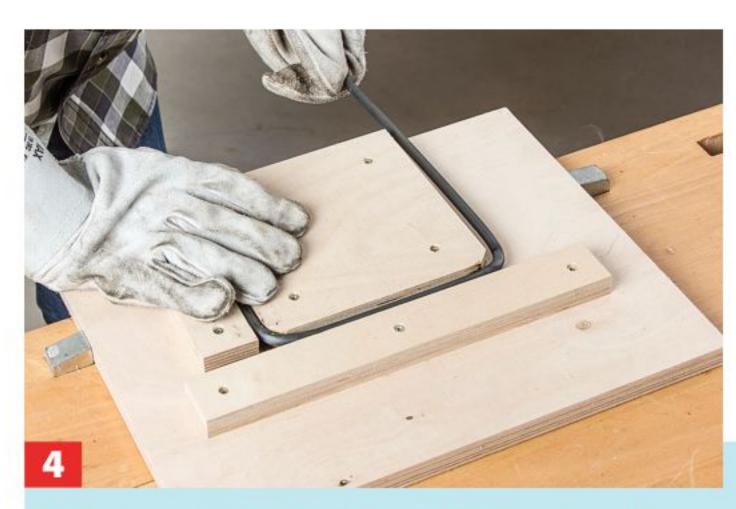
Mit einer Eisensäge sind die Metallstäbe schnell auf Maß gebracht. Mit etwas Überlänge ist später das Biegen einfacher.



Die zu biegenden Bereiche können mit einer Lötlampe zielgenau erhitzt werden. In weniger als zwei Minuten beginnt das Material ...



... zu glühen. Dann muss es schnell gehen: Metallstab in die Biegeform legen und in die gewünschte Form bringen.



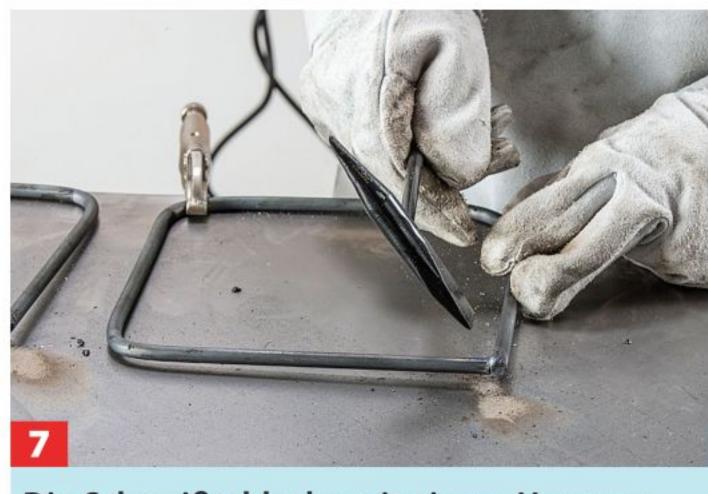
Dabei sorgt das Basisbrett dafür, dass die spätere Quadratform in einer Ebene liegt und nicht windschief wird.



Damit die Form nicht verbrennt, das gebogene Eisen aus dem Holz nehmen und erkalten lassen. Überstand absägen.



Die Quadrate zunächst mit einem Schweißpunkt verbinden, damit sich die Verbindung nicht verschiebt.



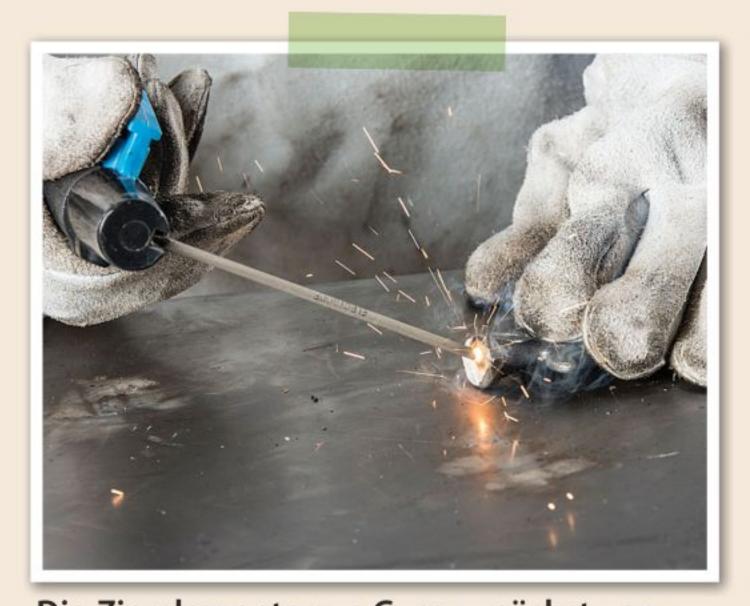
Die Schweißschlacke mit einem Hammer abpicken und die Verbindung mit einer Drahtbürste reinigen.



Nun die Verschluss-Stelle der Quadrate jeweils von beiden Seiten schweißen.

### Guss schweißen

Zierformen bestehen meist aus Gusseisen. Die Form wurde also erzielt, indem flüssiges Eisen in einer Form erstarrt ist. Dieses Material lässt sich schwerer schweißen, die entstehende Verbindung ist nicht hoch belastbar. Für dekorative Zwecke erzielen Sie mit einem Trick eine ausreichend feste Verbindung: Erhitzen Sie den späteren Kontaktbereich des Guss-Werkstücks – etwa, indem Sie einen Schweißpunkt setzen. Nun kann das gewünschte Eisen angeschweißt werden. Möglichst langsam abkühlen lassen.



Die Zierelemente aus Guss zunächst von unten mit einem Schweißpunkt versehen, ...



... damit sich das Material besser mit dem Rundstab verbinden lässt.

kosten zusammen nicht einmal 10 Euro, und auch die verwendeten Zierelemente sind für ein Euro das Stück zu haben.

Schweißarbeiten können Sie gut im Außenbereich ausführen – die Technik des Lichtbogenhandschweißens verzeiht sogar höhere Feuchtigkeit und leichten Wind. Auf jeden Fall sollten Sie Abstand zu brennbaren Materialien halten, da aus dem Lichtbogen heißes Material in die Umgebung spritzen kann. Schweißarbeiten in der Holzwerkstatt sind deshalb keine gute Idee.

### Ein guter Schweißplatz findet sich im Hof abseits brennbarer Materialien

Dagegen können Sie durchaus einen Tisch mit Holzplatte oder eine Klapp-Werkbank als Schweißtisch nutzen, wenn Sie darauf eine Metallplatte als Unterlage fixieren. Wird die Masseklemme dann einfach an diese Platte angeklemmt, können Sie die zu verbindenden Werkstücke ohne weitere elektrische Verbindung auf dieser Unterlage schweißen. Falls erforderlich, fixieren Sie die Metallteile untereinander mit Zwingen – am besten geeignet dafür sind sogenannte Gripzangen, die sich in Halteposition fixieren lassen. Vorsicht jedoch beim Ablegen des Elektrodenhalters: Kommt die Elektrode in Kontakt mit der Grundplatte, gibt es Kurzschluss oder eine unbeabsichtigte Schweißstelle – im ungünstigen Fall als Brandloch.

Beim Lichtbogenhandschweißen brauchen Sie etwas Geduld und eine ruhige Hand. Denn es gilt, die Elektrodenspitze nach dem Zündvorgang langsam und gleichmäßig entlang der geplanten Materialverbindung zu führen. Dabei bildet sich eine gleichmäßige Schweißraupe mit feiner Schuppung. Zugegeben: Bis das regelmäßig gelingt, bedarf es einiger Übung. Wird die Verbindung ungleichmäßig, so pickt man die Schlacke einfach ab und kann es noch einmal versuchen.

Wir haben unsere Rankhilfe ohne Oberflächenbehandlung in den Garten gestellt - dann zeigt das Metall schon nach wenigen Tagen Oberflächenrost. Ist dieser Effekt nicht gewollt, sollten Sie das Metall an den Schweißstellen gründlich bürsten und nach einer Metallgrundierung mit einer für draußen geeigneten Farbe schützen.

> Anleitungen, Tipps & Ideen auf www.selbst.de/Rankhilfe

### Deko-Element schweißen



An den oberen Abschluss der Tragstäbe haben wir jeweils ein Zierelement geschweißt. Dabei die Elektrode etwas ...



... länger an die Schweißstelle halten, damit genügend Temperatur für eine gute Verbindung entsteht (siehe Tipp links unten).



Alle Schwei-**Bungen von** beiden Seiten ausführen, danach Schlacke abpicken und Schweißstellen mit der Drahtbürste säubern.

GLEICHMÄSSIG

ERHITZEN:

#### **SCHON GEWUSST?**

### Aluminium kann man löten

Es gibt Dinge, die erscheinen so kompliziert, dass man sich nicht damit beschäftigt. Das thermische Verbinden von Aluminium gehört dazu. Schweißen ist nur Spezialisten möglich und Kleben oft nicht stabil genug. Doch mit dem Alu-Sonderlötdraht AL85Plus wird das Verlöten von Aluminium fast zum Kinderspiel. Wir haben das Standard-Set (Gaslötbrenner, Wärmeschutzpaste und 5 x 1 Meter 2,5-mm-Lot) bei RSI (www.al85plus.com) bestellt und nach Ansehen der Video-Anleitung auf der Seite einfach losgelegt. Bereits der erste Lötversuch war erfolgreich: Zwei Alu-Flachprofile haben wir fest miteinander verbunden. Der Trick: Die beim Erwärmen entstehende Oxidschicht wird mit einem Schraubendreher aufgebrochen. Das Lot allein ist ab rund 17 Euro/m erhältlich.





Das **Standard-Set** kostet rund 100 Euro.





### MÖBELBAU & WOHNEN

### Waschtischunterschrank und Spiegel

Massive Balken taugen nicht nur als Bahnschwellen: Wir bauen einen robusten Unterschrank sowie einen Rahmen für den Spiegel daraus.



- >> Grundwissen Energiesparen
- >> Einbruchschutz 👍
- » Nachttisch bauen
- » Außen-Leuchten



Platz für Fahrräder und Gartengerät: Wir zeigen

einen sehr langlebigen, pflegeleichten Gartenhaus-

komplette Eigenkonstruktion aus Holz und Folie.

bausatz aus Metall und ein Gewächshaus als

Die neue **SCIOST** erscheint am 21. August 2015

Metall-Gartenhaus

#### **Gefällt Ihnen unser Heft?**

Abo-Informationen gibt's unter: 01806/313939 (Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Sa. 9-14 Uhr; 0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)

### **WISSEN & TECHNIK**



### Weg mit dem Dreck: Werkstattsauger im Test

Ob nach der Arbeit oder währenddessen: Schmutz und Staub in der Werkstatt müssen weg. Mit welchem Gerät das am besten klappt, klärt unser TÜV-Test.

### **GARTEN & FREIZEIT**



### **Dekorative Pflanzkübel** aus Beton gießen

Um etwas aus Beton zu gießen, kann man ruhig mal das Handtuch werfen - mit Zement ummantelt, ergibt das nämlich sehr kreative Kübel für Ihre Pflanzen.

### **BAUEN & RENOVIEREN**



### Elektrischer Antrieb für alte Innenrollläden

Möchten Sie elektrisch betriebene Innenrollläden ohne Gurtwickler, kann man entsprechende Rohrmotoren nachrüsten: bei uns inklusive neuem Rollladenpanzer.



# 3 Hefte plus Geschenk für nur 6,70 € statt 10,20 €!



gängigsten Schrauberklingen und den dazugehörigen Batterien.

Gratis zur Auswahl!



Bits 25 mm, Chrom-Vanadium-Stahl, 3-4-5-6 mm, PH0-PH1-PH2-PH3, PZ0-PZ1-PZ2-PZ3, T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40, 2-2,5-3-4-5-5,5-6 mm, Einsätze 5-6-7-8-9-10-11-12-13 mm, 1 Bit-Adapter, 1 Verlängerung 75 mm, 1 Umschaltknarre ¼" mit 2-Komponenten-Handgriff, umschaltbarer Rechts-/Linkslauf.



### **Ihre Vorteile:**

- ✓ Die Belieferung ist jederzeit kündbar!
- ✓ Kostenlos! Das Porto f
  ür die Zustellung 
  übernimmt der Verlag im 1. Jahr f
  ür Sie.
- ✓ Profi-Tipp: 2 Ausgaben kostenlos bei Bankeinzug und Weiterbelieferung!

### **EINFACH BESTELLEN:**



#### 01806/313939

Mo. bis Fr. 8 -20 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf.



Bauer Vertriebs KG,

– selbst ist der Mann –
Brieffach 14307, 20086 Hamburg

Ganz einfach: Coupon bitte vollständig ausfüllen, unterschreiben und gleich abschicken.



#### www.selbst.de/sparen

Hier finden Sie weitere interessante Angebote.





Oder einfach per Smartphone den nebenstehenden Code scannen.



### www.bauer-plus.de/abo/international

Hier finden Sie zu den Auslandsangeboten.

Informationen zu Ihrem Abonnement: Ihr Vertragspartner wird die Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg. Die Bauer Vertriebs KG behält sich vor, Abo-Bestellungen zu prüfen und ggf. aufgrund von z. B. Mehrfachbestellungen abzulehnen. Die Angebote gelten nur, solange der Vorrat reicht. Der Verlag behält sich ansonsten vor, angemessene Ersatzartikel zu liefern. Einzelheiten zu Ihrem Widerrufsrecht, AGB, Datenschutz und weitere Informationen unter: www.bauer-plus.de/abo/agb oder telefonisch unter 0800/6647772 (kostenfrei).

	. ICH MÖCHTE 3 HEFTE FÜR NUR 6.70 € STATT 10.20 € TESTEN UND EIN GESCHENK MEINER WAHL DAZ	$\mathbf{m}$
.,,	. IUN MUUNIE 3 NEFTE FUR NUR 0./U € STATT TU.ZU € TESTEN UND EIN GESUNENK MEINER WANL DAZ	U!

Bitte kreuzen Sie ein Geschenk Ihrer Wahl an:

☐ Stabschrauber-Set von Black&Decker (7) ☐ Schraub-Bit-Satz, 38-tlg. (208)

014 03 02172537 SE #08/15 - 4669

Ich teste 3 Hefte **selbst ist der Mann** für nur 6,70 € statt 10,20 €. Danach erhalte ich **selbst ist der Mann** von der Bauer Vertriebs KG, Meßberg 1, 20078 Hamburg, jeden Monat zum gleichen Preis wie am Kiosk, zzt. für nur 3,40 € pro Heft, direkt ins Haus geliefert. Die Zustellung erfolgt im 1. Jahr kostenlos, denn das Porto übernimmt der Verlag für mich! Ich spare dadurch 3,60 €. Danach wird pro Heft eine Zustellgebühr von nur 0,30 € erhoben. Ich lese nur, solange ich möchte, und kann jederzeit zum nächsterreichbaren Heft kündigen. Wenn ich nach dem Mini-Abo keine Weiterbelieferung wünsche, werde ich Sie spätestens nach Erhalt des 2. Heftes schriftlich informieren. Das ausgewählte Geschenk darf ich auf jeden Fall behalten, in ca. 4 bis 6 Wochen kommt mein erstes Heft. Das Angebot gilt nur in Deutschland und solange der Vorrat reicht, Preise inkl. MwSt..

Name, Vorname		Geburtsdatum					
Straße, Hausnr.							
PLZ, Ort							
Telefon	E-Mail	(für Kundenkorrespondenz)					
Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Bauer Media Group mich per Telefon über interessante Angebote zu Medienprodukten informiert. Meine Einwilligung ist jederzeit durch Mitteilung an die Bauer Vertriebs KG (an Adresse Bauer Vertriebs KG, Brieffach 14550, 20078 Hamburg oder per E-Mail an widerrufwerbung@bauermedia.com) widerrufbar.							
Ja, ich zahle halbjährlich per Bankeinzug. Dafür erhalte ich <mark>2 Ausgaben gratis</mark> zusätzlich bei Weiterbezug nach dem Mini-Abo im Anschluss an den Zahlungsrhythmus.							

AN Bankleitzahl

Kontoinhaber (Name, Vorname)

Bankinstitut

Kontonummer

Ich ermächtige die Bauer Vertriebs KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die Lastschriften einzulösen. Es gelten die Bedingungen meines Kreditinstitutes. Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Datum, Unterschrift

DE

